



**H R V A T S K I S A B O R**  
**Odbor za europske poslove**

Klasa: 022-03/17-03/117  
Urbroj: 6521-31-17-01  
Zagreb, 17. listopada 2017.

**ODBOR ZA OBITELJ, MLADE I SPORT**  
**Predsjednica Nada Turina-Đurić**

**ODBOR ZA RAD, MIROVINSKI SUSTAV I**  
**SOCIJALNO PARTNERSTVO**  
**Predsjednik Gordan Maras**

Poštovani predsjednici odbora,

Odbor za europske poslove na temelju članka 154. stavka 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora prosljeđuje Odboru za obitelj, mlade i sport te Odboru za rad, mirovinski sustav i socijalno partnerstvo stajalište o dokumentu Europske unije objavljenom u sklopu nove inicijative Europske komisije uključene u Radni program za razmatranje stajališta Republike Hrvatske za 2017. godinu:

**Stajalište Republike Hrvatske o**  
**Prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravnog okvira**  
**Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br.**  
**1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br.1306/2013 i Odluke br.**  
**1313/2013/EU COM (2017) 262**

koje je Koordinacija za vanjsku i europsku politiku i ljudska prava Vlade Republike Hrvatske usvojila Zaključkom: Klasa: 022-03/17-07/302, Urbroj: 50301-23/22-17-1 na sjednici održanoj 4. srpnja 2017. godine.

Predmetni Prijedlog uredbe Komisija je dostavila Hrvatskom saboru 1. lipnja 2017., u sklopu nove inicijative iz Programa rada Europske komisije za 2017. „Inicijativa za mlade“, te je u tijeku njegovo donošenje u Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije.

U skladu s člankom 154. stavkom 2. Poslovnika Hrvatskoga sabora, molim vas da Odboru za europske poslove dostavite mišljenje o Stajalištu Republike Hrvatske najkasnije do 17. studenoga 2017. godine.

S poštovanjem,

  
**PREDSJEDNIK ODBORA**  
**Domagoj Milošević**

U prilogu: - Stajalište Republike Hrvatske o COM (2017) 262  
- COM (2017) 262

Na znanje: - INFODOK služba

## PRIJEDLOG OKVIRNOG STAJALIŠTA REPUBLIKE HRVATSKE

*Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o utvrđivanju pravnog okvira Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU*

*Proposal for a REGULATION OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL laying down the legal framework of the European Solidarity Corps and amending Regulations (EU) No 1288/2013, (EU) No 1293/2013, (EU) No 1303/2013, (EU) No 1305/2013, (EU) No 1306/2013 and Decision No 1313/2013/EU*

*Brojčana oznaka dokumenta: 9845/17, JEUN 82, EDUC 279, EMPL 349, SOC 452, SPORT 43, COHAFA 43, PROCIV 52, COMPET 463, ECOFIN 479*

**Nadležno TDU za izradu stajališta (nositelj izrade stajališta), organizacijska jedinica i djelatnik/ca:**

**Nadležna tijela državne uprave:**

Ministarstvo za demografiju, obitelj, mlade i socijalnu politiku (MDOMSP)

Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava (MRMS)

**Organizacijska jedinica:**

Uprava za socijalnu politiku, strategiju i mlade (MDOMSP)

**Nadležni djelatnik:**

Tajana Krstonošić

tel: 01/5557-131

e-pošta: [tajana.krstonosic@mdomsp.hr](mailto:tajana.krstonosic@mdomsp.hr)

**Druga tijela uključena u izradu Prijedloga stajališta:**

Ministarstvo znanosti i obrazovanja (MZO)

Ured za udruge Vlade Republike Hrvatske

Agencija za mobilnost i programe EU (AMPEU)

Hrvatski zavod za zapošljavanje

**Nadležni djelatnik u MVEP (Sektor za koordinaciju europskih poslova):**

Maša Popović, voditeljica Odjela za unutarnje tržište, zapošljavanje i socijalnu politiku, zdravlje, zaštitu potrošača, obrazovanje, kulturu, sport i mlade, Služba za COREPER I

tel: 01/4561-257, e-pošta: [masa.popovic@mvep.hr](mailto:masa.popovic@mvep.hr)

**Nadležna radna skupina Vijeća i nadležni djelatnik u SP RH pri EU:**

Radna skupina za mlade

Daria Arlavi, e-pošta: [daria.arlavi@mvep.hr](mailto:daria.arlavi@mvep.hr)

**Osnovne sadržajne odredbe prijedloga EK:**

Prijedlogom uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravnog okvira Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013,

(EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU (Prijedlog Uredbe) osigurava se zakonodavni okvir za Europske snage solidarnosti (ESS) kako bi se mladima omogućilo sudjelovanje u aktivnostima povezanim sa solidarnošću i time pridonijelo rješavanju neriješenih društvenih potreba. Glavna svrha Prijedloga Uredbe jest mladima osigurati prilike za sudjelovanje u aktivnostima u području solidarnosti, među ostalim za volontiranje, pripravništvo, zapošljavanje te projekte koje razvijaju mladi na vlastitu inicijativu, a koji će imati važnu komponentu učenja koja će pridonositi osobnom, društveno-obrazovnom i profesionalnom razvoju mladih. Sadržaj ovog prijedloga je stoga usmjeren na poticanje mobilnosti, aktivnog sudjelovanja, neformalnog obrazovanja i strukovnog obrazovanja mladih. Time će se pridonijeti i poboljšanju njihove zapošljivosti i olakšavanju prelaska na redovito zaposlenje.

Prijedlog Uredbe temelji se na članku 165. stavku 4. i članku 166. stavku 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (EU) te je u skladu s Poveljom EU-a o temeljnim pravima u kojoj se potvrđuje da je solidarnost jedna od univerzalnih vrijednosti na kojima je utemeljen EU.

Prijedlog Uredbe, osim recitala, sadrži 9 poglavlja.

U **Poglavlju I.** navedene su opće odredbe kojima se utvrđuju predmet, definicije određenih pojmova (npr. volontiranje, pripravništvo, zaposlenje, projekt u području solidarnosti, oznaka kvalitete, povelja ESS-a, resursni centar ESS-a i dr.), opći i posebni ciljevi aktivnosti ESS-a te dosljednost i komplementarnost djelovanja EU.

Opći cilj ESS-a je povećati sudjelovanje mladih ljudi i organizacija u pristupačnim i kvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije i solidarnosti u Europi kojim se podupiru zajednice i reagira na društvene izazove.

Posebni ciljevi su:

(a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina i kompetencija za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mladih volontera, pripravnika i radnika;

(b) osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima ESS-a i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

U **Poglavlju II.** opisuju se aktivnosti ESS-a koje uključuju:

(a) angažmane u području solidarnosti (volontiranje, pripravništvo ili zaposlenje), projekte u području solidarnosti i aktivnosti umrežavanja;

Prijedlogom Uredbe „volontiranje” znači uslugu bez naknade za dobrovoljni rad s punim radnim vremenom (kontinuirano 5 dana u tjednu 7 sati dnevno) za razdoblje od najviše 12 mjeseci, koje mladima pruža mogućnost sudjelovanja u svakodnevnom radu organizacija aktivnih u području solidarnosti od čega će u konačnici korist ostvariti zajednice u kojima se te aktivnosti obavljaju, uključujući izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja kako bi mladi volonteri stekli vještine i kompetencije koje će im koristiti u njihovu osobnom, obrazovnom, društvenom i profesionalnom razvoju i kojima će ujedno poboljšati svoju zapošljivost. „Pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od 2 mjeseca do 12 mjeseci koje plaća organizacija domaćin sudionika ESS-a na temelju pisanog ugovora o pripravništvu, koje uključuje element učenja i osposobljavanja i poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog iskustva u cilju povećanja zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na redovno zaposlenje. „Zaposlenje” znači razdoblje rada od 2 mjeseca do 12 mjeseci koje plaća organizacija sudionica koja zapošljava

sudionika ESS-a, koje je provedeno u državi sudionici na temelju ugovora o radu u skladu s nacionalnim regulatornim okvirom predmetne zemlje sudionice.

(b) mjere za osiguranje kvalitete i potpore (stručno usavršavanje, jezična potpora, administrativna potpora za sudionike i organizacije sudionice, osiguranje te potpora nakon završetka angažmana, razvoj certifikata kojim se utvrđuju i dokumentiraju znanja, vještine i kompetencije stečeni tijekom angažmana; razvoj i održavanje oznake kvalitete za subjekte koji su spremni osigurati angažman za ESS kako bi se osigurala usklađenost s načelima i zahtjevima povelje ESS-a; aktivnosti resursnog centra ESS; uspostava, održavanje i ažuriranje portala ESS-a i drugih odgovarajućih internetskih usluga te odgovarajućih sustava informatičke potpore i internetskih alata). „Oznaka kvalitete” znači certifikat dodijeljen javnom ili privatnom subjektu ili međunarodnoj organizaciji koja je voljna osigurati angažman u okviru ESS-a nakon postupka čiji je cilj osigurati usklađenost s načelima i zahtjevima povelje ESS-a kojom su utvrđena odgovarajuća prava i obveze kojih se moraju pridržavati svi subjekti koji se žele pridružiti ESS-u.

ESS-om će se ponuditi angažmani koji se mogu obavljati u državi koja nije država boravišta sudionika (prekogranično) i angažmani koji se mogu obavljati u državi boravišta sudionika (unutar države). ESS će upotrebljavati postojeće upravljačke i provedbene mehanizme koji su već uspostavljeni u okviru programa Erasmus+.

**Poglavlje III.** odnosi se na financijske odredbe kojima se utvrđuje proračunska omotnica ESS-a za razdoblje 2018. – 2020. godine i predviđene vrste financiranja EU. Glavni navedeni iznos uključuje preraspodjele iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i iz Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije / EaSI (10 milijuna EUR) te dodatna sredstva za financijske godine 2018., 2019. i 2020. godine. Financijska omotnica dopunjuje se doprinosima iz različitih naslova i nekoliko programa EU-a. Europska komisija (EK) predlaže da se tri četvrtine proračuna ESS-a financiraju preraspodjelom sredstava iz postojećih programa dok bi se preostali iznos pokrio mobilizacijom ukupne razlike za obveze 2018. godine i dostupnim ne dodijeljenim razlikama 2019. i 2020.

Primarni referentni iznos iz naslova 1.a (*Heading 1*) za razdoblje 2018. – 2020. iznosi 294,2 milijuna EUR, što uključuje preraspodjelu pod istim naslovima iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije / EaSI (10 milijuna EUR). Dodijeljena sredstva iz naslova 1.a dopunit će se doprinosima iz programa u drugim naslovima u okvirima njihovih postojećih dodijeljenih sredstava, u skladu s ciljem uključivanja aktivnosti u području solidarnosti u različite programe EU-a i sredstva proračuna EU-a. Ukupan predloženi iznos doprinosa iz ostalih naslova jest 47,3 milijuna EUR i temelji se na sljedećim programima koji doprinose: Europskom socijalnom fondu (35 milijuna EUR), Mehanizmu EU za civilnu zaštitu (6 milijuna EUR), programu LIFE (4,5 milijuna EUR) i Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj (1,8 milijuna EUR).

U **Poglavlju IV.** definirano je sudjelovanje u ESS-u te se navode kriteriji za države sudionice, pojedince i organizacije. Države sudionice su DČ EU-a, a mogu im se pridružiti i druge zemlje na temelju bilateralnih sporazuma. Mladi u dobi od 17 do 30 godina mogu se registrirati na portalu ESS-a, ali sudjelovati mogu tek kada budu u dobi od 18 do 30 godina. Organizacija sudionica koja registriranim osobama može davati ponude za angažmane ili aktivnosti u području solidarnosti svaki je javni ili privatni subjekt ili međunarodna organizacija koja obavlja aktivnosti u području solidarnosti u državama sudionicama, ako posjeduje oznaku kvalitete kojom se potvrđuje da ispunjava zahtjeve ESS-a.

**Poglavlje V.** odnosi se na uspješnost, rezultate i širenje te uključuje odredbe za EK i države sudionice kojima se osiguravaju redovito praćenje, izvješćivanje i evaluacija uspješnosti ESS-a te širenje i objavljivanje informacija te praćenje svih aktivnosti koje podupiru ESS.

U **Poglavlju VI.** definira se sustav upravljanja i revizije te predviđaju provedbena tijela ESS-a. U pogledu upravljanja, predložen način provedbe kombinacija je neizravnog upravljanja (preko nacionalnih agencija na nacionalnoj razini) i izravnog upravljanja (preko EK na razini EU, uključujući uporabu izvršne agencije na temelju analize troškova i koristi). Kombinacija načina upravljanja temelji se na postojećim strukturama programa Erasmus+. Prijedlogom Uredbe predviđa se da će nacionalna tijela i nacionalne agencije koji su imenovani za upravljanje aktivnostima za mlade u okviru programa Erasmus+ djelovati kao nadležna nacionalna tijela i nacionalne agencije i u okviru ESS-a u relevantnim zemljama sudionicama. U državama u kojima nadležno nacionalno tijelo i nacionalna agencija nisu imenovani, oni će se uspostaviti u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+. Nacionalne agencije bit će zadužene za glavni dio sredstava i radit će na temelju sporazuma o delegiranju. EK će za obavljanje nekih zadaća povezanih s provedbom ESS-a koristiti Izvršnu agenciju za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu (EACEA).

**Poglavljem VII.** utvrđuje se sustav kontrole odnosno predviđa se nužni sustav nadzora kojim bi trebalo osigurati da se pri provedbi djelovanja koja se financiraju na temelju Uredbe o ESS-u primjereno uzima u obzir zaštita financijskih interesa EU.

U **Poglavlju VIII.** navode se provedbene odredbe kojima se utvrđuju nužne odredbe za prenošenje određenih ovlasti na EK za donošenje programa rada s pomoću provedbenih akata. U pogledu Odbora koji u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 mora pomoći EK s donošenjem provedbenih akata, Prijedlogom Uredbe imenuje se Odbor osnovan člankom 36. Uredbe (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+. Odbor bi radio u različitim konfiguracijama (program Erasmus+ i ESS) i DČ bi imale mogućnost imenovati svoje članove za različite konfiguracije.

**Poglavljem IX.** definiraju se odredbe o izmjenama i završne odredbe, predviđaju se nužne izmjene osnovnih akata programa kojima se sredstva iz njihovih financijskih omotnica za razdoblje 2014. – 2020. preusmjeravaju na djelovanje ESS-a. U završnim odredbama utvrđuje se datum stupanja na snagu predložene Uredbe koja je obvezujuća u cijelosti i izravno se primjenjuje u svim DČ od 1. siječnja 2018. godine.

#### **Razlozi za donošenje i pozadina dokumenta:**

Predsjednik EK je u svom **govoru o stanju EU** održanom 14. rujna 2016. godine najavio kreiranje ESS-a koji će mladim ljudima između 17 i 30 godina omogućiti sudjelovanje u širokom spektru solidarnih aktivnosti diljem EU. Cilj koji se želi postići jest da se ESS aktivnostima do 2020. godine pridruži 100 000 mladih Europljana. Dana 16. rujna 2016. godine, na sastanku na vrhu u Bratislavi, pozvalo na pojačani politički zamah u cilju pružanja potpore mladim Europljanima i uspostave novih programa EU-a kojima će se mladima osigurati više prilika. EK je slijedom navedenog 7. prosinca iste godine objavila **Komunikaciju o ESS-u** koja zajedno s još dvije, o ulaganju u mlade u Europi te poboljšanje i modernizaciju obrazovanja, čini dio paketa tzv. Inicijative za mlade (*Youth Initiative*) usmjerene na suzbijanje nezaposlenosti mladih kao trajnog prioriteta. EK je time i službeno pokrenula prvu fazu ESS-a. **Zaključcima od 15. prosinca 2016. godine** Europsko vijeće poziva da se nastavi s uspostavom ESS-a koji je i jedna

od prioritetnih inicijativa iz **Zajedničke izjave o zakonodavnim prioritetima EU-a za 2017. godinu** kojom su se predsjednici Europskog parlamenta, Vijeća EU i EK obvezali uskladiti napore svojih institucija kako bi se za sljedeće prioritetne inicijative ostvario brz napredak u zakonodavnom postupku i donijeli akti do kraja 2017. godine. Dana 17. veljače 2017. godine Vijeće za obrazovanje, mlade, kulturu i sport (Vijeće EYCS) usvojilo je **Zaključke Vijeća o ulaganju u mlade u Europi, posebno u pogledu ESS-a**.

ESS se u prvoj fazi (tijekom 2017. godine) naslanja na Europsku volontersku službu (EVS - program Erasmus+) i financira kroz postojeće programe financiranja EU-a na temelju poziva na podnošenje prijedloga, upotrebom postojećih financijskih sredstava iz 8 programa: programa Erasmus+, Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije / EaSI, Programa LIFE, Fonda za azil i migracije, Zdravstvenog programa, Programa Europa za građane, Europskog fonda za regionalni razvoj i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (u skladu s pravilima ocjenjivanja svakog programa).

Druga faza uključuje donošenje uredbe kao pravne osnove i predviđena je za provedbu nakon njezinoga stupanja na snagu, odnosno od 1. siječnja 2018. godine.

Kako bi pripremila prijedlog pravne osnove i njegovu prateću ex-ante ocjenu EK je održala **savjetovanja na različitim razinama** i u njima je sudjelovao široki raspon dionika te građani, tijela javne uprave i ostale institucije i tijela EU-a (odnosno Europski parlament, Vijeće EU, Odbor regija i Gospodarski i socijalni odbor). Navedeno je zaključeno Forumom održanim 12. travnja 2017. godine koji je okupio nacionalne i europske predstavnike organizacija civilnog društva, predstavnike nacionalnih i EU tijela te druge dionike s ciljem rasprave o ključnim pitanjima vezanim uz budući razvoj ESS-a. Rasprava je održana i u sklopu sastanaka Odbora Programa Erasmus+ i na sastancima Radne skupine za mlade Vijeća EYCS. Prijedlog ESS-a temelji se na stajalištima i preporukama prikupljenima tijekom navedenog savjetovanja stoga EK navodi da će se njime između ostaloga: osigurati nove mogućnosti koje će biti dostupne svim mladima i više usmjerene na zadovoljavanje potreba za solidarnošću i na poticanje sudjelovanja mladih u nepovoljnom položaju; posebna važnost pridavati osiguravanju relevantnosti i kvalitete aktivnosti koje će se podupirati; nastojati poboljšati jednostavnost upotrebe i smanjiti administrativno opterećenje u postupku registracije i prijave mladih i organizacija; voditi računa o jasnom razlikovanju između volontiranja i radnih angažmana; osigurati dodatno financiranje dodatnim sredstvima i doprinosima iz nekoliko postojećih programa; predvidjeti mogućnost proširenja na druge zemlje temeljem bilateralnih sporazuma s njima obzirom da bi se ESS provodio samo u državama članicama EU-a (DČ) i dr.

Detalji pregled postupka savjetovanja priložen je ex-ante ocjeni kojom je popraćen Prijedlog Uredbe. Ex-ante ocjenom ispitani su izazovi na dvije razine: usmjerenost na mlade i njihove mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima u području solidarnosti s jedne strane i usmjerenost na šire društvene, institucionalne i ustrojstvene potrebe, s druge strane. U ex-ante ocjeni navedeno je da EU mora riješiti određene ključne izazove u području solidarnosti u okviru Europske inicijative za mlade od kojih se ističu: osigurati više prilika za poticanje sudjelovanja mladih i organizacija u aktivnostima u području solidarnosti te osigurati da se angažmanima i aktivnostima koji se nude u okviru Europske inicijative za mlade u području solidarnosti rješavaju nezadovoljene društvene potrebe.

Ex-ante ocjena bila je usmjerena na **dvije mogućnosti**:

1. nastaviti provedbu ESS-a u okviru različitih postojećih programa kao što je i slučaj tijekom prve faze pokrenute u prosincu 2016. godine i u kojoj se aktivnosti u području solidarnosti financiraju iz 8 programa od kojih svaki ima svoju pravnu osnovu, ciljeve i proračun;

2. razviti novu neovisnu inicijativu koja je više usmjerena na solidarnost, koja bi se temeljila na iskustvu postojećih programa, ali bi imala vlastiti jasni skup pravila i osigurati objašnjenje svrhe i područja primjene intervencije.

EK navodi da je mogućnost da se jedan od postojećih programa upotrijebi kao pravna osnova odbačena jer bi tako nastao program sa složenim skupom ciljeva koji se preklapaju i ograničena vidljivost aktivnosti u području solidarnosti u širem okviru te bi se takvim pristupom uzrokovalo isključivanje dionika iz drugih programa. Stoga su utvrđene dvije mogućnosti koje su se analizirale i uspoređivale na temelju raznih kriterija, koji su u skladu s prijedlozima dionika tijekom savjetovanja, te je na temelju analize više kriterija EK utvrdila da bi se 2. mogućnošću (razvoj nove neovisne inicijative koja je više usmjerena na solidarnost) ostvarili bolji rezultati u pogledu svih razmatranih kriterija i ona je stoga zadržana kao mogućnost kojoj se daje prednost.

Dana **30. svibnja 2017. godine EK je službeno objavila Prijedlog Uredbe** zajedno s pratećim dokumentima.

#### Status dokumenta:

EK je dana **30. svibnja 2017. godine službeno objavila Prijedlog Uredbe**, zajedno s pratećim dokumentima: sažetkom prijedloga aktivnosti (*concept note*), ex-ante procjenom te sažetkom ove procjene. Prvo službeno predstavljanje Prijedloga Uredbe bit će na Radnoj skupini za mlade 7. srpnja 2017. godine dok je prva razmjena načelnih komentara i mišljenja DČ održana 15. lipnja 2017. godine u sklopu Radne skupine za mlade.

EK predviđa da će procedura usvajanja Prijedloga Uredbe biti završena do kraja 2017. godine obzirom da je predviđeno da se Uredba, i druga faza provedbe ESS-a, primjenjuje od 1. siječnja 2018. godine.

#### Stajalište Republike Hrvatske:

HR podržava cilj ESS-a koji se odnosi na sudjelovanje mladih ljudi i organizacija u pristupačnim i kvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije i solidarnosti u Europi kojim se podupiru zajednice i reagira na društvene izazove. HR također podržava napore EK u donošenju prijedloga pravnog okvira kojim bi se navedeno pitanje bolje uredilo. Iako su u Prijedlogu Uredbe pojedini dijelovi dobro argumentirani od strane EK, smatramo kako su pojedini prijedlozi nedovoljno utemeljeni i nejasni te otvaraju niz pitanja i nedoumica zbog čega su potrebna dodatna objašnjenja. Stoga HR iskazuje **opću ispitnu (analitičku) rezervu na Prijedlog Uredbe**. Isto tako, ulažemo i **jezičnu rezervu** jer prijevod mjestimično ne odgovara smislu rečenice iz originala te zbog nekorištenja ustaljenih prijevoda pojedinih stručnih pojmova.

#### **Detaljniji komentari vezani uz Prijedlog Uredbe:**

#### UVODNE IZJAVE

(6) Nismo sigurni da se ESS može promatrati kao jedinstvena ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem EU i nova inicijativa, obzirom da će dio volontiranja i nadalje moći provoditi kroz Erasmus+ program i mnoštvo drugih programa, ali i na nacionalnim razinama kroz razne aktivnosti volontiranja. U pogledu komplementarnosti ESS-a s postojećim shemama ističemo kako HR putem Garancije za mlade provodi isključivo pripravnštva koja ne mogu biti priznata kao ESS aktivnosti. Točnije, ne radi se o pripravnštvu, već o obrazovnim shemama, odnosno

shemama osposobljavanja. Iz istog razloga, pripravnštva nisu niti dio Plana provedbe Garancije za mlade te se stoga ne može nadopunjavati postojeće aktivnosti. Smatramo da se u dokumentu poput uredbe mora posebno paziti kada se govori o primjeni politika, budući da su one različite u svakoj DČ, odnosno ovise o nacionalni specifičnostima. Isto tako, sporan je prijevod termina „*Youth Guarantee*“ obzirom da je HR sa službom za prevođenje Vijeća EU službeno dogovorila prevođenje ovog termina kao „Garancija za mlade“, a ne „Jamstvo za mlade“ kako je navedeno u Prijedlogu Uredbe.

(7) Postavlja se pitanje zašto bi provoditelji projekata koji se financiraju iz drugih programa uključivali ESS mlade u svoje projekte kad oni, u nekim slučajevima (npr. program Europa za građane), u konačnici iziskuju veće troškove (troškovi mladih u ESS-u su veći od paušala po osobi za program Europa za građane). Navedeno je ukazano EK na sastanku nacionalnih kontakt točaka za navedeni program te je zatraženo rješenje nastale situacije. Ujedno, nije jasno vidljivo koji bi bio dodatni poticaj korisnicima drugih programa na provedbu aktivnosti ESS-a u sklopu tih programa umjesto na već uhodane aktivnosti koje oni nude i s kojima su već upoznati.

(9) HR se slaže da volonterske aktivnosti čine bogato iskustvo u neformalnom i formalnom kontekstu. Međutim glavni nedostatak u provedbi je razlika između volonterskih aktivnosti i plaćenog zapošljavanja. Potrebno je definirati učestalost i broj radnih sati osoba koja su uključene u volonterske aktivnosti. Iako je u popratnim dokumentima Prijedloga Uredbe navedeno kako to neće biti slučaj, ipak nije jasno kako će se u praksi osigurati da volonterske aktivnosti nemaju negativan učinak na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje niti biti nadomjestak za takvo zaposlenje.

(10) HR se slaže da pripravnštva i radna mjesta u područjima povezanim sa solidarnošću mogu pružiti dodatne mogućnosti na ulazak na tržište rada. Uloga nacionalnog zavoda za zapošljavanje može biti višestruka, od prikupljanja ponuda za takva slobodna radna mjesta, informiranje i upućivanje kandidata, no, nejasna je potpora nakon završetka takvog angažmana koja se spominje u tekstu Prijedloga Uredbe (u kojem vidu, na koji način, iz kojih izvora) te su potrebne dodatne informacije o navedenom. Isto tako, nije jasno što se podrazumijeva pod navodom „(Relevantni akteri na tržištu rada.....) trebali bi olakšati pripravnicičke angažmane i zapošljavanje“, odnosno podrazumijeva li se pod time posredovanje“. Smatramo da Uredba ovom formulacijom ponovno ulazi u specifičnosti funkcioniranja DČ, odnosno smatramo da bi trebalo rečenicu proširiti frazom „u skladu s nacionalnim procedurama“. Jednako se odnosi i na posljednju rečenicu, koju treba nadopuniti formulacijom koja pretpostavlja postupanje u skladu s nacionalnim procedurama. Primjerice, u HR posredovati može Hrvatski zavod za zapošljavanje te agencije za posredovanje pri zapošljavanju koje su dobile odgovarajuću dozvolu nadležnog ministarstva. Potreban je nedvosmislen opis karakterističnih uloga različitih dionika.

(13) i (14) Budući da je svrha aktivnosti predviđenih Prijedlogom Uredbe razvijanje vještina i kompetencija u sklopu i izvan formalnih sustava obrazovanja, ključno je osigurati sustav prepoznavanja kompetencija stečenih informalnim i neformalnim učenjem. HR podržava napore da se u području visokog obrazovanja osnaži sustav priznavanja neformalnog i informalnog učenja studenata ukoliko su kompetencije i vještine stečene neformalnim i informalnim putem povezane sa studijskim programom i pod uvjetom da visoka učilišta tako stečene kompetencije vrednuju dodjeljivanjem ECTS bodova. Pritom je važno istaknuti da je odluka u nadležnosti visokih učilišta. Vežano za status isprave koje mladima angažiranim putem ESS-a izdaju udruge nakon završenog pripravnštva ili zaposlenja u odnosu na zakonodavstvo HR, kompetencije stečene neformalnim putem, što uključuje i putem neformalnih programa koje mogu provoditi udruge, mogu se prepoznavati, mada ne i priznavati kao dio formalnog sustava jer formalni sustav uključuje izdavanje javne isprave. HR pozdravlja nastojanja EK iz kojih je vidljivo da bi



se u okviru ESS-a što je više moguće moglo iskoristiti već postojeći uhodani alati poput Youthpass-a i Europass-a.

(19) Ukoliko će od ukupnog predviđenog financijskog iznosa 20% biti za programe pripravništva i radnog odnosa mišljenja smo da će sredstva biti nedostatna jer se većina mladih ipak odlučuje na radni odnos (i pripravništvo kao vid radnog odnosa) obzirom na visok broj nezaposlenih mladih u HR. Nejasno je kako će se poticati mladi na volontiranje i je li potrebno i volontiranje i zapošljavanje staviti u isti program (ESS). Naime za olakšavanje prijelaza iz obrazovanja na tržište rada za mlade postoji program Garancija za mlade, a isti cilj navodi se, između ostalog, i za ESS. Stoga smatramo da bi bolje rješenje bilo kad bi zapošljavanje mladih u sektorima povezanima sa solidarnošću bilo provedeno kroz Garanciju za mlade u području rada i zapošljavanja, a da se ESS odnosi na područje volonterstva. No, uvažavajući postojeći prijedlog i omjer financijske potpore (80 % za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti – 20 % za pripravničke angažmane i radna mjesta), HR predlaže da se osmisli mjera kako bi se mlade potaknulo da prvo volontiraju, a onda tek traže zapošljavanje ili pripravništvo, npr. uvjetovati da se prije zapošljavanja mora proći volontiranje u određenom roku. Ovakav sustav pobrinut će se i da podrška nakon angažmana (*post placement proces*) ne bude dekorativan već svrsishodan. Slijedom navedenog, predlažemo da se prioriteti pri zapošljavanju jasnije definiraju.

(20) Stava smo da je potrebno izrijekom navesti da se financijska potpora dobivena u sklopu ESS-a ne smatra *deminimis* potporom, kao ni potporom za zapošljavanje jer će se onemogućiti primjena kod svih poslodavaca koji nemaju gospodarsku djelatnost (javni sektor, udruge...).

(21) Podupiremo predložene načine financiranja u sklopu ESS-a: jednokratne iznose, jedinične troškove i paušalno financiranje.

(24) Uz sva nastojanja i uloženi trud, nije razvidno do koje mjere će DČ moći u tako kratkom roku usvojiti sve odgovarajuće mjere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju ESS-a. Vezano uz uklanjanje prepreka, predlaže se da troškovi izdavanja viza i dozvola za boravak budu prihvatljivi.

(41) Nije moguće jamčiti osiguranje uvjeta za provedbu Uredbe u HR do 1. siječnja 2018. godine, osobito jer nije razvidno hoće li se moći osigurati dodatna financijska sredstva za sufinanciranje rada nacionalnih agencija s obzirom da se proračuni za naredne godine planiraju u sklopu projekcija za trogodišnja razdoblja i imaju određene limite. Isto tako, nije moguće planirati provedbu i osiguravati kapacitete na temelju dokumenta o kojem se još raspravlja i ne može se procijeniti koliko dugo će ona trajati. Stava smo da je datum stupanja na snagu Uredbe preambiciozan.

## POGLAVLJE I.

**Članak 2.** Predlažemo u definicije dodati i definiciju termina „visokokvalitetno volontiranje i radni angažman“ s obzirom da se na istoj inzistira u Prijedlogu Uredbe, a nije jasno definiran, a ujedno uzimajući u obzir probleme koji su iskazani unutar primjerice Garancije za mlade i uz termin „visokokvalitetna ponuda“.

- **točka (4)** Predlažemo uvođenje određenih ograničenja kada je riječ o sudjelovanju privatnih tijela, pogotovo zbog područja zapošljavanja koja privatna tijela vrlo lako mogu zloupotrebjavati za potrebe svog poslovanja. Ograničenje koje se može uvesti može se odnositi na to da samo privatna tijela koja su socijalne naravi mogu sudjelovati u ESS programu (preslikati iz programa Erasmus+).

- **točka (5)** Podržavamo prijedlog EK vezan uz volontiranje unutar zemlje (*in country*).
- **točka (6)** Predlažemo utvrđivanje „statusa volontera“ na europskoj razini s ciljem zadržavanja zaštite i ostvarivanja jednakih prava za sve europske volontere. Pozdravljamo činjenicu da je EK omogućila volontiranje u trajanju manjem od dva mjeseca.
- **točka (12)** Predlažemo korištenje već postojećeg formata i sadržaja EVS povelje prilikom kreiranja povelje ESS-a te zadržavanja već postojećih načela volontiranja, kako bi se izjogle potencijalne nejasnoće i teškoće oko tumačenja i korištenja.
- **točka (13)** Potrebno je više informacija o Resursnom centru i njegovoj ulozi, a koji bi bio sličan SALTO resursnim centrima (npr. uvjeti i kriteriji za registraciju). Također, kako bi ispunio svoju ulogu, smatramo da bi trebao postati operativan i prije 1. siječnja 2018. godine ukoliko je navedeno pravno izvedivo.
- **točka (17)** Smatramo da bi u tekstu Prijedloga Uredbe trebalo biti jasnije naznačeno da je EK zadužena za upravljanje portalom te nije jasno na što se odnose virtualne razmjene i kako bi se one provodile. Isto tako, trenutno je za odgovaranje na pitanja na web stranici ESS-a zadužen Eurodesk, jer je ESS podstranica Europskog portala za mlade. No, s obzirom na to da je Eurodesk potporna struktura programu Erasmus+, da se financira iz ključne aktivnosti 3 (KA3), da je u Uredbi za Erasmus+ Eurodesk naveden samo općenito kao jedna od komplementarnih mreža te ponajprije jer je ESS vrlo kompleksan novi program, predlažemo da za upravljanje upitima ubuduće ne bude zadužen Eurodesk, nego da se jasno navede tijelo koje će upravljati upitima (EK kao tijelo zaduženo za upravljanjem portala ili dr. primjerice Resursni centar ESS-a ili EACEA).

#### **Članak 5.**

- **stavak 3.** Izražavamo zabrinutost zbog preklapanja s ostalim programima kako u dijelu financiranja tako i provedbe i praćenja, koje će biti kompleksno. U cijelom tekstu Prijedloga Uredbe nije jasno naveden način i tijelo koje bi pratilo ESS aktivnosti koje bi se provodile kroz druge programe ili bile financirane iz drugih izvora. EK je već izvještana o situacijama u HR u kojima mladi zbog nedovoljnog razumijevanja i nejasnih procedura, odustaju od prijave za ESS aktivnosti koje su ponudene u trenutnoj prvoj fazi provedbe ESS-a u 2017. godini kroz EVS i program Erasmus+. Navedeni problem bi vrlo vjerojatno mogao biti vidljiv i u drugoj fazi planiranoj u 2018. godini po stupanju Uredbe na snagu.

## **POGLAVLJE II.**

**Članak 7.** Potrebna je jasnija podjela zadaća - točno navesti koje tijelo (nacionalna agencija, EK, EACEA) provodi koje aktivnosti i što se radi na centraliziranoj / decentraliziranoj razini. Potrebno je bolje definiranje i razlikovanje volonterskog angažmana, zapošljavanja i pripravništva.

- **stavak 1.(a)** Općenito smo stava da bi procedure za pripravništvo i zaposlenje trebale biti jasnije - neophodan je jednoznačan opis karakterističnih uloga različitih dionika. Osobito nužnim smatramo jasno navesti izvor naknade za pripravništvo i plaće za zaposlenje (iz proračuna EU ili sufinanciranje iz nacionalnih resursa). Iskazujemo određenu razinu zabrinutosti obzirom da bi u HR izazov mogla predstavljati postojeća mjera stručnog osposobljavanja bez zasnivanja radnog odnosa (SOR) koja se trenutno provodi i koja bi mogla biti povoljnija za organizacije (bilo javne, bilo privatne) te stoga ESS možda neće naići na znatan odaziv jer bi se mlade osobe u HR u većoj mjeri na radni angažman mogli uzimati putem ove mjere, a ne kroz ESS.

Nadalje, smatramo potrebnim definirati sljedeće: mogu li sve aktivnosti biti i nacionalnog i međunarodnog karaktera; koje sve aktivnosti sadrže naknadu za upravljanje (*management fee*) - predviđa li ovu vrstu financijske potpore samo dugoročan volonterski angažman? Ujedno ističemo kako podupiremo EK prijedlog glede naknade za upravljanje koja će dodatno motivirati veći broj organizacija na angažman obzirom da će im se poboljšati kapaciteti. Isto tako, tražimo da dugoročni EVS volonteri (kao i volonteri koji su dugoročno volontirali u sklopu ostalih EU programa) imaju mogućnost sudjelovanja u dugoročnim ESS aktivnostima. Predlažemo da jedan ESS volonter može više puta sudjelovati u aktivnostima ESS.

Isto tako, tražimo dodatno objašnjenje oko razloga zbog kojih je EK dio volonterskih aktivnosti ostavila u programu Erasmus+. Također molimo informaciju o potencijalnim preprekama HR prijedlogu da se SVE volonterske aktivnosti, bez obzira jesu li unutar zemljopisnog područja primjene ESS-a ili ne, a koje su predviđene kroz Erasmus+ prebace u ESS ukoliko već nije moguće da se ove aktivnosti provode u sklopu programa Erasmus+ kako smatramo da bi možda bilo adekvatnije i jednostavnije - korisnicima i provedbenoj i pratećoj strukturi.

**Članak 8.** Prijedlogom Uredbe trenutno nisu predviđene kombinirane aktivnosti (npr. da u jednom projektu bude moguće prijaviti i angažmane u području solidarnosti i projekt u području solidarnosti na inicijativu sudionika ESS-a) što je iznimno bitno i trenutno predstavlja problem u ugovaranju i provedbi Erasmus+ projekata budući da nema proračuna za kombinirane prijave te takvu (jednu) prijavu nacionalne agencije provlače kroz više aktivnosti. Pozdravljamo ovakvu odluku EK.

- **točka a.** Pozdravljamo činjenicu da je EK zadržala format aktivnosti osposobljavanja koji već postoji unutar EVS-a, međutim potrebne su nam dodatne informacije o specifičnim zadacima nacionalnih agencija glede unapređenja, identifikacije i validacije kompetencija mladih ljudi.

Također, smatramo da je potrebno ukinuti dodjelu oznake od strane nacionalne agencije za aktivnosti koje neće biti financirane u sklopu ESS proračuna jer će, u suprotnom, biti potrebna iznimno visoka razina koordinacije među tijelima što nije realno za očekivati u prvih par godina provedbe. Prijedlogom Uredbe je zamišljeno zadržavanje mladih u ESS i nakon njihovog solidarnog angažmana - potpora nakon angažmana (npr. alumni pristup), no nigdje nije raspisano tko i pod kojim uvjetima ima u svom vlasništvu ovaj proces. Predlažemo jasno definirati ovaj pristup te organizacijama koje će angažirati mlade dati jasne smjernice kako osigurati potporu nakon angažmana.

Smatramo da iz Prijedloga Uredbe nije dovoljno jasno navedeno tko će mladoj osobi omogućiti zdravstveno osiguranje i pripremu prije odlaska na volonterski angažman. Predlažemo da organizacija domaćin sudionika / koje će ugostiti mladu osobu preuzme i ove zadatke.

### **POGLAVLJE III.**

**Članak 9.** Nedostaje navođenje iznosa koji će se preusmjeriti iz programa Erasmus+ i EaSI-a. Bilo bi korisno ako bi EK na sastanku RS za mlade mogla prezentirati model proračuna definiran po različitim aktivnostima ESS-a i po zemljama te pojasniti kriterije dodjele sredstava po DČ. Navedeno je važno kako bi se unaprijed mogli predvidjeti i planirati kapaciteti uključenih tijela.

- **stavak 1.** Izražavamo zabrinutost zbog preusmjeravanja sredstava za ESS iz Erasmus+ programa i neosiguravanja dodatnih sredstava iz drugih izvora. Iznimno je važno voditi računa o tome da ovakav potez ne ugrozi integritet i kontinuitet Erasmus+ programa i postojećih aktivnosti i inicijativa unutar njega. Također, nužno je zadržati godišnje povećanje dostupnih sredstava koje

je EK obećala za Erasmus+ program kako bi u konačnici bili ispunjeno obećanje o 40% povećanju sredstava.

- **stavak 2., točka 6.** Potrebno je jednoznačno tumačiti ovaj stavak na način da se DČ-ima ni na koji način, u kasnijim dokumentima i procedurama EK, ne nameće obveza osiguravanja dodatnih nacionalnih sredstava obzirom da DČ imaju različita nacionalna financijska ograničenja i mogućnosti.

#### **POGLAVLJE IV.**

##### **Članak 13.**

- **stavak 3.** Potrebne su dodatne informacije vezane uz dodjeljivanje oznaka kvalitete - za koje će se aktivnosti davati i kako se to odnosi na akreditacije koje su već dodijeljene EVS-om. Predlažemo da se EVS akreditacije, kao što je već prvotno bilo najavljivano, priznaju kao oznake kvalitete obzirom na to da su akreditirane organizacije već prošle ozbiljne provjere prilikom procedure akreditacije.

**Članak 14.** Iako razumijemo obrazloženje EK o otvaranju mogućnosti za projekte solidarnosti i fizičkim osobama koje također mogu podnijeti zahtjev za financiranje u ime neformalnih skupina mladih, željeli bismo podijeliti našu zabrinutost (na temelju sličnog iskustva Erasmus+) s obzirom na moguće nepravilnosti i poteškoće vezane uz identifikacijske probleme i provjere (lažno predstavljanje, lažiranje osobnih iskaznica itd.). Predlažemo da se neformalne skupine mladih ne uključuju u ESS ili da se njihovo uključivanje ograniči suradnjom s organizacijom koja ima pravni oblik.

#### **POGLAVLJE VI.**

##### **Članak 18.**

U članku 18. Prijedloga Uredbe navedeno je da se članak 27. i stavci 1., 3., 5., 8., 9., 11., 12., 13., 14., 15. i 16. Uredbe (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+ po analogiji primjenjuju na ESS. Člankom 27. Uredbe (EU) br. 1288/2013 propisano je da se izraz „nacionalno tijelo” odnosi na jedno nacionalno tijelo ili više njih u skladu s nacionalnim pravom i praksom. Predlažemo da se to izrijeком navede i u članku 18. Prijedloga Uredbe radi jasnoće i mogućnosti da DČ i u sklopu ESS-a imenuju jedno ili više nacionalnih tijela obzirom na različite nadležnosti na nacionalnoj razini za područja volontiranja i radnog angažmana. Isto tako, nije jasno koja je uloga nacionalnih tijela u dijelu praćenja provedbe ESS-a kroz druge programe i drugih izvora financiranja. U svakom slučaju ističemo kako praćenje i izvještavanje o navedenom ne bi trebala biti uloga nacionalnih tijela već EK ili tijela koje prate ove programe.

##### **Članak 20.**

Nije jasno koja je uloga nacionalnih agencija u dijelu praćenja provedbe ESS-a kroz druge programe i druge izvore financiranja. U svakom slučaju ističemo kako praćenje i izvještavanje o navedenom svakako ne bi trebala biti uloga nacionalnih agencija već EK ili tijela koje prate ove programe.

##### **Komentari vezani uz navode u sažetku prijedloga aktivnosti (*concept note, SWD(2017) 168*)**

Za sve tri aktivnosti (volontiranje, pripravništvo i zaposlenje) predviđeno je da se za sudjelovanje pojedinaca u bilo kojoj aktivnosti u kojoj će pojedinac imati izravan kontakt s djecom u kontekstu ESS-a, prema potrebi, odradi pozadinska provjera kako bi se osigurala zaštita djeteta. Nije razvidno tko bi radio navedene provjere i kako bi se osigurala sigurnost djece te su potrebene dodatne informacije.

### **Sporna/otvorena pitanja za RH:**

Uzimajući u obzir predloženu provedbenu strukturu ESS-a, njegove alate i glavni izvor financija, izražavamo žaljenje što je najveći dio sredstava preusmjeren iz programa Erasmus+, obzirom da smo priželjkivali više "svježeg novca" i manje preusmjerenja iz Erasmus+. Tražimo oprez kako se ne bi ugrozio kontinuitet aktivnosti programa Erasmus+ i kako bi se postiglo obećano 40% povećanje ovog programa do kraja 2020. godine.

Što se tiče sufinanciranja iz ostalih programa i fondova EU, skeptični smo glede vjerodostojnosti upravljanja praćenjem provedbe, uzimajući u obzir da će dio sredstava za financiranje projekata biti korišten od ESS-a i dijelom iz drugih shema financiranja. Predlažemo da se novac iz tih programa jednostavno preusmjeri u ESS shemu. Smatramo da bi različita programska pravila i različiti programski postupci mogli učiniti ESS neatraktivnim za organizacije i sudionike jer bi proces bio složeniji, a ne pojednostavljen.

Kada se radi o volonterskim aktivnostima, nismo uvjereni u praktičnost zadržavanja dualnog sustava njihove provedbe – dio kroz ESS, a dio i nadalje kroz program Erasmus+ (ovisno o zemljopisnom opsegu). Navedeno može zbuniti potencijalne sudionike i onemogućiti njihovo sudjelovanje te dodatno administrativno opteretiti nacionalnu agenciju. Osim spajanja svih volonterskih aktivnosti u jedan program, predlažemo i zadržavanje EVS brenda umjesto korištenja termina volontiranje ili volonterski angažman. EVS aktivnosti imaju 20 godišnju tradiciju i prepoznatljivost među organizacijama i korisnicima diljem Europe te bi se navedeno trebalo poštivati i ESS ne bi trebao ugroziti opstanak EVS-a kao takvog.

Mišljenja smo da navedenim prijedlogom Uredbe nisu značajno pojednostavljene procedure prijave niti osiguran jednostavan pristup obzirom da je korisnicima ponuđena mogućnost prijavljivanja za niz aktivnosti predviđenih temeljem uredbe ESS-a, ali i temeljem drugih programa i njihovih pravila što će korisnike dodatno zbunjivati i odvlačiti ih od prijave za solidarni angažman. Procedura koja je predviđena u sklopu Uredbe za koju se navodi da je jednostavnija, nije jasno razrađena niti je vidljivo kako će se njome jamčiti kvaliteta projekata. Iako smo stava da pojednostavljenje procedura inače ne smije ići na uštrb temeljnih načela volontiranja propisanih nacionalnim zakonodavstvom, a naročito ne na uštrb načela zaštite korisnika volontiranja. Nacionalne agencije predloženom shemom postaju dodatno administrativno opterećene obzirom da će, uz Erasmus+ program, paralelno morati odrađivati cjelokupnu proceduru i za ESS (ustrojiti i provoditi primarne kontrole, primjenjivati IT alate, biti zadužene za razne mehanizme - certificiranje, izrađivanje programa rada i godišnjih izvješća i dr.). Nacionalna tijela također postaju dodatno opterećena jer će, uz Erasmus+, morati pratiti i provedbu ESS-a te za njega osigurati dodatne kapacitete – sredstva za sufinanciranje rada agencije u dijelu ESS-a, djelatnike koji bi pratili program, ustrojiti mehanizme praćenja i dr. U tom smislu se predlaže da EK pri razradi smjernica i vodiča za nacionalne agencije, u kasnijoj fazi, razmotri fleksibilnije propisivanje rokova u sklopu Erasmus+ (ne fiksna 3 kao do sada već da DČ same izaberu broj rokova sukladno nacionalnim posebnostima; isto se predlaže i za ESS). Predlaže se također maksimalno korištenje postojećih IT alata, procedura i mehanizama razvijenih unutar Erasmus+ (osobito u dijelu vezanom uz izvješćivanje i priznavanje – Youthpass) i njihova sinkronizacija s ESS alatima i dokumentima kako bi se izbjeglo dupliciranje i trošenje resursa u najvećoj mogućoj mjeri.

Prijedlogom Uredbe (članak 11. točka 2.) predviđa se mogućnost sudjelovanja u ESS-u drugim državama izvan EU na temelju bilateralnih sporazuma. Nije jasno što se očekuje od zemalja EU-a u tom smislu (pod pretpostavkom da se misli na bilateralne sporazume sklopljene između EK i trećih zemalja), te u skladu s kakvim postupcima i kako bi dodatni financijski izdaci bili dostupni za te zemlje.

Uvažavajući prethodno rečeno, zabrinuti smo za buduću održivosti ESS-a nakon 2020. godine, te nas u tom smislu zanima da li EK planira nastaviti s ESS-om kao samostalnim programom ili kao dijelom programa za mlade te kakva će biti budućnost EVS-a kao dugogodišnjeg programa volontiranja.

### **Stajališta DČ, EK i Predsjedništva EU:**

DČ pozdravljaju ovu inicijativu i njezin cilj poticanja angažmana u solidarnim aktivnostima kako bi se pridonijelo jačanju kohezije i solidarnosti u Europi i odgovorilo na potrebe u zajednici, a istovremeno mladima pružile prilike za volontiranje, pripravništvo ili zapošljavanje čime se unapređuju njihove vještine i kompetencije te pozitivno utječe na njihov osobni, društveni i profesionalni razvoj i zapošljivost (CZ, HU, FI, PT, LU, LT, BE, NL, DK, PT, FR, ES, SI, DE, UK, SE, CY, IT, SK, EE). ES smatra da će se program razvijati postupno, kao što je i Erasmus+ u početku bio samo ideja. DE smatra da je potrebno unaprijediti prijedlog upravljanja programom. SE nije uvjeren u troškovnu isplativost programa (tzv. *cost-effectiveness*) i njegovu dodanu vrijednost. IT s druge strane ističe ogroman interes i mladih i organizacija te smatra da DČ trebaju doprinijeti što kvalitetnijem oblikovanju programa i uspješnoj provedbi (EK posebno zahvaljuje IT na ovakvoj podršci). AT obzirom na određene inpute s nacionalne razine, posebno komentare Ministarstva financija, ulaže rezervu i smatra da za novi program nedostaje inovativni karakter te bi bolja opcija mogla biti novo izdanje EVS-a, s određenim novim elementima, kao što su lokalne inicijative mladih koje podržava. S druge strane, EE traži DČ da pozitivno odgovore na ovu inicijativu i prihvate intenzivniji rad na zakonodavnom dokumentu koji nije uobičajen za ovu Radnu skupinu. Također moli unutarnju koordinaciju te iznošenje jedinstvenih nacionalnih stajališta, a ne posebno po resorima ili pojedinačnih komentara pojedinih ministarstava. Nadalje izražava svoju spremnost ubrzanog napredovanja dokumenta kako bi se osigurala usklađenost s procedurama Europskog parlamenta i postigla suglasnost DČ do Vijeća EYCS koje je planirano 20. studenog 2018. godine. Većina DČ ima mnogo otvorenih pitanja o kojima još uvijek traju konzultacije na nacionalnoj razini. BE dodatno ističe da dokumenti nisu naklonjeni korisniku (*user friendly*). Smatra da je ovakav pristup „prema dolje“ (*top-down*) suprotan svim dosadašnjim nastojanjima da se koristi pristup „prema gore“ (*bottom-up*) kao najučinkovitiji. Većina DČ dijeli zabrinutost u vezi osiguravanja proračuna i traži pojašnjenje vezano za sredstva koja se povlače iz programa Erasmus+ i ostalih postojećih programa, osiguravanje tzv. „svježeg novca“ (*fresh money*) te osiguravanje povećanja ukupnog proračuna za Erasmus+ program do 2020., sukladno prethodnim obećanjima (CZ, HU, FI, ES, SI, CY, AT). HU posebno naglašava da bi prema informacijama kojima raspolažu Odbor za proračun ECOFIN Vijeća trebao odlučivati o EU proračunu za 2018. godinu na sastanku koji će se održati 11. srpnja te je nejasno kako će to utjecati na daljnje rasprave i mogućnost prilagodbi izmjena u predloženom proračunu za ESS. FI je zatražila pojašnjenje vezano uz „svježiji novac“ odakle taj novac dolazi, radi li se doista o novim i dodatnom sredstvima ili se radi samo o neraspodijeljenim razlikama u proračunu (*unallocated margins*) koje će se prenamijeniti za ovu inicijativu. FI smatra da se neraspoređena sredstva ne bi trebala koristiti za uspostavu programa, već bi ona treba služiti za neke iznimne i neplanirane potrebe unutar programa iz kojih se povlače, za što su

i namijenjena (slaže se **AT**). **ES** smatra da 25% novih sredstava nije velik udio te postavlja pitanje na koji način će ESS utjecati na već preuzete obveze kroz Erasmus+. Dio DČ ističe da je potrebno voditi računa da se ne naruši provedba Erasmus+ programa i kontinuitet aktivnosti unutar tog programa (**CZ, FI, LU, AT**). **FI** traži pojašnjenja vezi budućnost programa Erasmus+, i u odnosu na proračun, ali i prioritete unutar poglavlja mladih, posebice u dijelu koji se odnosi na mobilnost i osposobljavanje osoba koje rade s mladima. **LU** smatra da aspekt mladih unutar Erasmus+ programa ne smije biti zanemaren. Za **LT** ESS je važan program ali smatra da se ne smije zanemariti obrazovanje i osposobljavanje u području mladih, kao niti EVS tradicija i njegova uspješna primjena te treba biti vidljiviji, posebice u kontekstu obilježavanja 30-te godišnjice Erasmus programa (slično komentiraju **BE, ES i AT**). **BE** uz pitanje o budućnosti ESS-a i EVS-a je imala pitanje na koji način će ti programi biti povezani s novom EU strategijom za mlade na kojoj se radi te smatra da ti programi moraju biti u službi provedbe strategije. Sličan komentar imala je i **SI** koja smatra da se novim programom više gubi nego dobiva. Važno je osigurati i zadržati sredstva za rad s mladima i razmjene mladih. **CY** interesira budućnost EVS-a, hoće li se u potpunosti zamijeniti s ESS-om. DČ su iskazale zabrinutost vezano uz provedbu volonterskih aktivnosti u dva dijela, odnosno raspršeno kroz dva programa što može biti zbunjujuće za potencijalne sudionike i umanjiti njihovu participaciju te predstavlja dodatno administrativno opterećenje za nacionalne agencije (LT, DK, DE). **DK** je posebno istaknula da je nejasno kako će se volonterske aktivnosti dijelom financirati iz ESS-a, a dijelom iz Erasmus+ programa. DČ su tražile objašnjenje kako će se ESS uskladiti s nacionalnim volonterskim sustavima i je li ih moguće učiniti kompatibilnima (**PT, NL, AT**). **NL** smatra da program mora imati istaknutu međunarodnu i prekograničnu dimenziju te se ne slažu s provedbom nacionalnih aktivnosti. **AT** je istaknula opasnost konkurencije s nacionalnim sustavima koji možda osiguravaju nižu naknadu ili ju možda uopće ne osiguravaju. **BE** smatra da je potrebno više poraditi na definiciji solidarnosti i solidarnih aktivnosti. **NL** smatra da bi trebalo pojasniti razliku između *solidarity activity* u odnosu na *societal activity*. DČ traže jasno definiranje i razlikovanje volonterskog angažmana, zapošljavanja i pripravništva (podrazumijeva li ono ugovor o radu ili ne) (**FI, BE, DE, NL, DK, CY, SK**). **BE** dodatno problematizira korištenje pojma *placements* te naglašava da razlika mora biti jasna mladima i da oni moraju imati pravo i mogućnost izbora između onog što se programom nudi, a **DE** posebno zanima kako će se izbjeći preklapanje između ta 3 sektora i kako će se odrediti da li je nešto volontersko mjesto ako bi to istovremeno moglo biti i mjesto za pripravništvo. **CY** smatra da se uvođenjem pripravništva i radnih mjesta u ovakav program čini značajan odmak od temeljnih volonterskih načela. DČ su zabrinute i oko mogućeg utjecaja na tržište rada te smatraju da je potrebno osigurati da provedba programa nema štetan utjecaj na zapošljavanje mladih, odnosno na postojeća ili potencijalna plaćena radna mjesta (**FI, NL, DK, AT, SK**). **NL** traži pojašnjenje o obvezama DČ. **DK** ističe da bi trebalo izbjeći stvaranje paralelnog tržišta rada za mlade (*youth labour market*). Što se tiče pripravništva, **PT** ističe da se sustav priznavanja pripravništava tek razvija u PT te nisu sigurni hoće li biti kompatibilan s ESS. **UK** je zatražila pojašnjenje o maksimalnom trajanju pripravništva te kakva je interakcija sa sustavima minimalnih plaća na nacionalnoj razini. Vezano uz iskustvo i vještine koje će mladi stjecati, **BE** je zatražila dodatne informacije od EK o formatu certifikata te hoće li se temeljiti na *Youthpassu* - hoće li se odnositi na kompetencije i u kakvoj proceduri će se izdavati. Glede vođenja portala, **BE** je zatražila i pojašnjenje uloge za Eurodesk i Eures i hoće li se za njih osigurati neka dodatna sredstva (posebno nejasnom smatra povezanost između Eures portala i zapošljavanja u okviru ESS-a te ističe rizik preklapanja). **NL** je tražila pojašnjenje za Resursni centar (zašto se odnosi na samo jednu nacionalnu agenciju). **FR** smatra da je nedovoljno definirana uloga organizacija koje primaju volontere. **DK** podržava jednu ulaznu točku putem portala. Dio DČ istaknuo je da je potrebno voditi računa o dodatnom administrativnom opterećenju koje će provedba programa izazvati (**CZ, FI, LU, BE, DE, SI, AT**). **LU** smatra da

iako se ex-ante procjenom nastoji ukazati da bi upravljanje programom trebalo biti lakše, Prijedlogom Uredbe se ipak ne čini da će se administrativno opterećenje smanjiti. **SI** također smatra da je naknada za upravljanje veća, ali da će trebati puno raditi na promociji i uključivanju novih aktera te smatra da će opterećenje biti veliko. Vezano uz provedbu ESS-a kroz ostale programe i fondove, **DE** je tražila pojašnjenje koji su uvjeti potrebni da projekti budu pokriveni ostalim programima i na koje točno aktivnosti će se odnositi. DČ su zatražile pojašnjenje od EK vezano uz oznaku kvalitete, za koje aktivnosti će se dodjeljivati i kakav je odnos s akreditacijama za EVS (**FI, NL, AT**). **NL** je istaknula da je nejasno u kakvoj proceduri će se dodjeljivati te smatra da sadašnji prijedlog ostavlja dojam da će oznaka kvalitete zapravo definirati solidarne aktivnosti. Za neke DČ je nejasno kako će se uključivati mladi s manje mogućnosti, obzirom da se u tom kontekstu uglavnom spominje samo funkcija Portala i *online* mogućnosti (**FI, BE, FR, CY, AT**). **BE** nije sigurna da li dovoljno povezivanje mladih s organizacijama samo putem portala, posebice kada je riječ o mladima s manje mogućnosti. **FR** i **AT** smatraju da je potrebno osigurati različite vrste potpora, osim online prilika za učenje. DČ ističu da je vremenski okvir za usvajanje uredbe previše ambiciozan (**PT, AT**). **PT** nije jasna procedura usvajanja prijedloga i koja je uloga Odbora za program Erasmus+, posebice kada je u pitanju izmjena proračuna. **AT** je zatražila informacije o tome hoće li se u okviru Odbora za program Erasmus+ formirati pododbor za ESS. **FI** je imala komentar na članak 11. u kojem se navodi „Države članice sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti“ dok program Erasmus+ koristi blažu formulaciju „imaju mogućnost sudjelovati“. Vezano uz geografsko područje primjene, **CZ** smatra da bi ono trebalo biti usklađeno s programom Erasmus+ (uključujući zemlje Istočnog partnerstva i Zapadnog Balkana). Vezano uz dobnu granicu za sudjelovanje, **CZ** smatra da ju ne bi trebalo postavljati, već u duhu međugeneracijske solidarnosti omogućiti pristup programu i drugim dobnim skupinama. **AT** također smatra da bi se tu moglo postaviti pitanje dobne diskriminacije. Glede nacionalnog sufinanciranja rada nacionalnih agencija **SI** je istaknula problem osiguranja sredstava iz državnog proračuna. U kontekstu upravljanja, **DE** smatra potrebnim razjasniti direktno i indirektno upravljanje te tko će biti zadužen za područje zapošljavanja. **ES** smatra da iako je odluka EE bila da pripremu Uredbe preuzme Radna skupina za mlade, smatra da bi puno više koordinacije trebalo biti s EDUC i EMPL Odborima. **DE** zanima hoće li u kontekstu Brexit-a UK osigurati odgovarajuća sredstva ili će se ona morati rasporediti na DČ – u tom slučaju DE će imati rezervu. **SE** također zanima utjecaj Brexit-a prilikom planiranja proračuna.

**EK** je istaknula da se „svježi novac“ odnosi na neraspoređena sredstva i ne dolazi iz nekih drugih izvora. Još uvijek će se značajan dio odnositi na međunarodnu mobilnost i ništa se neće promijeniti u dijelu osposobljavanja osoba koje rade s mladima i mobilnosti. **EK** je svjesna da je 25% novih sredstava malo, ali u ovom trenutku je dovoljno i na taj način se obično počinje s novim inicijativama. **EK** ističe da je upravo očuvanje vidljivosti programa Erasmus+ (kao i osiguranje učinkovitosti ESS-a) jedan od razloga zašto se radi **posebna pravna osnova i zaseban proračun za ESS, a to ujedno ima i snažnu političku pozadinu i odluku na najvišoj političkoj razini**. Vezano uz daljnju provedbu volonterskih aktivnosti **EK** smatra da nema nikakvih promjena, osim što više neće nositi naziv EVS-a. **EK** smatra da se unutar Erasmus+ programa neće smanjiti potpora za mobilnost, razmjene i rad s mladima. Što se tiče obrazovane mobilnosti i treninga utjecaj je također minimalan. Što se tiče dodatnog administrativnog opterećenja kroz naknadu za upravljanje bit će osigurana dodatna sredstva, što će se reflektirati i u programu rada. U sažetku procijenjenog utjecaja na rashode vidljivo je povećanje naknade koju nacionalne agencije primaju za upravljanje (*management fee*). **EK** se ne slaže da će administrativno opterećenje biti veće jer se nastoji postići najveća moguća sinergija te se podrazumijeva samo jedan ugovor s nacionalnim agencijama, jedan program rada, jedan izvještaj, korištenje istih alata itd. Provedbena struktura će ostati ista, kao i alati te bi to trebalo učiniti provedbu manje složenom nego se čini. Što se tiče



raspršenosti volonterskih aktivnosti između 2 programa, **EK** je mišljenja da mladima nije važno radi li se o jednom ili dva programa, dok god je njima na najjednostavniji način osiguran pristup. Što se tiče nacionalnih sustava volontiranja i djelovanja nacionalnih civilnih službi u DČ gdje su one uspostavljene, bit će važno osigurati da ESS nadopunjava nacionalne sustave, a ne da ih zamjenjuje. Vezano uz angažmane unutar države (*in-country placements*) mora biti riječ o aktivnostima kroz koje će se osigurati EU dodana vrijednost, što će činiti razliku tih aktivnosti u odnosu na nacionalne projekte. ESS nije instrument tržišta rada. **EK** će učiniti sve što je moguće da se osigura kvaliteta i izbjegne jeftina radna snaga, morat će odgovarati nacionalnim zakonima i snažnom monitoringu. Osim toga očekuje se da će se kroz solidarne aktivnosti osigurati ukupno 18.000 radnih mjesta do 2020. godine u EU 28. Ni u kojem slučaju ne dolazi do kreiranja posebnog tržišta rada za mlade. Kada se to raspodijeli na DČ vidljivo je da je riječ o vrlo malom broju radnih mjesta i radi se samo o mjestima u području solidarnih aktivnosti te je ukupan učinak na tržište rada minimalan. Vezano uz pripravništva **EK** se poziva na usvojeni *Kvalitativni okvir za pripravništva* (QFT) na čiju primjenu se DČ pozivaju. Međutim, jasna je razlika među DČ te je u ovom slučaju važno držati se njegovih osnovnih načela, imati na umu važnost pripravništva za mlade te da ona moraju biti kvalitetna i ne trajati duže od 6 mjeseci. Pripravništva se razlikuju u DČ te tamo gdje nije moguće sklopiti ugovor o radu potrebno je s pripravnikom sklopiti određenu vrstu sporazuma iz kojeg će biti vidljivo da će pripravništvo biti plaćeno. Oznaka kvalitete će se tek razvijati u suradnji sa svim relevantnim dionicima te će se kroz oznaku kvalitete također osigurati da se izbjegne štetan utjecaj na tržište rada. Za oznaku kvalitete unutar ostalih programa ističe da će se voditi definicijom solidarnih aktivnosti. Oznaka kvalitete neće sama po sebi definirati solidarne aktivnosti, nego će se zasebno procjenjivati kapaciteti organizacija i njihovo djelovanje u solidarnom području. Na taj način će se također osiguravati kvaliteta radnih mjesta. Oznaka kvalitete temeljit će se na određenim načelima koja su sadržana u Povelji o EVS-u i *Kvalitativnom okviru za pripravništvo*. **EK** je mišljenja da prijedlozi za povelju o ESS nisu zatvoreni te ih je tek potrebno raspraviti. Za dodjelu oznake kvalitete će se definirati kriteriji i prema njima će se nacionalne agencije voditi pri procjeni organizacija, u definiranoj proceduri. Kvaliteta će se također provjeravati prikupljanjem povratnih informacija od sudionika i terenskim posjetima. **EK** vezano uz dodjelu oznake kvalitete smatra da bi organizacijama koje su već akreditirane kroz EVS trebalo dodjeljivati oznaku kvalitete u vrlo jednostavnoj proceduri, ali isto tako i za nove organizacije bi trebalo razviti jednostavni postupak. Navedena procedura će se tek razvijati, ali slažu se da treba izbjeći dupliranje za organizacije koje nude volonterske aktivnosti. Portal je dobro polazište, ali je još uvijek u razvoju i dobrodošle su sve ideje za njegovo unaprjeđenje. Vezano uz uključivanje mladih s manje mogućnosti, kada je potrebno osigurat će se i dodatna sredstva, ali će se i format volonterskih aktivnosti prilagoditi (npr. mogu trajati kraće, biti na lokalnoj razini). Što se tiče geografskog područja primjene, **EK** navodi da je **odluka o primjeni na EU28 je odluka visoke političke razine**. Vezano uz ulogu ostalih odbora, prije svega Odbora programa Erasmus+ koji će se sastati 27. i 28. lipnja, **EK** ukazuje na godišnji program rada i proračun u kojem će se odraziti ESS te će navedeni Odbor imati priliku o njemu raspravljati. Moguće je formirati pododbor za ESS ali neće se duplicirati proces validacije. Prema **EK** certifikat će služiti kao dokaz da je osoba sudjelovala u aktivnostima ESS-a i temeljit će se na Youthpassu. Vezano za Eures portal i Moj prvi posao preko Eures-a, **EK** smatra da ne bi trebalo biti dupliciranja. Eures će biti važan alat za potporu provedbe ESS-a. Prema **EK** nacionalne agencije će biti u cijelosti odgovorne za ESS pa i za dio zapošljavanja, ali će važnu ulogu u pružanju potpore imati javne i privatne službe za zapošljavanje i komore. One će posebno važnu ulogu imati u pružanju potpore nakon angažmana u ESS-u, kao bi se osigurao brzi pristup redovitom tržištu rada. Kada je riječ o preklapanjima između volonterskih mjesta te pripravništva i zapošljavanja, teško je u potpunosti izbjeći preklapanja, ali će se nastojati jasno utvrditi razlika između volonterskih, pripravničkih i

radnih mjesta i tu će se uzimati u obzir situacija na nacionalnoj razini. Također, u pogledu osiguravanja minimalne plaće, primjenjivat će se nacionalno zakonodavstvo. Razlika između izravnog i neizravnog upravljanja je u tome što će se na centraliziranoj razini voditi računa o osiguranju, online jezičnoj potpori i sličnim horizontalnim uslugama dok će se na decentraliziranoj razini provoditi najveći dio aktivnosti, i rasporediti najveći dio sredstava. Ovakav način upravljanja temelji se na iskustvu s provedbe programa Erasmus+. Vezano uz prihvatljivost organizacija, **EK** je mišljenja da je minimalni uvjet dobiti oznaku kvalitete koja će dati pristup bazi podataka. Aktivnosti će se moći financirati u cijelosti kroz ESS ili djelomično iz drugih izvora, ali to podrazumijeva i poštivanje određenih pravila oko pokrivanja troškova. Što se tiče uključivanja, za **EK** je to prilika da se kroz ESS testiraju neki novi elementi (ICT je važan dio svakodnevnog života mladih). Što se tiče mladih u nepovoljnijem položaju, osim Portala će važnu ulogu imati i organizacije, kako doći do mladih i kao i za vrste aktivnosti koje im se nude. Vezano uz vrste angažmana, **EK** je mišljenja da mladi neće biti pasivni već će ih se kontaktirati kako bi ih se pitalo o ponudama. Osim političkog signala koji se želi poslati kroz ESS, ovaj program nudi neke nove mogućnosti koje se mogu testirati u odnosu na program Erasmus+, kao što su projekti i inicijative mladih. Resursni centar se pokušava napraviti po uzoru na SALTO. **EK** se nada da će DČ pronaći način kako osigurati sredstva.

#### **Sporna/otvorena pitanja za DČ, EK i Predsjedništvo EU:**

Budući da se radi o inicijalnim stajalištima DČ-a nije moguće jasno utvrditi sporna i otvorena pitanja u ovom trenutku.

#### **Stav RH o spornim/otvorenim pitanjima:**

/

#### **Postojeće zakonodavstvo RH i potreba njegove izmjene slijedom usvajanja dokumenta:**

Sukladno trenutnom tekstu Prijedloga Uredbe, nije razvidna potreba izmjene zakonodavstva, međutim navedeno ne možemo jasno procijeniti obzirom da će se Prijedlog Uredbe vjerojatno mijenjati kako se bude razvijala rasprava te će se ovo pitanje razmatrati i u tom kontekstu naknadno.

#### **Utjecaj provedbe dokumenta na proračun:**

Provedba Uredbe imat će utjecaj na proračun HR jer je Prijedlogom Uredbe predviđeno osiguravanje sredstava za nacionalno **sufinanciranje rada nacionalne agencije i nadoknadu nenamirenih sredstava** EK ukoliko se nacionalnoj agenciji pripisuju slučajevi nepravilnosti, nemara ili prijevare, kao i u slučaju ozbiljnih nedostataka ili neučinkovitosti od strane nacionalne agencije. Navedeno je vidljivo u članku 18. Prijedloga Uredbe u kojem se navodi da se članak 27., stavak 9., i 13. Uredbe (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+ primjenjuju po analogiji i na ESS, a uvodno spomenuto sufinanciranje i namirivanje nenamirenih sredstava definirano je upravo ovim stavcima. Stoga će tijelo / tijela nadležna za praćenje provedbe ESS programa biti zadužena za osiguravanje ovih sredstava.

Nadalje, postoji i mogućnost dodatnog utjecaja na proračun obzirom da je člankom 9., stavkom 6. Prijedloga Uredbe predviđena mogućnost da zemlja sudionica može korisnicima staviti na raspolaganje nacionalna sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima ESS-a i u tu se svrhu koristiti decentraliziranim strukturama ESS, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmjerno financiranje tih struktura.

Isto tako, u članku 11., stavku 2. Prijedloga Uredbe predviđena je mogućnost sklapanja bilateralnih sporazuma sa drugim zemljama, nečlanicama EU, za provedbu ESS-a te se ta suradnja po potrebi temelji na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.

**Točan iznos sredstava koja će biti potreban za provedbu uredbe trenutno nije moguće procijeniti.**



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 30.5.2017.  
COM(2017) 262 final

2017/0102 (COD)

Prijedlog

## **UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o utvrđivanju pravnog okvira Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU**

{SWD(2017) 166 final}

{SWD(2017) 167 final}

{SWD(2017) 168 final}

## OBRAZLOŽENJE

### 1. KONTEKST PRIJEDLOGA

#### • Razlozi i ciljevi prijedloga

Europska unija izgrađena je na solidarnosti, zajedničkoj vrijednosti koja je snažno prisutna na svim razinama europskog društva. Solidarnost određuje europski projekt i njome se osigurava nužno jedinstvo koje nam je potrebno za rješavanje aktualnih i budućih kriza jer je utemeljena na čvrstim moralnim načelima. Ona je i jasan orijentir za mlade Europljane u njihovoj težnji za boljom Unijom. U Rimskoj deklaraciji, donesenoj povodom 60. godišnjice sklapanja Ugovorâ iz Rima, čelnici 27 država članica i Europsko vijeće, Europski parlament i Europska komisija ponovno su potvrdili svoju opredijeljenost za jačanje jedinstva i solidarnosti u cilju povećanja snage i otpornosti Europske unije<sup>1</sup>.

U Govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016. istaknuta je potreba za ulaganjem u mlade i najavljena je ideja Europskih snaga solidarnosti kako bi se mladima u cijeloj Europi omogućilo da daju smisleni doprinos društvu, pokažu solidarnost i razvijaju svoje vještine, čime će „steći ne samo radno nego i vrijedno životno iskustvo”. Na sastanku na vrhu u Bratislavi održanom 16. rujna 2016. pozvalo se na pojačani politički zamah u cilju pružanja potpore mladim Europljanima i uspostave novih programa EU-a kojima će im se osigurati više prilika. Komunikacijom Komisije „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.<sup>2</sup> pokrenuta je prva faza Europskih snaga solidarnosti i ponovljen je cilj da se Europskim snagama solidarnosti do 2020. pridruži 100 000 mladih Europljana. U toj početnoj fazi iskorišteno je osam različitih programa EU-a<sup>3</sup> kako bi se mladima u cijelom EU-u ponudile prilike za volontiranje, pripravništvo ili za zapošljavanje.

Ovaj prijedlog odgovor je i na poziv Europskog vijeća u njegovim Zaključcima od 15. prosinca 2016. da se nastavi s uspostavom Europskih snaga solidarnosti<sup>4</sup> i jedna je od prioritetnih inicijativa iz Zajedničke izjave o zakonodavnim prioritetima EU-a za 2017.<sup>5</sup> kojom su se predsjednici Parlamenta, Vijeća i Komisije obvezali uskladiti napore svojih institucija kako bi se za sljedeće prioritetne inicijative ostvario brz napredak u zakonodavnom postupku i donijeli akti do kraja 2017.:

Ovim prijedlogom osigurava se zakonodavni okvir za Europske snage solidarnosti kako bi se mladima omogućilo sudjelovanje u aktivnostima povezanim sa solidarnošću i time pridonijelo rješavanju neriješenih društvenih potreba i istodobno poboljšao osobni, obrazovni, društveni, građanski i stručni razvoj mladih. Pri oblikovanju ovog prijedloga Komisija je uzela u obzir dokaze i nalaze prikupljene tijekom prateće *ex-ante* ocjene te stajališta i prijedloge prikupljene tijekom opsežnog postupka javnog savjetovanja, kako je dalje opisano u odgovarajućim odjeljcima u nastavku. Tijekom tih pripremnih aktivnosti utvrđeni su sljedeći nedostaci koji se nastoje ukloniti ovim prijedlogom.

<sup>1</sup> <http://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2017/03/25-rome-declaration/>

<sup>2</sup> Europska komisija (2016.), Europske snage solidarnosti, Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, COM (2016) 942 final od 7. prosinca 2016.

<sup>3</sup> Program Erasmus+, Program EU-a za zapošljavanje i socijalne inovacije (EaSI), program LIFE, Fond za azil, migracije i integraciju, program zdravlje, program Europa za građane, Europski fond za regionalni razvoj (preko Interrega) i Poljoprivredni fond za ruralni razvoj.

<sup>4</sup> [http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final\\_pdf/](http://www.consilium.europa.eu/en/meetings/european-council/2016/12/20161215-euco-conclusions-final_pdf/)

<sup>5</sup> „Unija koja brže i bolje ostvaruje rezultate: tri su institucije potpisale zajedničku izjavu o zakonodavnim prioritetima EU-a za 2017. IP/16/4360.

Mnogo mladih ljudi želi sudjelovati u aktivnostima u području solidarnosti, a u zajednicama istodobno ima mnogo neriješenih potreba koje bi se mogle bolje riješiti uključivanjem mladih takve aktivnosti. Mnoge organizacije imaju veliku potražnju za motiviranim mladim ljudima koji će ih poduprijeti u njihovim naporima. Te bi organizacije, ako im se pomogne, mogle zajednicama ponuditi još više. Međutim, postoje nedostaci u pogledu usklađivanja ponude i potražnje i prepreke povezane s dostupnošću resursa, osiguranjem kvalitete i različitim pravnim aspektima.

Glavni izazovi u ovom području mogu se sažeti kako slijedi:

- posljednjih desetljeća naše društvo nedovoljno je ulagalo u osnaživanje mladih Europljana da se aktivno uključe u aktivnosti u području solidarnosti, volontiranjem ili radnim angažmanom. Nakon globalne financijske i gospodarske krize gospodarstvo EU-a sada je stabilnije, ali pojedini dijelovi društva i regija nejednako se oporavljaju, a izazov je posebno težak za mlađu generaciju. Aktivnostima u području solidarnosti mladi bi se mogli pokrenuti da zaista čine dobro i na taj način bi im se pomoglo da razviju znanje, vještine i kompetencije koje će biti od ključne važnosti za njihov osobni, društveno-obrazovni, profesionalni i građanski razvoj. To se primjenjuje na sve mlade ljude, među ostalim na one u nepovoljnom položaju. Poticanje uključivanja tih mladih ljudi u aktivnosti u području solidarnosti posebno je pitanje koje također treba razmotriti u ovom kontekstu,
- za solidarnost i izgradnju društvene, gospodarske i građanske kohezije potrebna je bogata mješavina dinamičnih organizacija (privatnih i javnih, profitnih i neprofitnih). U ovom kontekstu treba bolje zadovoljavati potrebe takvih organizacija, osobito onih koje rade na lokalnoj razini sa zajednicama u najnepovoljnijem položaju. Organizacijama koje stvaraju i nude angažmane solidarnosti potrebna je potpora u pogledu resursa, odgovarajućeg osposobljavanja i pripreme volontera, trenera ili radnika te treba osigurati da su aktivne u europskom kontekstu. Nadalje, organizacijama su potrebna jasna i jednostavna pravila,
- ponuda prilika za solidarnost – u obliku profesionalnog rada ili volontiranja – prilično je fragmentirana u EU-u. Tamo gdje postoje mogućnosti, često nedostaje svijest. Zbog fragmentacije nastaju nedostaci i u pogledu razumijevanja, evidentiranja i potvrđivanja onoga što su mladi naučili sudjelovanjem u određenom solidarnom djelovanju.

Bez mjera kojima bi se organizacije i mladi potaknuli na solidarnost, postoji rizik da će važan potencijal za aktivnosti u području solidarnosti ostati neiskorišten, a time će se uzrokovati nepotrebni gubici u pogledu dobiti za organizacije, mlade i društvo u cjelini.

U tom kontekstu Europskim snagama solidarnosti nastoji se povećati uključenost mladih i organizacija u aktivnosti u području solidarnosti koje su visoke kvalitete i dostupne svim mladima kao sredstvo kojim se može pridonijeti jačanju kohezije i solidarnosti u Europi, podupirati zajednice i rješavati neriješene društvene potrebe. U cilju postizanja ovog općeg cilja, Europskim snagama solidarnosti mladima će se osigurati pristupačne prilike za volontiranje, pripravništvo ili zapošljavanje u sektorima povezanim sa solidarnošću te za osmišljavanje i razvoj projekata solidarnosti na njihovu inicijativu, čime će se također pridonijeti unaprjeđenju njihovih vještina i kompetencija za njihov osobni, društveni i profesionalni razvoj i njihove zapošljivosti. Europskim snagama solidarnosti podupirati će se i aktivnosti umrežavanja za sudionike i organizacije Europskih snaga solidarnosti čiji je cilj njegovati duh Europskih snaga solidarnosti i osjećaj pripadanja široj zajednici koja je opredijeljena za solidarnost te poticati razmjenu korisne prakse i iskustva. Europskim snagama solidarnosti dalje će se nastojati osigurati da se aktivnostima u području solidarnosti

koje se nude mladim sudionicima<sup>6</sup> pridonosi rješavanju konkretnih društvenih izazova i jačanju zajednica, da su visoke kvalitete i da se ishodi učenja ostvareni sudjelovanjem mladih u tim aktivnostima mogu primjereno potvrditi.

- **Usklađenost s postojećim odredbama politike u tom području politike**

Ovaj prijedlog dio je šireg skupa inicijativa pod nazivom „Ulaganje u mlade u Europi” koje su pokrenute 7. prosinca 2016. Njime se dalje potiče provedba svih ključnih politika EU-a za mlade u cijeloj Europi, posebno Europske strategije za mlade, Jamstva za mlade, Novog programa vještina za Europu, kojima je obuhvaćen niz mjera za podupiranje mladih, od neformalnog obrazovanja i volontiranja do strukovnog obrazovanja i zapošljavanja. Cilj je povećati prilike za mlade suštinskim povećanjem njihove kvalitete i očekivanih ishoda.

Europske snage solidarnosti temeljit će se na bogatoj i dugotrajnoj tradiciji i iskustvu država članica s provedbom aktivnosti u javnom interesu, odnosno na volontiranju. Neke države članice provode nacionalne programe civilne službe kojima se mladima omogućuje da sudjeluju u aktivnostima civilnog društva ili da ih olakšavaju.

Na razini EU-a Europska volonterska služba (EVS) osiguravala je mladima prilike za volontiranje tijekom 20 godina, a politikama i programima poput Jamstva za mlade i „Tvoj prvi posao preko EURES-a” pomaže se mladima da pronađu prilike za pripravnštvo i zapošljavanje. Europske snage solidarnosti temeljit će se na prednostima i iskustvu tih inicijativa i stoga će moći iskoristiti čvrstu, postojeću osnovu i proširiti ju u cilju osiguranja novih prilika, veće vidljivosti i većeg učinka. Europskim snagama solidarnosti ponudit će se nove prilike koje se ne podupiru postojećim programima i istodobno će se pojednostavniti pristup zainteresiranim mladim ljudima i organizacijama. Europskim snagama solidarnosti moći će se pristupiti preko jedinstvene, lako dostupne ulazne točke na njihovom Portalu i nastojat će se informirati što veći mogući broj organizacija sudionica i uključenih mladih ljudi. Razvijat će se i pojačati dostupno osposobljavanje prije angažmana te relevantna potpora i potvrđivanje ishoda učenja nakon angažmana.

Kako bi se osigurao kontinuitet volonterskih aktivnosti koje se podupiru na razini EU-a, Europske snage solidarnosti podupirat će aktivnosti koje su se podupirale u okviru Europske volonterske službe i koje su unutar njihova zemljopisnog područja primjene u obliku prekograničnih volonterskih angažmana. Istodobno, ostale aktivnosti Europske volonterske službe koje nisu unutar zemljopisnog područja primjene Europskih snaga solidarnosti i dalje će se podupirati iz programa uspostavljenog Uredbom (EU) br. 1288/2013<sup>7</sup>. Kada je riječ o tumačenju povezanog zakonodavstva na razini Unije, prijedlog uključuje odredbe kojima će se osigurati da se prekogranični volonterski angažmani u okviru Europskih snaga solidarnosti i volonterske aktivnosti koje će se i dalje podupirati u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013 smatraju istovjetnima onima koje se obavljaju u okviru Europske volonterske službe.

Kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba, za Europske snage solidarnosti u najvećoj će se mogućoj mjeri iskoristiti postojeći mehanizmi upravljanja. Time će se omogućiti usredotočenje na provedbu i uspješnost, a administrativno opterećenje svesti će se na najmanju moguću mjeru. Iz tog razloga provedba Europskih snaga solidarnosti povjerit će

---

<sup>6</sup> Sudionici Europskih snaga solidarnosti ispunjuju uvjete boravka u svojoj zemlji domaćinu u skladu sa zakonodavstvom EU-a.

<sup>7</sup> Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog Parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+”: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ, SL L 347, 20.12.2013., str. 50.

se postojećim strukturama, odnosno Europskoj komisiji te njezinoj Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu (EACEA) i nacionalnim agencijama određenima za upravljanje djelovanjima iz Poglavlja o mladima Uredbe (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+.

- **Usklađenost s drugim politikama Unije**

Aktivnosti Europskih snaga solidarnosti bit će u skladu s nizom relevantnih politika i programa EU-a i posebno će ih dopunjavati, ali ne isključivo, politike i programi povezani s obrazovanjem i osposobljavanjem, zapošljavanjem, ravnopravnosti spolova, poduzetništvom (posebno socijalnim poduzetništvom), građanstvom<sup>8</sup> i demokratskim sudjelovanjem, okolišem i zaštitom klime, djelovanjem u području klime, sprječavanjem katastrofa, spremnosti i oporavkom, poljoprivredom i ruralnim razvojem, pružanjem prehrambenih i neprehrambenih proizvoda, zdravljem i dobrobiti, kreativnošću i kulturom, fizičkim obrazovanjem i sportom, socijalnom pomoći i skrbi, prihvatom i integracijom državljana trećih zemalja, teritorijalnom suradnjom i kohezijom.

U početnu fazu Europskih snaga solidarnosti koje su pokrenute u prosincu 2016. uključeno je osam različitih programa EU-a kako bi se mladima u cijelom EU-u ponudile prilike za volontiranje, pripravništvo ili za zapošljavanje. Tim aktivnostima, neovisno o tome provode li se prije ili nakon stupanja na snagu predložene Uredbe, nastavit će se primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima EU-a kojima su se financirali tijekom prve faze Europskih snaga solidarnosti.

Tijekom druge faze koja počinje stupanjem na snagu predložene Uredbe, Europskim snagama solidarnosti pridonosit će nekoliko programa EU-a. Doprinosi nekih od tih programa<sup>9</sup> bit će u obliku doprinosa u financijsku omotnicu Europskih snaga solidarnosti (kako je dalje objašnjeno u odjeljku 4.), a ostalim programima<sup>10</sup> može se pridonositi ciljevima Europskih snaga solidarnosti podupiranjem aktivnosti unutar njihova područja primjene. Taj će se doprinos financirati u skladu s odgovarajućim osnovnim aktima za predmetne programe.

## **2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST**

- **Pravna osnova**

Glavna je svrha ovog prijedloga mladima osigurati prilike za sudjelovanje u aktivnostima području solidarnosti, među ostalim volontiranje, pripravništvo, zapošljavanje te projekte koje razvijaju mladi na vlastitu inicijativu, a koji će imati važnu komponentu učenja koja će pridonositi osobnom, društveno-obrazovnom i profesionalnom razvoju mladih. U skladu s time sadržaj ovog prijedloga usmjeren je na poticanje mobilnosti, aktivnog sudjelovanja, neformalnog obrazovanja i strukovnog obrazovanja mladih. Time će se pridonijeti i poboljšanju njihove zapošljivosti i olakšavanju prelaska na redovito zaposlenje.

U skladu s time, prijedlog se temelji na članku 165. stavku 4. i članku 166. stavku 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Člankom 165. stavkom 4. dopušta se „*poticanje razvoja razmjene mladih i (...) poticanje sudjelovanja mladih u demokratskom životu Europe.*”

---

<sup>8</sup> Europske snage solidarnosti prioritet su Komisije u njezinom Izvješću o građanstvu EU-a za 2017., COM (2017) 30 final/2 od 31. siječnja 2017.

<sup>9</sup> Program Erasmus+, Program EU-a za zapošljavanje i socijalne inovacije, Europski socijalni fond, Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, program LIFE, Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj.

<sup>10</sup> Na primjer, ali ne samo, Fond za azil, migracije i integraciju, program Europa za građane, Europski fond za regionalni razvoj, Program Zdravlje.



Djelovanje Unije na temelju članka 166. stavka 4. čini odgovarajuću pravnu osnovu za akt poput ovog prijedloga kojim se nastoji „unaprijediti početno i trajno strukovno osposobljavanje kako bi se olakšala strukovna integracija i reintegracija na tržište rada” i „olakšati pristup strukovnom osposobljavanju i poticati mobilnost nastavnika i polaznika, a osobito mladih ljudi”.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Zbog europskog opsega predloženih ciljeva, odnosno mobilizacije mladih za pitanja solidarnosti u cijeloj Europskoj uniji, prikladno je djelovanje na razini EU-a. EU mora poticati pristup solidarnosti u cijeloj Europi. Djelovanjem EU-a u okviru Europskih snaga solidarnosti neće se zamijeniti slična djelovanja država članica već će se ona dopunjavati i podupirati u skladu s načelom supsidijarnosti. Iako u svim državama članicama postoje tradicije provođenja programa i instrumenata kojima se podupiru aktivnosti koje služe javnom interesu, posebno volontiranjem, one se znatno razlikuju jer neke zemlje daju prednost državnim intervencijama, a druge prepuštaju vodstvo civilnom društvu. Postoje i različitih pojmovi i konotacije aktivnosti u području solidarnosti i volontiranja i vrste aktivnosti različitog su sadržaja i trajanja. Nadalje, postoje različite percepcije o tome kako je socijalna zaštita povezana s volontiranjem te različiti stupnjevi pravnog statusa, učenja i priznavanja. Sve to dovodi do fragmentacije na razini EU-a, što znači da mladi u cijelom EU-u imaju nejednaki pristup prilikama koje se nude.

Djelovanjem EU-a u okviru Europskih snaga solidarnosti pridonijet će se potrebi prevladavanja takve fragmentacije, a to je navedeno i u *ex-ante* ocjeni koja prati ovaj prijedlog. Istodobno će se moći iskoristiti različito iskustvo stečeno u različitim državama članicama i poticati volontiranje u onim državama članicama u kojima je ono danas manje rašireno, kako su predložili dionici s kojima su provedena savjetovanja tijekom izrade ovog prijedloga. Europskim snagama solidarnosti dopunit će se postojeće javne i privatne politike, programi i aktivnosti, na nacionalnoj i europskoj razini. Primjenom niza zaštitnih mjera za osiguranje kvalitete, poput Povelje Europskih snaga solidarnosti, oznake kvalitete za organizacije koje sudjeluju i načela utvrđenih u kvalitativnom okviru za pripravništvo, Europskim snagama solidarnosti može se pridonijeti poboljšanju kvalitete različitih angažmana mladih u cijelom EU-u te potvrđivanju njihovih ishoda učenja.

Nadalje, Europske snage solidarnosti služit će kao jedinstvena ulazna točka za visokokvalitetno volontiranje i radne angažmane povezane sa solidarnošću za mlade u cijelom EU-u, koji su trenutačno dostupni samo preko mnoštva programa. Njima će se stoga osigurati da sve zainteresirane mlade osobe u cijelom EU-u imaju jednake mogućnosti za sudjelovanje i lakši pristup većem izboru aktivnosti. Okupljanjem različitih vrsta angažmana u okviru jednog brenda može se pridonijeti i povećanju svijesti i vidljivosti prilika koje su dostupne mladima.

Europskim snagama solidarnosti ponudit će se angažmani koji se mogu obavljati u državi koja nije država boravišta sudionika (prekogranično) i angažmani koji se mogu obavljati u državi boravišta sudionika (unutar države). Ova fleksibilnost u skladu je s prijedlozima dionika s kojima je provedeno savjetovanje. Kada je riječ o prekograničnim angažmanima, posebno s obzirom na fragmentaciju struktura i programa kojima se nudi volontiranje, pripravništvo i s obzirom na različitost tumačenja i pojmova u sektoru u kojem se nude aktivnosti solidarnosti, djelovanjem jedne države članice ne može se zamijeniti djelovanje EU-a. Kada je riječ o angažmanima unutar države, može se očekivati da će Europske snage solidarnosti primjenjivati inovativni pristup i pridonijeti rješavanju lokalnih i nacionalnih problema s širem

europskog gledišta. Djelovanjem EU-a posebno se može pridonijeti prevladavanju fragmentirane ponude angažmana i osigurati uključivost za sve mlade, uključujući one koji se suočavaju s preprekama zbog kojih ne mogu sudjelovati u međunarodnim aktivnostima. Njime se može osigurati i europski kontekst i pomoći u pronalaženju europskih rješenja za posebne izazove koji nisu ograničeni na nacionalne granice.

I konačno, uporabom postojećih struktura dokazane učinkovitosti i djelotvornosti osigurat će se učinkovita i djelotvorna provedba Europskih snaga solidarnosti te sinergije i komplementarnosti s djelovanjima država članica usmjerenima na vlade.

- **Proporcionalnost**

Ovim prijedlogom uklanjaju se utvrđeni nedostaci u pogledu ponude pristupačnih prilika za sudjelovanje mladih u aktivnostima u području solidarnosti i ne prelazi se ono što je nužno za postizanje njegovih ciljeva.

- **Odabir instrumenta**

Predloženi instrument je Uredba Europskog parlamenta i Vijeća.

### **3. REZULTATI SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINAKA**

- **Savjetovanja s dionicima**

Tijekom priprema za ovaj prijedlog i njegovu prateću *ex-ante* ocjenu održala su se savjetovanja na različitim razinama i u njima je sudjelovao široki raspon dionika te građani, tijela javne uprave i ostale institucije i tijela EU-a (odnosno Europski parlament, Vijeće, Odbor regija i Gospodarski i socijalni odbor).

Provedeno je osmotjedno javno savjetovanje na internetu na koje je zaprimljeno 660 odgovora i 82 stajališta. Savjetovanje je bilo dostupno na 23 službena jezika EU-a i odgovori su se prihvaćali na svim tim jezicima. Nadalje, 12. travnja 2017. održan je veliki forum dionika na kojem je sudjelovalo približno 700 sudionika, a organizirana su i ciljana savjetovanja s državama članicama i ključnim dionicima (uključujući organizacije volontera, organizacije za solidarnost, predstavnike mladih, javne službe za zapošljavanje i koordinateure EURES-a, koordinateure Jamstva za mlade, socijalne partnere, trgovačka društva, korisnike programa i dionike programa, uključujući nacionalna tijela i nacionalne agencije za program Erasmus+).

Podrobni pregled postupka savjetovanja priložen je *ex-ante* ocjeni kojom je popraćen ovaj prijedlog. Glavni elementi koji su proizašli iz tih savjetovanja sažeti su u nastavku.

Ukratko, dionici koji su sudjelovali u savjetovanju izrazili su **opće priznanje** vidljivosti i političkog priznanja sudjelovanja mladih u angažmanima solidarnosti. Pozdravili su **nove prilike** za mlade kojima će im se omogućiti da ostvaruju promjene zahvaljujući Europskim snagama solidarnosti. Istaknuli su **potencijal** Europskih snaga solidarnosti za poticanje integracija, međueuropske i međugeneracijske solidarnosti i promicanje zajedničkih vrijednosti. Međutim, istaknuli su da je **potrebno dodatno financiranje** kako bi se mogao osigurati **uključivi** pristup kojim će se omogućiti sudjelovanje mladih u nepovoljnom položaju i malih organizacija te **kvalitetni** angažmani koji će se temeljiti na već **postojećim strukturama**.

Konkretnije, jedno od glavnih pitanja koje su istaknuli dionici bila je potreba za **uključivim** pristupom. Mnogi dionici posebno su spomenuli da se potrebno posebno usmjeriti na uključivanje svih mladih ljudi, među ostalim onih u nepovoljnom položaju i onih koji imaju manje prilika.

Dionici su naglasili da bi Europske snage solidarnosti trebale biti više **usmjerene na solidarnost** od postojećih programa te da bi trebala postojati jasna definicija „aktivnosti u području solidarnosti”. Dionici su prepoznali da se aktivnostima unutar područja primjene Europskih snaga solidarnosti može pridonijeti **razvoju vještina i kompetencija** i tako poduprijeti izvanškolsko i neformalno učenje i zapošljivost mladih. Organizacije su jednako istaknule potrebu za osposobljavanjem volontera, a neke su spomenule i da bi trebalo izdavati potvrdu za volontere.

Glavni problemi koje su dionici spomenuli uključuju **preklapanje s postojećim programima i nedostatak financijskih sredstava**. Mnogi su zatražili zasebni proračun za Europske snage solidarnosti. Većina dionika istaknula je da bi za Europske snage solidarnosti trebalo osigurati dovoljno dodatnih sredstava, povrh dostupnih sredstava iz postojećih programa, kako bi mogle zadovoljiti trenutačne i buduće potrebe. Većina dionika zatražila je jasno razlikovanje volontiranja i radnih angažmana kako bi se izbjegao jeftini rad ili neplaćeni rad, na primjer zamjenjivanjem pripravnika i zaposlenika volonterima.

Kada je riječ o **provedbi**, dionici su istaknuli da bi ona trebala biti jednostavna i učinkovita kako bi se izbjeglo nepotrebno administrativno opterećenje mladih i organizacija. Istaknuli su i da je važno osigurati **visokokvalitetne standarde i iskoristiti sinergije i iskustvo** iz postojećih sustava koji dobro funkcioniraju, na primjer Europske volonterske službe. Dionici su istaknuli da su, kao važni čimbenici za ostvarivanje tog cilja, potrebni jasna podjela uloga i nadležnosti među provedbenim tijelima, objašnjenje pravila za akreditaciju organizacija, alat za povezivanje organizacija i volontera koji dobro funkcionira i visokokvalitetni sustav potpore za sudionike.

Kada je riječ o **zemljopisnom području primjene**, većina dionika tvrdila je da treba osigurati usklađenost s uvjetima postojećih programa. Dionici su podržali predloženu mogućnost poticanja aktivnosti u području solidarnosti na lokalnoj razini, zajedno s prekograničnim prilikama, i priznali su da se njima može olakšati sudjelovanje mladih u nepovoljnom položaju. Međutim, nekoliko dionika istaknulo je potrebu za suradnjom i koordinacijom s nacionalnim vladama i lokalnim zajednicama kako bi se osigurala komplementarnost s postojećim programima.

Prijedlog Europskih snaga solidarnosti temelji se u velikoj mjeri na stajalištima i preporukama prikupljenima tijekom savjetovanja. U skladu s njima, Europskim snagama solidarnosti osigurat će se nove mogućnosti koje će biti dostupne svim mladima i više usmjerene na zadovoljavanje potreba za solidarnošću i na poticanje sudjelovanja mladih u nepovoljnom položaju, među ostalim predviđanjem dodatne financijske potrebe, prema potrebi. Nadalje, posebna će se važnost pridavati osiguravanju **relevantnosti i kvalitete aktivnosti** koje će se podupirati. Svim sudionicima ponudit će se mjere kvalitete i potpore, na primjer osiguranje, jezična potpora na internetu, opće i posebno osposobljavanje na internetu, potvrda Europskih snaga solidarnosti i potpora nakon angažmana. Kvaliteta će se primjenjivati i na organizacije koje su voljne ponuditi angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti. U tu svrhu, i u skladu s prijedlozima prikupljenima tijekom savjetovanja, uvest će se oznaka kvalitete kao preduvjet za sudjelovanje svih zainteresiranih organizacija. Njome će se provjeravati njihova

usklađenost s načelima i zahtjevima Povelje Europskih snaga solidarnosti u pogledu njihovih prava i odgovornosti tijekom svih faza iskustva solidarnosti.

U skladu s preporukama dionika, Europska komisija nastojat će poboljšati **jednostavnost upotrebe i smanjiti administrativno opterećenje** u postupku registracije i prijave mladih i organizacija. Izrada portala Europskih snaga solidarnosti već je korak u dobrom smjeru. Portalom i alatom za uparivanje osigurava se jedinstvena pristupna točka aktivnostima u području solidarnosti u cijeloj Europskoj uniji.

Kada je riječ o potrebi za **dodatnim financiranjem** koju podržavaju mnogi dionici, Europske snage solidarnosti financirat će se dodatnim sredstvima i doprinosima iz nekoliko postojećih programa, koji su u skladu s ciljevima Europskih snaga solidarnosti i tako će se postići najveće moguće sinergije i komplementarnosti s postojećim programima. Dionici su također tražili jasno razlikovanje između volontiranja i radnih angažmana. O tome će se voditi računa ne samo pri definiranju aktivnosti koje će se podupirati već i u pogledu financijske potpore izdvojene za te aktivnosti. U tom pogledu, zakonodavnim prijedlogom uvodi se okvirna podjela financijske potpore za angažmane solidarnosti i projekte (80 % za volonterske angažmane i projekte solidarnosti s jedne strane i 20 % za pripravnštvo i zapošljavanje s druge strane), čime bi se trebalo pridonijeti i osiguravanju kontinuiteta aktivnosti koje se podupiru iz programa kojima se pridonosi Europskim snagama solidarnosti.

U pogledu **zemljopisnog područja primjene**, početna točka za provedbu Europskih snaga solidarnosti bit će države članice EU-a. Međutim, predloženom Uredbom predviđa se mogućnost proširenja na druge zemlje na temelju bilateralnih sporazuma s tim zemljama.

#### • Procjena učinka

Nije provedena procjena učinka jer je Komisija već uspostavila Europske snage solidarnosti u svojoj Komunikaciji iz prosinca 2016. Cilj ove Uredbe nastavlja se na to. Neovisno o tome, i budući da će donijeti znatne troškove, popraćena je *ex-ante* ocjenom kako bi se ispunili zahtjevi Financijske uredbe.

*Ex-ante* ocjenom ispitani su izazovi na dvije razine: usmjerenost na mlade i njihove mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima u području solidarnosti s jedne strane i usmjerenost na šire društvene, institucionalne i ustrojstvene potrebe, s druge strane. U *ex-ante* ocjeni navedeno je da EU mora riješiti sljedeće ključne izazove u području solidarnosti u okviru Europske inicijative za mlade:

- potrebno je prevladati fragmentiranost i osigurati više prilika za poticanje sudjelovanja mladih i organizacija u aktivnostima u području solidarnosti, posebno podvlačenjem iskustava stečenog volontiranjem i radnim angažmanom pod jedan nazivnik sa zajedničkim kvalitetnim pristupom i razvijanjem vidljivog i širokog potvrđivanja stečenog iskustva učenja, neovisno o kontekstu. Također treba osigurati jednostavan i ravnopravni pristup s pomoću jednostavnih postupaka i predvidjeti primjerene mjere za poticanje uključivanja mladih u nepovoljnom položaju,
- treba osigurati da se angažmanima i aktivnostima koji se nude u okviru Europske inicijative za mlade u području solidarnosti rješavaju nezadovoljene društvene potrebe te zajednički standardi kvalitete i zajedničko razumijevanje stjecanja znanja, vještina i kompetencija koje će se potvrđivati preko granica.

*Ex-ante* ocjena bila je usmjerena na dvije mogućnosti: 1. nastaviti provedbu Europskih snaga solidarnosti u okviru različitih postojećih programa kao što je bio slučaj tijekom prve faze

pokrenute u prosincu 2016., kada su se aktivnosti u području solidarnosti financirale iz osam programa od kojih svaki ima svoju pravnu osnovu, ciljeve i proračun; 2. razviti novu neovisnu inicijativu koja je više usmjerena na solidarnost, koja bi se temeljila na iskustvu postojećih programa, ali bi imala vlastiti jasni skup pravila i osigurati objašnjenje svrhe i područja primjene intervencije.

Mogućnost da se jedan od postojećih programa upotrijebi kao pravna osnova odbačena je jer bi tako nastao program sa složenim skupom ciljeva koji se preklapaju i ograničena vidljivost aktivnosti u području solidarnosti u širem okviru. Nadalje, takvim pristupom uzrokovalo bi se isključivanje dionika iz drugih programa.

Stoga su utvrđene dvije mogućnosti koje su se analizirale i uspoređivale na temelju sljedećih kriterija, koji su u skladu s prijedlozima dionika tijekom savjetovanja:

- pristupačnost (vidljivost i jasnoća za organizacije, mlade i ostale dionike u pogledu sudjelovanja u aktivnostima u području solidarnosti i pristupa sredstvima za financiranje tih aktivnosti),
- kvaliteta (postupci i kriteriji kojima se osigurava kvaliteta i sigurnost angažmana),
- uključivost (mjere za osiguravanje sudjelovanja mladih u nepovoljnom položaju),
- sinergija (sudjelovanje i sinergije između organizacija uključenih aktivnosti u području solidarnosti, neovisno o njihovom lokalnom, regionalnom, nacionalnom ili europskom području primjene),
- učinkovitost i jednostavnost odredaba o upravljanju i niski administrativni troškovi.

Na temelju ove analize više kriterija utvrđeno je da bi se 2. mogućnošću (razvoj nove neovisne inicijative koja je više usmjerena na solidarnost) ostvarili bolji rezultati u pogledu svih razmatranih kriterija i ona je stoga zadržana kao mogućnost kojoj se daje prednost. Tom mogućnošću osigurala bi se jasna i jedinstvena točka pristupa za organizacije i mlade i poboljšala bi se vidljivost aktivnosti u području solidarnosti. Ona će sadržavati uključiviji pristup s pomoću posebne strategije uključivanja. Njome će se osigurati opća kvaliteta angažmana i spremnost mladih sudionika s pomoću niza posebnih kvalitativnih postupaka i kriterija (na primjer oznake kvalitete za organizacije, osposobljavanje, osiguranje itd.). Time će se ostvariti nove sinergije između aktivnosti i njihova priznavanja jer će se one smjestiti u zajednički okvir i pridonijet će se stvaranju novih mreža između ljudi i organizacija sa zajedničkim težnjama ka solidarnosti. Drugom mogućnošću istodobno će se omogućiti smanjenje troškova upravljanja i postizanje većih učinaka (više vrijednosti za novac).

Razmatrali su se različiti mehanizmi provedbe mogućnosti kojoj se daje prednost: izravno upravljanje, neizravno upravljanje ili njihova kombinacija. Analizom je utvrđeno da bi se potonjim – kombinacijom izravnog i neizravnog upravljanja – osigurala najučinkovitija provedba u cilju postizanja predviđenog cilja uključivanja 100 000 mladih do 2020. U *ex-ante* ocjeni ističe se i da su dostatna i dosljedna financijska sredstva od ključne važnosti za ostvarivanje predviđenog cilja.

Tijekom *ex-ante* ocjene isticao se i očekivani pozitivni društveni učinak mogućnosti kojoj se daje prednost na razini pojedinca (npr. bolje znanje, vještine i kompetencije za njihov osobni i profesionalni razvoj; povećani osjećaj solidarnosti i građanstva za njihov društveni i građanski razvoj) i na društvenoj razini (npr. zadovoljavanje potreba u zajednicama koje utječu na socijalnu skrb i blagostanje; veća potpora organizacijama koje su opredijeljene za solidarnost, što će imati pozitivne učinke na njihovo sudjelovanje i na mogućnosti koje se nude mladima; doprinos ostalim ciljevima politika, na primjer sudjelovanju mladih, civilnoj zaštiti,

društvenoj uključenosti, koheziji, regionalnom razvoju, zaštiti okoliša; bolji imidž mladih u nekim nacionalnim medijima).

Promicanje sudjelovanja mladih i socijalnog kapitala također je usko povezano s gospodarskim rastom. Veće sudjelovanje i zapošljivost mladih mogu pozitivno utjecati na zapošljavanje i makroekonomski rast. Međutim, s obzirom na relativno malu veličinu predložene intervencije i činjenicu da će ona imati učinak u cijeloj Europi i da neće biti usmjerena na jednu državu članicu ili sektor, nije bilo moguće mjeriti stvarni učinak u ekonomskom smislu. Slično tomu, nije se smatralo relevantnim provoditi dubinsku analizu učinaka na okoliš. *Ex-ante* ocjenom potvrđeno je da će Europske snage solidarnosti, slično kao i ostali programi mobilnosti, u načelu stvarati dodatnu potražnju za prijevozom, a to bi moglo dovesti do većih emisija stakleničkih plinova. Međutim, taj se učinak smatrao zanemarivim u odnosu na ukupna kretanja mobilnosti u Europi. Ipak, treba napomenuti da bi nuspojava Europskih snaga mobilnosti mogla biti njihova važna uloga u podizanju razine svijesti mladih i njihovoj mobilizaciji u pogledu pitanja zaštite okoliša, što se već dogodilo tijekom prve faze u kojoj su se različitim programima koji doprinose podupirali različiti projekti posvećeni pitanjima zaštite okoliša.

Ovaj prijedlog potpuno je u skladu s mogućnošću kojoj se daje prednost.

- **Temeljna prava**

Ovaj prijedlog potpuno je u skladu s **Poveljom EU-a temeljnim pravima**<sup>11</sup>, u kojoj se potvrđuje da je solidarnost jedna od univerzalnih vrijednosti na kojima je utemeljen EU. Ovim prijedlogom posebno se uzimaju u obzir prava i zabrane iz članka 5. (Zabrana ropstva i prisilnog rada), članka 14. (Pravo na obrazovanje), članka 15. (Sloboda izbora zanimanja i pravo na rad), članka 21. (Nediskriminacija), članka 24. (Prava djeteta), članka 26. (Integracija osoba s invaliditetom), članka 31. (Poštenu i pravični radni uvjeti) i članka 32. (Zabrana rada djece i zaštita mladih pri radu) Povelje.

#### **4. UTJECAJ NA PRORAČUN**

Komisija predlaže da se tri četvrtine proračuna Europskih snaga solidarnosti financiraju preraspodjelom sredstava iz postojećih programa. Preostali iznos pokrit će se mobilizacijom ukupne razlike za obveze 2018. i dostupnim nedodijeljenim razlikama 2019. i 2020.

Primarni referentni iznos iz naslova 1.a za razdoblje 2018. – 2020. iznosi 294,2 milijuna EUR, što uključuje preraspodjelu pod istim naslovima iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije (10 milijuna EUR).

Dodijeljena sredstva iz naslova 1.a dopunit će se doprinosima iz programa u drugim naslovima u okvirima njihovih postojećih dodijeljenih sredstava, u skladu s ciljem uključivanja aktivnosti u području solidarnosti u različite programe EU-a i sredstva proračuna EU-a. Ukupan predloženi iznos doprinosa iz ostalih naslova jest 47,3 milijuna EUR i temelji se na sljedećim programima koji doprinose: Europskom socijalnom fondu (35 milijuna EUR), Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (6 milijuna EUR), programu LIFE (4,5 milijuna EUR) i Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj (1,8 milijuna EUR).

Detaljni utjecaj prijedloga na proračun i njegov financijski utjecaj opisani su u zakonodavnom financijskom izvještaju koji prati prijedlog.

---

<sup>11</sup> [http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/fundamental-rights/charter/index_en.htm) (2012/C 326/02) (SL C 326, 26.10.2012., str. 391.).

## 5. OSTALI ELEMENTI

### • Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja

U skladu s analizom provedenom u kontekstu *ex-ante* ocjene koja prati ovaj prijedlog te kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba, sinergije i smanjenje administrativnog opterećenja, Europske snage solidarnosti upotrebljavat će postojeće upravljačke i provedbene mehanizme koji su već uspostavljeni u okviru programa Erasmus+. Na temelju pozitivnog iskustva s provedbom ovog programa i njegovih struktura, u prijedlogu je predviđena jasna podjela zadaća upravljanja programom između Komisije, nacionalnih agencija osnovanih u skladu s programom Erasmus+ i Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu (EACEA). Od njezina osnivanja 2006., EACEA je uspješno provodila dijelove programa Erasmus+, Kreativna Europa, Europa građana i inicijative Volonteri za humanitarnu pomoć EU-a (i programa koji su im prethodili) u skladu s visokim standardima, kako je potvrđeno nizom vanjskih ocjena. Kako je propisano Uredbom (EZ) br. 58/2003 o utvrđivanju statusa izvršnih agencija<sup>12</sup>, provedena je analiza troškova i koristi prije delegiranja programa izvršnim agencijama kojom je utvrđena troškovna učinkovitost uporabe agencije EACEA-a za određene zadaće povezane s provedbom Europskih snaga solidarnosti. Istodobno se uspješnim modelom nacionalnih agencija u okviru programa Erasmus+ postigla dokaziva uspješnost i učinkovitost u kombinaciji s visokom razinom jamstva i dobrim financijskim upravljanjem.

Mehanizmi praćenja i evaluacije Europskih snaga solidarnosti sastojat će se od trajnog praćenja u cilju ocjenjivanja napretka te od evaluacije kojom će se ocjenjivati postojeći dokazi o djelotvornosti ostvarenih rezultata.

Mehanizmi praćenja temeljit će se na opsežnoj analizi kvantitativnih rezultata i kvalitativnih ishoda Europskih snaga solidarnosti. Kvantitativni rezultati sustavno će se prikupljati sustavima IT-a koji su uspostavljeni za upravljanje djelovanjima Europskih snaga solidarnosti. Kvalitativni ishodi mjerit će se povremenim provođenjem anketa među pojedincima i organizacijama sudionicama. Mehanizmima izvješćivanja i ocjenjivanja svih provedbenih tijela osigurat će se sveobuhvatno praćenje provedbe prijedloga.

Komisija će 2020. objaviti izvješće o ostvarenom napretku u pogledu postizanja cilja ponude 100 000 prilika mladima u okviru Europskih snaga solidarnosti. Prijedlog će se podnijeti neovisnoj ocjeni i četiri godine nakon početka primjene kako bi se mogli ocijeniti kvalitativni ishodi podržanih djelovanja, među ostalim njihov učinak na mlade i organizacije. Ocjenom bi se trebali uzeti u obzir postojeći dokazi o djelotvornosti i učinku rezultata Europskih snaga solidarnosti. Izvori provjere uključivat će podatke o praćenju, informacije uključene u planove rada i izvješća provedbenih tijela, rezultate dobivene obavješćivanjem, studije utemeljene na dokazima, ankete i slično.

### • Detaljno obrazloženje pojedinih odredbi prijedloga

U *Poglavlju 1. – Opće odredbe* predložene Uredbe utvrđuju se njezin predmet, definicije određenih pojmova koji se ponavljaju, opći i posebni ciljevi aktivnosti Europskih snaga solidarnosti te dosljednost i komplementarnost djelovanja Unije. Europskim snagama solidarnosti nastoji se povećati uključenost mladih i organizacija u aktivnosti u području solidarnosti koje su visoke kvalitete i dostupne svim mladima kao sredstvo kojim mogu

---

<sup>12</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statusa izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće u vezi s upravljanjem programima Zajednice, SL L 011, 16.01.2003., str. 1.

pridonijeti jačanju kohezije i solidarnosti u Europi, podupirati zajednice i odgovarati na društvene izazove.

*U Poglavlju II. – Djelovanja Europskih snaga solidarnosti* opisuju se predviđene aktivnosti za ostvarivanje ciljeva predložene Uredbe. Mjere potpore Unije uključuju angažmane u području solidarnosti, projekte i aktivnosti umrežavanja s jedne strane te mjere za osiguranje kvalitete i potpore, s druge strane.

*U Poglavlju III. – Financijske odredbe* utvrđuju se proračunska omotnica Europskih snaga solidarnosti za razdoblje 2018. – 2020. i predviđene vrste financiranja Unije. Glavni navedeni iznos uključuje preraspodjele iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i iz Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije (10 milijuna EUR) te dodatna sredstva za financijske godine 2018., 2019. i 2020. Financijska omotnica dopunjuje se doprinosima iz različitih naslova i nekoliko programa EU-a.

*U Poglavlju IV. – Sudjelovanje u Europskim snagama solidarnosti* navode se kriteriji za države sudionice, pojedince i organizacije. Države sudionice su države članice EU-a, a mogu im se pridružiti i druge zemlje na temelju bilateralnih sporazuma. Mladi u dobi od 17 do 30 godina mogu se registrirati na portalu Europskih snaga solidarnosti, ali sudjelovati mogu tek kada budu u dobi od 18 do 30 godina. Organizacija sudionica koja registriranim osobama može davati ponude za angažmane ili aktivnosti u području solidarnosti svaki je javni ili privatni subjekt ili međunarodna organizacija koja obavlja aktivnosti u području solidarnosti u državama sudionicama, ako posjeduje oznaku kvalitete kojom se potvrđuje da ispunjava zahtjeve Europskih snaga solidarnosti.

*Poglavlje V. – Uspješnost, rezultati i širenje* uključuje odredbe za Komisiju i države sudionice kojima se osiguravaju redovito praćenje, izvješćivanje i evaluacija uspješnosti Europskih snaga solidarnosti te širenje i objavljivanje informacija te praćenje svih aktivnosti koje podupiru Europske snage solidarnosti.

*U Poglavlju VI. – Sustav upravljanja i revizije* predviđaju se provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti. U pogledu upravljanja, predložen način provedbe kombinacija je neizravnog upravljanja (preko nacionalnih agencija na nacionalnoj razini) i izravnog upravljanja (preko Komisije na razini Unije, uključujući uporabu izvršne agencije na temelju analize troškova i koristi). Kombinacija načina upravljanja temelji se na pozitivnom iskustvu s provedbom programa Erasmus+ i temelji se na postojećim strukturama toga programa. U prijedlogu se predviđa da će nacionalna tijela i nacionalne agencije koji su imenovani za upravljanje aktivnostima za mlade u okviru programa Erasmus+ djelovati kao nacionalna nadležna tijela i nacionalne agencije i u okviru Europskih snaga solidarnosti u relevantnim zemljama sudionicama. U državama u kojima nacionalno nadležno tijelo i nacionalna agencija nisu imenovani, oni će se uspostaviti u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013. Nacionalne agencije bit će zadužene za glavni dio sredstava i radit će na temelju sporazuma o delegiranju. Nadalje, Komisija će za obavljanje nekih zadataka povezanih s provedbom Europskih snaga solidarnosti upotrijebiti Izvršnu agenciju za obrazovanje, audiovizualnu djelatnost i kulturu. Provodeći ovu Uredbu Komisija će obavljati zadatke koje uključuju odabir politike, posebno utvrđivanje ciljeva i prioriteta, donošenje programa rada (među ostalim odluka o financiranju), predstavljanje Komisije u programskom odboru i slično. Izvršna agencija bit će odgovorna za provedbu zadataka poput pokretanja i zaključivanja postupaka za dodjelu bespovratnih sredstava i postupaka javne nabave, praćenje projekta, financijsku kontrolu i računovodstvo, doprinos evaluaciji programa i različite pomoćne zadatke.



*U Poglavlju VII. – Sustav kontrole* predviđa se nužni sustav nadzora kojim bi trebalo osigurati da se pri provedbi djelovanja koja se financiraju na temelju Uredbe o Europskim snagama solidarnosti primjereno uzima u obzir zaštita financijskih interesa Unije.

*U Poglavlju VIII. – Provedbene odredbe* utvrđuju se nužne odredbe za prenošenje određenih ovlasti na Komisiju za donošenje programa rada s pomoću provedbenih akata. U pogledu Odbora koji u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011<sup>13</sup> mora pomoći Komisiji s donošenjem provedbenih akata, prijedlogom se imenuje Odbor osnovan člankom 36. Uredbe (EU) br. 1288/2013 o uspostavi programa Erasmus+. Odbor bi radio u različitim konfiguracijama (Erasmus+ i Europske snage solidarnosti) i države članice imale bi mogućnost imenovati svoje članove za različite konfiguracije.

*Poglavljem IX. – Odredbe o izmjenama i završne odredbe* predviđaju se nužne izmjene osnovnih akata tih programa kojima se sredstva iz njihovih financijskih omotnica za razdoblje 2014. – 2020. preusmjeravaju na djelovanja Europskih snaga solidarnosti. U završnim odredbama utvrđuje se datum stupanja na snagu predložene Uredbe koja je obvezujuća u cijelosti i izravno se primjenjuje u svim državama članicama od 1. siječnja 2018.

---

<sup>13</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije, SL L 55, 28.2.2011., str.13.

## Prijedlog

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA****o utvrđivanju pravnog okvira Europskih snaga solidarnosti i izmjeni uredbi (EU) br. 1288/2013, (EU) br. 1293/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1305/2013, (EU) br. 1306/2013 i Odluke br. 1313/2013/EU**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 165. stavak 4. i članak 166. stavak 4.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora<sup>14</sup>,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija<sup>15</sup>,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom<sup>16</sup>,

budući da:

- (1) Europska unija izgrađena je na solidarnosti među građanima i među državama članicama. Te zajedničke vrijednosti usmjeravaju njezino djelovanje i pružaju nužno jedinstvo za suočavanje s trenutačnim i budućim društvenim izazovima, a u tome su mladi Europljani voljni pomoći iskazivanjem solidarnosti u praksi.
- (2) U govoru o stanju Unije od 14. rujna 2016.<sup>17</sup> naglašena je potreba ulaganja u mlade i najavljeno je osnivanje Europskih snaga solidarnosti u cilju stvaranja mogućnosti da mladi diljem Unije smisleno doprinesu društvu, pokažu solidarnost i razviju svoje vještine, dobivajući time ne samo zaposlenje nego i neprocjenjivo životno iskustvo.
- (3) Komisija je u svojoj Komunikaciji „Europske snage solidarnosti” od 7. prosinca 2016.<sup>18</sup> naglasila potrebu da se osnaže temelji za aktivnosti solidarnosti diljem Europe, da se mladima pruže brojnije i bolje mogućnosti za aktivnosti solidarnosti u različitim područjima te da se nacionalnim i lokalnim akterima pruži podrška u njihovim nastojanjima da se suoče s raznim izazovima i krizama. Komunikacijom je pokrenuta prva faza Europskih snaga solidarnosti u kojoj su pokrenuti različiti programi Unije kako bi se mladima diljem EU-a ponudile mogućnosti volontiranja, pripravnštva ili zapošljavanja. Na te bi se aktivnosti, bez obzira na to jesu li provedene prije ili nakon

<sup>14</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>15</sup> SL C [...], [...], str. [...].

<sup>16</sup> Stajalište Europskog parlamenta od... (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od... (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>17</sup> Stanje Unije 2016.: Prema boljoj Europi – Europi koja štiti, osnažuje i brani, IP/16/3042 ([http://europa.eu/rapid/press-release\\_IP-16-3042\\_en.htm](http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-3042_en.htm)).

<sup>18</sup> Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europske snage solidarnosti”, COM(2016) 942 final, 7.12.2016.

stupanja na snagu ove Uredbe, trebala i dalje primjenjivati pravila i uvjeti utvrđeni odgovarajućim programima Unije kojima su financirani u okviru prve faze Europskih snaga solidarnosti.

- (4) Mladima bi trebalo pružiti lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti kojima bi mogli izraziti predanost u korist zajednica uz stjecanje korisnog iskustva, vještina i kompetencija za svoj osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj, čime bi povećali svoju zapošljivost. Tim bi se aktivnostima ujedno poduprla mobilnost mladih volontera, pripravnika i radnika.
- (5) Aktivnosti solidarnosti koje se nude mladima trebale bi biti visokokvalitetne u smislu da bi trebale odgovoriti na nezadovoljene potrebe društva, doprinijeti jačanju zajednica, mladima ponuditi mogućnost stjecanja dragocjenog znanja i kompetencija, trebale bi biti financijski pristupačne mladima te se provoditi u sigurnim i zdravim uvjetima.
- (6) Europske snage solidarnosti bile bi jedinstvena ulazna točka za aktivnosti solidarnosti diljem Unije. Potrebno je osigurati usklađenost i komplementarnost tog okvira s drugim relevantnim politikama i programima Unije. Europske snage solidarnosti trebale bi se oslanjati na prednosti i sinergije postojećih programa, osobito Europske volonterske službe. Trebale bi i dopuniti nastojanja država članica da podrže mlade i olakšaju njihov prijelaz iz škole na radno mjesto u okviru Jamstva za mlade<sup>19</sup>, osiguravanjem dodatnih mogućnosti za ulazak na tržište rada u obliku pripravništva ili poslova u područjima povezanim sa solidarnošću u njihovim državama članicama ili preko granica. Trebalo bi osigurati i komplementarnost s postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti, kao što su Europska mreža javnih službi za zapošljavanje, EURES i mreža Eurodesk. Osim toga, trebalo bi osigurati i komplementarnost Europskih snaga solidarnosti s postojećim povezanim programima, osobito programima nacionalne solidarnosti i programima mobilnosti za mlade, oslanjajući se na dobre prakse gdje je to primjereno.
- (7) Kako bi se postigao najbolji mogući učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kojima bi drugi programi Unije kao što su Fond za azil, migracije i integraciju, program „Europa za građane”, Europski fond za regionalni razvoj i zdravstveni program doprinijeli ciljevima Europskih snaga solidarnosti podupiranjem aktivnosti unutar njihova područja djelovanja. Taj bi se doprinos trebao financirati u skladu s odgovarajućim temeljnim aktima predmetnih programa. Nakon što su dobili valjanu oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti, korisnicima bi trebalo omogućiti pristup portalu Europskih snaga solidarnosti i omogućiti upotrebu mjera u pogledu kvalitete i podrške predviđenih za ponudenu vrstu aktivnosti.
- (8) Europske snage solidarnosti trebale bi otvoriti nove mogućnosti volontiranja, pripravničkih angažmana i radnih mjesta za mlade u područjima povezanim sa solidarnošću te osmisliti i razviti projekte u području solidarnosti koji se temelje na njihovoj vlastitoj inicijativi. Te bi mogućnosti trebale doprinijeti poboljšanju njihova osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja. Europske snage solidarnosti trebale bi podupirati i aktivnosti umrežavanja sudionika i organizacija sudionika te mjere za osiguravanje kvalitete podupiranih aktivnosti Europskih snaga solidarnosti i za promicanje vrednovanja stečenih obrazovnih rezultata.

---

<sup>19</sup> Preporuka Vijeća od 22. travnja 2013. o uspostavi Jamstva za mlade (2013/C 120/01).

- (9) Volonterske aktivnosti čine bogato iskustvo u neformalnom i informalnom kontekstu učenja u kojem se osnažuje osobni, sociopedagoški i profesionalni razvoj mladih te aktivira njihov osjećaj građanstva i njihova zapošljivost. Te aktivnosti ne smiju imati negativan učinak na potencijalno ili postojeće plaćeno zaposlenje niti bi ih trebalo shvatiti kao nadomjestak za takvo zaposlenje. Kako bi se osigurao kontinuitet u odnosu na volonterske aktivnosti koje se podupiru na razini Unije, volonterske aktivnosti u okviru Europske volonterske službe koje su u zemljopisnom području Europskih snaga solidarnosti trebale bi dobiti njihovu podršku u obliku prekograničnih volonterskih angažmana. Ostale volonterske aktivnosti u okviru Europske volonterske službe koje nisu u zemljopisnom području Europskih snaga solidarnosti trebale bi i dalje dobivati potporu u okviru programa osnovanog Uredbom (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport<sup>20</sup>. Uzimajući u obzir tumačenje povezanoga zakonodavstva na razini Unije, prekogranične volonterske angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti i volonterske aktivnosti koje i dalje primaju potporu u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013 trebalo bi smatrati istovrijednima onima koji se izvršavaju u okviru Europske volonterske službe.
- (10) Pripravništva i radna mjesta u područjima povezanima sa solidarnošću mogu mladima pružiti dodatne mogućnosti za ulaz na tržište rada, uz istovremen doprinos suočavanju s ključnim izazovima društva. To može doprinijeti poticanju zapošljivosti i produktivnosti mladih uz istovremeno olakšavanje njihova prelaska iz obrazovnog sustava na tržište rada, što je ključno za poboljšanje njihovih izgleda na tržištu rada. Za pripravničke angažmane ponuđene u okviru Europskih snaga solidarnosti naknadu bi trebala plaćati organizacija sudionica te bi oni trebali slijediti načela o kvaliteti iznesena u Preporuci Vijeća o uspostavi kvalitativnog okvira za pripravništvo od 10. ožujka 2014.<sup>21</sup> Ponuđena pripravništva i radna mjesta trebala bi mladima biti prvi korak za ulaz na tržište rada te bi stoga trebala biti popraćena odgovarajućom potporom nakon završenog angažmana. Relevantni akteri na tržištu rada, osobito javne i privatne službe za zapošljavanje, socijalni partneri i gospodarske komore, trebali bi olakšati pripravničke angažmane i zapošljavanje. Oni bi se kao organizacije sudionice trebali moći prijaviti za financiranje preko nadležne provedbene strukture Europskih snaga solidarnosti u cilju posredovanja između mladih sudionika i poslodavaca koji nude pripravničke angažmane i radna mjesta u sektorima povezanima sa solidarnošću.
- (11) Poduzetnost mladih važna je prednost za društvo i za tržište rada. Europske snage solidarnosti trebale bi pridonijeti poticanju tog aspekta pružajući mladima priliku da razviju i provedu svoje vlastite projekte usmjerene na suočavanje sa specifičnim izazovima na korist njihovih lokalnih zajednica. Ti bi projekti trebali biti prilika za iskušavanje ideja i potporu mladima da sami budu pokretači aktivnosti u području solidarnosti. Mogli bi poslužiti i kao odskočna daska za daljnje sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti te bi mogli biti prvi korak u poticanju sudionika Europskih snaga solidarnosti da postanu samozaposlene osobe ili osnuju udruge, nevladine organizacije ili druga tijela koja djeluju u neprofitnim sektorima povezanima sa solidarnošću i mladima.

---

<sup>20</sup> Uredba (EU) br. 1288/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa „Erasmus+“: programa Unije za obrazovanje, osposobljavanje, mlade i sport i stavljanju izvan snage odluka br. 1719/2006/EZ, 1720/2006/EZ i 1298/2008/EZ, SL L 347, 20.12.2013., str. 50.

<sup>21</sup> Preporuka Vijeća od 10. ožujka 2014. o kvalitativnom okviru za pripravništvo, SL C 88, 27.3.2014., str. 1.

- (12) Mladi i organizacije koje sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti trebali bi osjećati da pripadaju zajednici pojedinaca i subjekata predanih jačanju solidarnosti diljem Europe. Istovremeno organizacijama sudionicama treba potpora kako bi pojačale svoje kapacitete za pružanje kvalitetnih angažmana sve većem broju sudionika. Europske snage solidarnosti trebale bi podržavati aktivnosti umrežavanja usmjerene na jačanje angažmana mladih i organizacija sudionica u toj zajednici, na poticanje duha Europskih snaga solidarnosti te na poticanje razmjene korisnih praksi i iskustava. Te bi aktivnosti trebale doprinijeti i podizanju svijesti o Europskim snagama solidarnosti među javnim i privatnim akterima te prikupljanju povratnih informacija od sudionika i organizacija sudionica o provedbi Europskih snaga solidarnosti.
- (13) Posebnu bi pozornost trebalo posvetiti osiguranju kvalitete angažmana i drugih mogućnosti koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti, osobito na način da se sudionicima ponudi osposobljavanje, jezična podrška, osiguranje, administrativna potpora i potpora nakon angažmana te vrednovanje znanja, vještina i kompetencija stečenih kroz njihovo iskustvo u okviru Europskih snaga solidarnosti.
- (14) Kako bi se zajamčio učinak angažmana u okviru Europskih snaga solidarnosti na osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj sudionika, znanje, vještine i kompetencije koje nastaju kao rezultat angažmana trebalo bi pravilno utvrditi i dokumentirati u skladu s nacionalnim okolnostima i specifičnostima, kako je preporučeno u Preporuci Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja.<sup>22</sup>
- (15) Trebalo bi uspostaviti oznaku kvalitete kako bi se osigurala usklađenost organizacija sudionica s načelima i zahtjevima povelje Europskih snaga solidarnosti u pogledu njihovih prava i odgovornosti tijekom svih faza iskustva u aktivnostima solidarnosti. Dobivanje oznake kvalitete trebalo bi biti preduvjet za sudjelovanje, ali ne bi trebalo automatski voditi do financiranja u okviru Europskih snaga solidarnosti.
- (16) Resursni centar Europskih snaga solidarnosti trebao bi pomagati provedbenim tijelima, organizacijama sudionicama i mladima koji sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti kako bi se poboljšala kvaliteta provedbe i aktivnosti Europskih snaga solidarnosti te kako bi se poboljšalo utvrđivanje i vrednovanje kompetencija stečenih tim aktivnostima.
- (17) Portal Europskih snaga solidarnosti trebao bi se neprestano razvijati kako bi se osigurao jednostavan pristup Europskim snagama solidarnosti i kako bi se osigurala jedinstvena kontaktna točka za zainteresirane pojedince i organizacije u pogledu, među ostalim, registracije, identifikacije, usklađivanja profila i mogućnosti, mrežnih i virtualnih razmjena, obuka putem interneta, jezične podrške i podrške nakon završetka angažmana te drugih korisnih funkcija koje bi se mogle pojaviti u budućnosti.
- (18) Ovom se Uredbom za razdoblje od 2018. do 2020. utvrđuje financijska omotnica koja za Europski parlament i Vijeće u okviru godišnjeg proračunskog postupka predstavlja primarni referentni iznos, u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju<sup>23</sup>. Primarni referentni

---

<sup>22</sup> Preporuka Vijeća od 20. prosinca 2012. o vrednovanju neformalnog i informalnog učenja (SL C 398, 22.12.2012., str. 1.).

<sup>23</sup> Međuinstitucionalni sporazum od 2. prosinca 2013. između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju, SL C 373, 20.12.2013., str. 1.

iznos uključuje preraspodjelu sredstava iz programa Erasmus+ (197,7 milijuna EUR) i iz Programa za zapošljavanje i socijalne inovacije (10 milijuna EUR) za financijske godine 2018., 2019. i 2020. te je dopunjen doprinosima iz nekoliko programa Unije iz različitih naslova, kao što su Europski socijalni fond, Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, program LIFE i Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj.

- (19) Kako bi se osigurao kontinuitet aktivnosti koje su poduprte programima koji doprinose Europskim snagama solidarnosti, financijska potpora angažmanima i projektima u području solidarnosti trebala bi se dodjeljivati u omjeru 80 % – 20 % za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti, s jedne strane, te za pripravnike angažmane i radna mjesta, s druge strane.
- (20) Kako bi se maksimalno povećao učinak Europskih snaga solidarnosti, potrebno je uvesti odredbe kako bi se zemljama sudionicama omogućilo da učine dostupnima dodatna nacionalna sredstva u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti.
- (21) Kako bi se pojednostavnili zahtjevi za korisnike, potrebno je u najvećoj mogućoj mjeri upotrebljavati jednokratne iznose, jedinične troškove i paušalno financiranje.
- (22) Pored država članica, Europske snage solidarnosti trebale bi biti otvorene za sudjelovanje drugih zemalja na temelju bilateralnih sporazuma. To bi se sudjelovanje po potrebi trebalo temeljiti na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.
- (23) Europske snage solidarnosti trebale bi biti namijenjene mladima u dobi od 18 do 30 godina. Za sudjelovanje u aktivnostima koje se nude u okviru Europskih snaga solidarnosti trebalo bi zahtijevati prethodnu registraciju na portalu Europskih snaga solidarnosti.
- (24) Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da su aktivnosti koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti dostupne svima mladima, osobito onima u najnepovoljnijem položaju. Stoga bi trebalo uspostaviti posebne mjere za promicanje socijalne uključenosti i sudjelovanja mladih u nepovoljnom položaju te uzeti u obzir ograničenja koja nameću udaljenost najudaljenijih regija i prekomorskih zemalja i područja Unije<sup>24</sup>. Slično tomu, zemlje sudionice trebale bi nastojati usvojiti sve odgovarajuće mjere za uklanjanje pravnih i administrativnih prepreka pravilnom funkcioniranju Europskih snaga solidarnosti. To uključuje rješavanje, kada je to moguće i ne dovodeći u pitanje schengensku pravnu stečevinu i zakonodavstvo Unije o ulasku i boravku državljana trećih zemalja, administrativnih problema koji stvaraju poteškoće u pogledu dobivanja viza i boravišnih dozvola.
- (25) Svaki subjekt koji želi sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti, bez obzira na to je li financiran iz proračuna Europskih snaga solidarnosti, drugog programa Unije ili drugim izvorima financiranja, mora dobiti oznaku kvalitete uz uvjet da su ispunjeni odgovarajući uvjeti. Postupak koji dovodi do dodjele oznake kvalitete trebale bi kontinuirano provoditi provedbene strukture Europskih snaga solidarnosti. Dodijeljena oznaka kvalitete trebala bi se povremeno ponovno ocijeniti te se može opozvati ako je u okviru provjera koje treba izvršiti utvrđeno da više nisu ispunjeni uvjeti koji su doveli do njezine dodjele.

---

<sup>24</sup> Pojedinci iz prekomorskih zemalja ili područja i nadležna javna i/ili privatna tijela i institucije iz prekomorskih zemalja ili područja mogu sudjelovati u programima u skladu s Odlukom Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici, SL L 314, 30.11.2001., str. 1.

- (26) Svaki subjekt koji želi podnijeti zahtjev za financiranje kako bi ponudio angažmane u okviru Europskih snaga solidarnosti trebao bi kao preduvjet imati oznaku kvalitete. Taj se zahtjev ne bi trebao primjenjivati na fizičke osobe koje traže financijsku potporu u ime neformalne skupine sudionika Europskih snaga solidarnosti za njihove projekte u području solidarnosti.
- (27) Djelotvorno upravljanje uspješnošću, što uključuje praćenje i ocjenjivanje, zahtijeva osmišljavanje specifičnih, mjerljivih i ostvarivih pokazatelja koji se mogu mjeriti tijekom vremena i koji odražavaju logiku intervencije.
- (28) Trebalo bi na europskoj, nacionalnoj i lokalnoj razini osigurati učinkovito informiranje, promidžbu te obavješćivanje o mogućnostima i rezultatima aktivnosti podupiranih u okviru Europskih snaga solidarnosti. Informiranje, promidžba i aktivnosti obavješćivanja trebale bi se oslanjati na sva provedbena tijela Europskih snaga solidarnosti, uključujući, prema potrebi, uz potporu drugih ključnih dionika.
- (29) Kako bi se osigurala veća učinkovitost u komuniciranju sa širom javnosti te veća sinergija između komunikacijskih aktivnosti na inicijativu Komisije, sredstva dodijeljena za komunikacijske aktivnosti u skladu s ovom Uredbom trebala bi doprinijeti i financiranju institucionalne komunikacije koja se odnosi na političke prioritete Unije, ako su oni povezani s općim ciljem ove Uredbe.
- (30) Kako bi se osigurala učinkovita i djelotvorna provedba ove Uredbe, Europske snage solidarnosti trebale bi u najvećoj mogućoj mjeri primijeniti postojeće mehanizme upravljanja koji su već na snazi. Provedbu Europskih snaga solidarnosti trebalo bi stoga povjeriti postojećim strukturama, tj. Komisiji, Izvršnoj agenciji za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu te nacionalnim agencijama imenovanima za upravljanje mjerama iz Poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013.
- (31) Kako bi se osigurala financijski stabilna provedba i pomno praćenje Europskih snaga solidarnosti na nacionalnoj razini, važno je koristiti se postojećim nacionalnim tijelima imenovanima za upravljanje mjerama iz Poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013.
- (32) Kako bi se osiguralo dobro financijsko upravljanje i pravna sigurnost u svakoj zemlji sudionici, svako nacionalno tijelo trebalo bi imenovati neovisno revizorsko tijelo. Gdje je to izvedivo i kako bi se što više povećala učinkovitost, neovisno revizorsko tijelo može biti isto kao ono imenovano za mjere iz poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013.
- (33) Financijski interesi Unije trebali bi biti zaštićeni prikladnim mjerama kroz cijeli ciklus rashoda, uključujući sprečavanjem, otkrivanjem i istraživanjem nepravilnosti, povratom izgubljenih, pogrešno uplaćenih ili nepravilno iskorištenih sredstava, te, gdje je to primjereno, određivanjem kazni.
- (34) Radi osiguranja jedinstvenih uvjeta za provedbu ove Uredbe, provedbene ovlasti trebalo bi dodijeliti Komisiji. Te ovlasti treba izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije<sup>25</sup>.

---

<sup>25</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije, SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

- (35) U skladu s Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Europske unije<sup>26</sup> Komisija bi trebala donijeti radne programe i o tome obavijestiti Europski parlament i Vijeće. U radnom programu trebale bi biti utvrđene mjere potrebne za njihovu provedbu u skladu s općim i specifičnim ciljevima Europskih snaga solidarnosti, kriteriji za odabir i dodjelu bespovratnih sredstava te svi drugi potrebni elementi. Radni programi i sve njihove izmjene trebali bi se donijeti provedbenim aktima u skladu s postupkom ispitivanja.
- (36) S obzirom na to da cilj ove Uredbe, to jest uspostavu Europskih snaga solidarnosti, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog njegova opsega i učinka on bolje može ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku ova Uredba ne premašuje ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.
- (37) Radi učinkovitosti i djelotvornosti Komisiji bi u provedbi ove Uredbe trebao pomoći i odbor osnovan u skladu s Uredbom (EU) br. 1288/2013. U pogledu Europskih snaga solidarnosti taj bi se odbor trebao sastati u posebnom sastavu te bi trebalo prilagoditi njegov mandat kako bi ispunio tu novu ulogu. Zemlje sudionice trebale bi imenovati relevantne predstavnike na tim sastancima uzimajući u obzir volontersku i profesionalnu dimenziju Europskih snaga solidarnosti.
- (38) Uredbu (EU) br. 1288/2013 trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir promjene u Europskoj volonterskoj službi koje proizlaze iz novih volonterskih aktivnosti podržanih u okviru Europskih snaga solidarnosti.
- (39) Financijska omotnica Europskih snaga solidarnosti iz naslova 1.a Višegodišnjeg financijskog okvira temelji se i na sredstvima preraspodijeljenima iz programa Erasmus+. Ta bi sredstva trebala proizlaziti uglavnom iz odobrenih sredstava namijenjenih financiranju aktivnosti Europske volonterske službe koje bi bile obuhvaćene volonterskim angažmanima podržanima u okviru ove Uredbe. Osim toga, određena odobrena sredstva iz Instrumenta jamstva za studentske zajmove, koja se vjerojatno neće apsorbirati u okviru programa Erasmus+, trebalo bi preraspodijeliti u cilju pružanja odgovarajućeg sufinanciranja za troškove poslovanja nacionalnih agencija i u većoj mjeri uskladiti s kapacitetom apsorpcije te mjere.
- (40) Financijska omotnica Europskih snaga solidarnosti iz naslova 1.a Višegodišnjeg financijskog okvira trebala bi se dopuniti i financijskim doprinosima iz drugih programa i naslova, što iziskuje izmjenu uredbi (EU) br. 1293/2013<sup>27</sup>, (EU) br. 1303/2013<sup>28</sup>, (EU) br. 1305/2013<sup>29</sup>, (EU) br. 1306/2013<sup>30</sup> te Odluke br. 1313/2013/EU<sup>31</sup> Europskog parlamenta i Vijeća.

---

<sup>26</sup> Uredba (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002, SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

<sup>27</sup> Uredba (EU) br. 1293/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavljanju Programa za okoliš i klimatske aktivnosti (LIFE) i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 614/2007 (SL L 347, 20.12.2013., str. 185.).

<sup>28</sup> Uredba (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj,



- (41) Ova Uredba trebala bi se primjenjivati od 1. siječnja 2018. Kako bi se omogućila brza primjena mjera predviđenih ovom Uredbom, ona bi trebala stupiti na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*,

---

<sup>29</sup> Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 (SL L 347, 20.12.2013., str. 320.).  
Uredba (EU) br. 1305/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o potpori ruralnom razvoju iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1698/2005 (SL L 347, 20.12.2013., str. 487.).

<sup>30</sup> Uredba (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008 (SL L 347, 20.12.2013., str. 549.).

<sup>31</sup> Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

DONIJELI SU OVU UREDBU:

## **POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE**

### *Članak 1.*

#### **Predmet**

Ovom se Uredbom utvrđuje pravni okvir za Europske snage solidarnosti, u sklopu kojih se mladima nude mogućnosti za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti.

### *Članak 2.*

#### **Definicije**

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

- (1) „aktivnost solidarnosti” znači aktivnost usmjerena na rješavanje nezadovoljenih društvenih potreba u korist zajednice uz istodobno poticanje osobnog, obrazovnog, socijalnog, građanskog i profesionalnog razvoja pojedinca, koja može biti u obliku angažmana, projekata ili aktivnosti umrežavanja oblikovanih ovisno o različitim područjima, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštita prirode, borba protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnova, poljoprivreda i ruralni razvoj, opskrba hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kultura, tjelesni odgoj i sport, socijalna pomoć i skrb, prihvat i integracija državljana trećih zemalja, teritorijalna suradnja i kohezija;
- (2) „sudionik” znači mlada osoba koja je registrirana na portalu Europskih snaga solidarnosti i sudjeluje u aktivnosti solidarnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti koju nudi organizacija sudionica;
- (3) „mladi u nepovoljnom položaju” znači pojedinci kojima je potrebna dodatna potpora zbog invaliditeta, poteškoća u obrazovanju, gospodarskih prepreka, kulturnih razlika, zdravstvenih problema, društvenih i geografskih prepreka;
- (4) „organizacija sudionica” znači svaki javni ili privatni subjekt kojem je dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti i koji nudi angažman sudioniku Europskih snaga solidarnosti ili provodi druge aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti;
- (5) „angažman u području solidarnosti” znači volonterska aktivnost, pripravništvo ili zaposlenje u području solidarnosti, koje organizira organizacija sudionica i kojima se pridonosi suočavanju s ključnim društvenim izazovima uz istovremeno jačanje osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja i zapošljivosti sudionika Europskih snaga solidarnosti, u zemlji koja nije zemlja boravišta (prekogranično) ili u zemlji boravišta sudionika (unutar zemlje);
- (6) „volontiranje” znači usluga bez naknade za dobrovoljni rad s punim radnim vremenom<sup>32</sup> za razdoblje od najviše dvanaest mjeseci, koje mladima pruža

<sup>32</sup>

Kao opće načelo, aktivnost koja se provodi kontinuirano 5 dana u tjednu 7 sati dnevno.

mogućnost sudjelovanja u svakodnevnom radu organizacija aktivnih u području solidarnosti, od čega će u konačnici korist ostvariti zajednice u kojima se te aktivnosti obavljaju, uključujući izraženu dimenziju učenja i osposobljavanja kako bi mladi volonteri stekli vještine i kompetencije koje će im koristiti u njihovu osobnom, obrazovnom, društvenom i profesionalnom razvoju i kojima će ujedno poboljšati svoju zapošljivost;

- (7) „angažmani volonterskih timova” znači angažmani u okviru kojih se timovima sudionika Europskih snaga solidarnosti iz različitih zemalja sudionica omogućuje da zajedno volontiraju za zajednički cilj, obavljanjem fizičkih ili intelektualnih zadataka u okviru društveno korisnog projekta u razdoblju od dva tjedna do dva mjeseca;
- (8) „pripravništvo” znači razdoblje praktičnog rada u trajanju od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koje plaća organizacija domaćin sudionika Europskih snaga solidarnosti na temelju pisanog ugovora o pripravništvu, koje uključuje element učenja i osposobljavanja i poduzeto je radi stjecanja praktičnog i profesionalnog iskustva u cilju povećanja zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na redovno zaposlenje;
- (9) „zaposlenje” znači razdoblje rada od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koje plaća organizacija sudionica koja zapošljava sudionika Europskih snaga solidarnosti, koje je provedeno u državi sudionici na temelju ugovora o radu u skladu s nacionalnim regulatornim okvirom predmetne zemlje sudionice;
- (10) „projekt u području solidarnosti” znači lokalna inicijativa za razdoblje od dva mjeseca do dvanaest mjeseci koju su pokrenule i koju provode skupine od po najmanje pet sudionika Europskih snaga solidarnosti u cilju suočavanja s ključnim izazovima u njihovoj lokalnoj zajednici, uz njihovo uključivanje u širu europsku perspektivu;
- (11) „oznaka kvalitete” znači certifikat dodijeljen javnom ili privatnom subjektu ili međunarodnoj organizaciji koja je voljna osigurati angažman u okviru Europskih snaga solidarnosti nakon postupka čiji je cilj osigurati usklađenost s načelima i zahtjevima povelje Europskih snaga solidarnosti;
- (12) „povelja Europskih snaga solidarnosti” znači dokument kojim su utvrđeni odgovarajuća prava i obveze kojih se moraju pridržavati svi subjekti koji se žele pridružiti Europskim snagama solidarnosti;
- (13) „resursni centar Europskih snaga solidarnosti” znači dodatne funkcije koje izvršava imenovana nacionalna agencija za potporu razvoju i provedbi aktivnosti u okviru Europskih snaga solidarnosti te za utvrđivanje kompetencija koje sudionici stječu svojim angažmanima i projektima;
- (14) „portal Europskih snaga solidarnosti” znači internetski alat koji pruža odgovarajuće internetske usluge sudionicima i organizacijama sudionicima Europskih snaga solidarnosti, uključujući pružanje informacija o Europskim snagama solidarnosti, registraciju sudionika, pretraživanje sudionika za angažmane, oglašavanje i pretraživanje ponude angažmana, pretraživanje potencijalnih partnera u projektima, upravljanje kontaktima i ponudama angažmana i projekata, osposobljavanje, komunikaciju i aktivnosti umrežavanja, informiranje i obavješćivanje o mogućnostima te druga relevantna događanja povezana s Europskim snagama solidarnosti.

### *Članak 3.*

#### **Opći cilj**

Cilj je Europskih snaga solidarnosti povećati sudjelovanje mladih ljudi i organizacija u pristupačnim i kvalitetnim aktivnostima solidarnosti kao sredstvu za doprinos jačanju kohezije i solidarnosti u Europi kojim se podupiru zajednice i reagira na društvene izazove.

### *Članak 4.*

#### **Posebni ciljevi**

Europske snage solidarnosti nastojat će ostvariti sljedeće posebne ciljeve:

- (a) pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne mogućnosti sudjelovanja u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina i kompetencija za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mladih volontera, pripravnika i radnika;
- (b) osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima Europskih snaga solidarnosti i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

### *Članak 5.*

#### **Usklađenost i komplementarnost mjera Unije**

1. Mjere Europskih snaga solidarnosti moraju biti usklađene i komplementarne s odgovarajućim politikama i programima koji se odnose na područja navedena u članku 2. stavku 1., kao i postojećim mrežama na razini Unije koje se odnose na aktivnosti Europskih snaga solidarnosti.
2. Komisija i zemlje sudionice surađuju radi postizanja učinkovitosti i djelotvornosti te osiguravaju, s jedne strane, usklađenost između nacionalnih programa i planova povezanih sa solidarnošću, obrazovanjem, strukovnim osposobljavanjem i mladima te, s druge strane, mjera u okviru Europskih snaga solidarnosti. Te se mjere temelje na odgovarajućoj dobroj praksi i postojećim programima.
3. Drugi programi Unije mogu isto tako pridonijeti ciljevima Europskih snaga solidarnosti, podupiranjem aktivnosti obuhvaćenih njihovim područjem djelovanja. Taj se doprinos financira u skladu s njihovim odgovarajućim temeljnim aktima.

## **POGLAVLJE II.**

### **MJERE EUROPSKIH SNAGA SOLIDARNOSTI**

### *Članak 6.*

#### **Mjere Europskih snaga solidarnosti**

Europske snage solidarnosti nastojat će ostvariti svoje ciljeve sljedećim vrstama mjera:

- (a) angažmani u području solidarnosti, projekti i aktivnosti umrežavanja
- (b) mjere u pogledu kvalitete i potpore.

#### *Članak 7.*

#### **Angažmani u području solidarnosti, projekti i aktivnosti umrežavanja**

1. Ovom se mjerom podupiru:
  - (a) angažmani u području solidarnosti u obliku volontiranja, pripravnništva ili zaposlenja, uključujući prekogranične angažmane i angažmane unutar zemlje za pojedince te angažmane volonterskih timova;
  - (b) projekti u području solidarnosti na inicijativu sudionika Europskih snaga solidarnosti;
  - (c) aktivnosti umrežavanja za pojedince i organizacije koji sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti.
2. Prekogranični volonterski angažmani iz stavka 1. točke (a) smatraju se istovjetni angažmanima koji se provode u okviru Europske volonterske službe, a upućivanja na Europsku volontersku službu u zakonodavstvu Unije smatraju se i upućivanjima na Europske snage solidarnosti u pogledu tih angažmana.

#### *Članak 8.*

#### **Mjere u pogledu kvalitete i potpore**

Ovom se mjerom podupiru:

- (a) mjere usmjerene na osiguranje kvalitete angažmana u području solidarnosti, uključujući stručno usavršavanje, jezičnu potporu, administrativnu potporu za sudionike i organizacije sudionice, osiguranje te potporu nakon završetka angažmana, kao i razvoj certifikata kojim se utvrđuju i dokumentiraju znanja, vještine i kompetencije stečeni tijekom angažmana;
- (b) razvoj i održavanje oznake kvalitete za subjekte koji su spremni osigurati angažman za Europske snage solidarnosti kako bi se osigurala usklađenost s načelima i zahtjevima povelje Europskih snaga solidarnosti;
- (c) aktivnosti resursnog centra Europskih snaga solidarnosti za podršku i poboljšanje kvalitete provedbe mjera Europskih snaga solidarnosti i poboljšanje vrednovanja njihovih rezultata;
- (d) uspostava, održavanje i ažuriranje portala Europskih snaga solidarnosti i drugih odgovarajućih internetskih usluga te odgovarajućih sustava informatičke potpore i internetskih alata.

### **POGLAVLJE III. FINANCIJSKE ODREDBE**

#### *Članak 9.*

#### **Proračun**

1. Ukupni proračun za provedbu Europskih snaga solidarnosti određen je na iznos od 341 500 000 EUR u tekućim cijenama za razdoblje od 1. siječnja 2018. do 31. prosinca 2020.

2. Iznos iz stavka 1. uključuje financijsku omotnicu u iznosu od 294 200 000 EUR<sup>33</sup> u tekućim cijenama dopunjenu doprinosima kako slijedi:
  - (a) Europski socijalni fond, s doprinosom od 35 000 000 EUR u tekućim cijenama;
  - (b) Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, s doprinosom od 6 000 000 EUR u tekućim cijenama;
  - (c) program LIFE, s doprinosom od 4 500 000 EUR u tekućim cijenama;
  - (d) Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj, s doprinosom od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama.
3. Financijska potpora za angažmane u području solidarnosti i projekte iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b) dodjeljuje se okvirno u iznosu od 80 % za volonterske angažmane i projekte u području solidarnosti te 20 % za pripravnštvo i zapošljavanje.
4. Financijska sredstva mogu pokrivati i izdatke koji se odnose na aktivnosti pripreme, praćenja, kontrole, revizije i evaluacije koje su potrebne za upravljanje Europskim snagama solidarnosti i ostvarivanje njihovih ciljeva, posebno za studije, sastanke stručnjaka, mjere informiranja i komuniciranja, troškove vezane uz uspostavu, održavanje i ažuriranje portala Europskih snaga solidarnosti i odgovarajućih sustava informatičke potpore te sve druge troškove tehničke i administrativne pomoći Komisije za upravljanje Europskim snagama solidarnosti.
5. Odobrena sredstva mogu se po potrebi unijeti u proračun nakon 2020. za pokrivanje sličnih izdataka, kako bi se omogućilo upravljanje mjerama koje još ne budu dovršene do 31. prosinca 2020.
6. Zemlja sudionica može korisnicima staviti na raspolaganje nacionalna sredstva kojima se upravlja u skladu s pravilima Europskih snaga solidarnosti i u tu se svrhu koristiti decentraliziranim strukturama Europskih snaga solidarnosti, tako dugo dok zemlja sudionica osigurava komplementarno razmjerno financiranje tih struktura.

#### *Članak 10.*

#### **Oblici financiranja od strane Unije**

1. Financiranje Europskih snaga solidarnosti može se osigurati u jednom obliku ili više njih koji su predviđeni Uredbom (EU, Euratom) br. 966/2012, a posebno u obliku bespovratnih sredstava, javne nabave i nagrada.
2. Komisija može provesti Europske snage solidarnosti neizravno u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.

---

<sup>33</sup> Ta financijska omotnica predstavlja *primarni referentni iznos* u smislu točke 17. Međuinstitucionalnog sporazuma (2013/C 373/01) između Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije o proračunskoj disciplini, o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i o dobrom financijskom upravljanju.

## **POGLAVLJE IV.**

# **SUDJELOVANJE U EUROPSKIM SNAGAMA SOLIDARNOSTI**

### *Članak 11.*

#### **Države sudionice**

1. Države članice sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti.
2. Europske snage solidarnosti otvorene su za sudjelovanje drugih zemalja na temelju bilateralnih sporazuma. Ta se suradnja po potrebi temelji na odobrenju dodatnih sredstava u skladu s postupcima koji se dogovaraju s predmetnim zemljama.

### *Članak 12.*

#### **Sudjelovanje pojedinaca**

1. Mladi u dobi od 17 do 30 godina koje su voljni sudjelovati u Europskim snagama solidarnosti dužni su se registrirati na portalu Europskih snaga solidarnosti. Međutim, u trenutku započinjanja angažmana ili projekta registrirana mlada osoba može imati najmanje 18 godina, a najviše 30.
2. Pri provedbi ove Uredbe Komisija i zemlje sudionice osiguravaju da se ulože posebni naponi za promicanje socijalne uključenosti, posebno u pogledu sudjelovanja mladih u nepovoljnom položaju.

### *Članak 13.*

#### **Organizacije sudionice**

1. Europske snage solidarnosti otvorene su za sudjelovanje javnih ili privatnih subjekata i međunarodnih organizacija, uz uvjet da im je dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti.
2. Zahtjev subjekta koji ispunjava uvjete da postane organizacija sudionica Europskih snaga solidarnosti ocjenjuje nadležno provedbeno tijelo Europskih snaga solidarnosti kako bi se utvrdilo da su njegove aktivnosti u skladu sa zahtjevima Europskih snaga solidarnosti.
3. Kao rezultat ocjene subjektu može biti dodijeljena oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti. Stečena oznaka povremeno se ponovno ocjenjuje te se može i opozvati.
4. Svakom subjektu koji je dobio oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti omogućuje se pristup portalu Europskih snaga solidarnosti i davanje ponuda registriranim pojedincima za aktivnosti solidarnosti.
5. Oznaka kvalitete Europskih snaga solidarnosti ne znači automatsko financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti.
6. Aktivnosti solidarnosti i s njima povezane mjere u pogledu kvalitete i potpore koje nudi organizacija sudionica mogu se financirati u okviru Europskih snaga solidarnosti ili nekog drugog programa Unije koji samostalno pridonosi ciljevima Europskih snaga solidarnosti ili iz drugih izvora financiranja koji ne ovise o proračunu Unije.

#### *Članak 14.*

### **Pristup financiranju Europskih snaga solidarnosti**

Svaki javni ili privatni subjekt s poslovnim nastanom u zemlji sudionici te međunarodne organizacije koje provode aktivnosti solidarnosti u zemljama sudionicama mogu se prijaviti za financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti. U slučaju aktivnosti iz članka 7. stavka 1. točke (a), organizacija sudionica mora steći oznaku kvalitete kao preduvjet za financiranje u okviru Europskih snaga solidarnosti. Kad je riječ o projektima u području solidarnosti iz članka 7. stavka 1. točke (b), i fizičke osobe mogu se prijaviti za financiranje u ime neformalnih skupina sudionika Europskih snaga solidarnosti.

## **POGLAVLJE V. USPJEŠNOST, REZULTATI I ŠIRENJE INFORMACIJA**

#### *Članak 15.*

### **Praćenje i evaluacija uspješnosti i rezultata**

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama redovito prati rad Europskih snaga solidarnosti u pogledu postizanja njihovih ciljeva.
2. Napredak u pogledu posebnih ciljeva mjeri se s pomoću pokazatelja kao što su:
  - (a) broj sudionika volonterskih angažmana (unutar zemlje i prekogranično);
  - (b) broj sudionika pripravnčkih angažmana (unutar zemlje i prekogranično);
  - (c) broj sudionika zapošljavanja (unutar zemlje i prekogranično);
  - (d) broj sudionika projekata u području solidarnosti;
  - (e) broj organizacija koje nose oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti.Najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija uspostavlja detaljan program za praćenje ostvarenja, rezultata i učinaka ove Uredbe.
3. Komisija će 2020. objaviti izvješće s analizom stanja napretka u postizanju rezultata, uključujući cilj od ponuđenih 100 000 mogućnosti angažmana za mlade u okviru Europskih snaga solidarnosti do 2020. (kojim će biti obuhvaćeni svi angažmani i projekti iz članka 7. stavka 1. točaka (a) i (b)).
4. Četiri godine nakon datuma primjene ove Uredbe Komisija će provesti neovisnu evaluaciju ove Uredbe i njezine glavne rezultate izložiti u izvješću Europskom parlamentu, Vijeću, Odboru regija i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru.

#### *Članak 16.*

### **Komunikacija i širenje informacija**

1. Komisija u suradnji s državama sudionicama osigurava širenje informacija, promidžbu i praćenje svih mjera koje se podupiru u okviru Europskih snaga solidarnosti.
2. Nacionalne agencije iz članka 20. razvijaju dosljednu politiku u pogledu učinkovitog informiranja te širenja i iskorištavanja rezultata aktivnosti podupiranih u okviru mjera kojima upravljaju, pomažu Komisiji u općenitoj zadaći širenja informacija povezanih s Europskim snagama solidarnosti, uključujući informacije u pogledu mjera kojima se upravlja na nacionalnoj razini i na razini Unije te njihovih rezultata,



te obavješćuju odgovarajuće ciljne skupine o inicijativama poduzetima u njihovoj zemlji.

3. Komunikacijske aktivnosti pridonose i institucionalnoj komunikaciji o političkim prioritetima Unije ako su povezani s općim ciljem ove Uredbe.

## **POGLAVLJE VI. SUSTAV UPRAVLJANJA I REVIZIJE**

### *Članak 17.*

#### **Provedbena tijela**

Ovu Uredbu dosljedno provode:

- (a) Komisija na razini Unije;
- (b) nacionalne agencije na nacionalnoj razini u zemljama sudionicama.

### *Članak 18.*

#### **Nacionalno tijelo**

U svakoj zemlji koja sudjeluje u Europskim snagama solidarnosti nacionalna tijela imenovana za upravljanje mjerama iz poglavlja III. Uredbe (EU) br. 1288/2013 djeluju i kao nacionalna tijela u okviru Europskih snaga solidarnosti. Članak 27. stavci 1., 3., 5., 8., 9., 11., 12., 13., 14., 15. i 16. te Uredbe po analogiji primjenjuju se na Europske snage solidarnosti. Ako za neku od zemalja iz članka 11. stavka 2. ove Uredbe nije utvrđeno nacionalno tijelo, ono će biti imenovano u skladu s člankom 27. stavicima 2. do 6. i 8. do 15. Uredbe (EU) br. 1288/2013.

### *Članak 19.*

#### **Neovisno revizorsko tijelo**

1. Nacionalno tijelo imenuje neovisno revizorsko tijelo. Neovisno revizorsko tijelo izdaje revizorsko mišljenje o godišnjoj izvaji o upravljanju iz članka 60. stavka 5. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.
2. Neovisno revizorsko tijelo:
  - (a) ima potrebnu profesionalnu sposobnost za provođenje revizije u javnom sektoru;
  - (b) osigurava da njegove revizije uzimaju u obzir međunarodno prihvaćene revizijske norme;
  - (c) nije u sukobu interesa u odnosu na pravni subjekt kojeg je nacionalna agencija iz članka 20. dijelom te je funkcionalno neovisno u odnosu na pravni subjekt kojeg je nacionalna agencija dijelom.
3. Neovisno revizorsko tijelo pruža Komisiji i njezinim predstavnicima te Revizorskom sudu puni uvid u svu dokumentaciju i izvješća na kojima se temelji revizorsko mišljenje koje izdaje u vezi s godišnjom izjavom nacionalne agencije o upravljanju.

### *Članak 20.*

#### **Nacionalna agencija**

1. U svakoj zemlji koja sudjeluje u Europskim snagama solidarnosti nacionalne agencije imenovane za upravljanje mjerama iz poglavlja III. Uredbe (EU) br.

1288/2013 u svojim zemljama djeluju i kao nacionalne agencije u okviru Europskih snaga solidarnosti.

Članak 28. stavci 1., 2., 5., 6., 7. i 8. Uredbe (EU) br. 1288/2013 po analogiji primjenjuju se na Europske snage solidarnosti.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 28. stavak 3. Uredbe (EU) br. 1288/2013 nacionalna agencija nadležna je i za upravljanje svim fazama cjelokupnog projekta u pogledu onih mjera Europskih snaga solidarnosti koje su navedene u provedbenim aktima iz članka 24., u skladu s člankom 58. stavkom 1. točkom (c) podtočkama v. i vi. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 i člankom 44. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 1268/2012<sup>34</sup>.
3. Ako za neku od zemalja iz članka 11. stavka 2. ove Uredbe nije imenovana nacionalna agencija, ona će biti osnovana u skladu s člankom 28. stavcima 2., 5., 6., 7. i 8. Uredbe (EU) br. 1288/2013.

#### *Članak 21.*

#### **Europska komisija**

1. Pravila kojima se uređuje odnos između Komisije i nacionalne agencije utvrđuju se u pisanom dokumentu koji:
  - (a) određuje standarde unutarnje kontrole za nacionalne agencije i pravila upravljanja sredstvima Unije za dodjelu bespovratnih sredstava od strane nacionalnih agencija;
  - (b) uključuje program rada nacionalne agencije koji sadržava upravljačke zadatke nacionalne agencije kojoj je dodijeljena pomoć Unije;
  - (c) određuje obveze nacionalne agencije u vezi s izvješćivanjem.
2. Komisija nacionalnoj agenciji svake godine stavlja na raspolaganje sljedeća sredstva:
  - (a) sredstva za dodjelu bespovratnih sredstava u predmetnoj zemlji sudionici za mjere Europskih snaga solidarnosti kojima upravlja nacionalna agencija;
  - (b) financijski doprinos za podršku upravljačkim zadacima nacionalne agencije definiranim u skladu s načinima opisanima u članku 29. stavku 4. točki (b) Uredbe (EU) br. 1288/2013.
3. Komisija utvrđuje zahtjeve za program rada nacionalne agencije. Sve dok službeno ne prihvati program rada nacionalne agencije, Komisija nacionalnoj agenciji ne stavlja na raspolaganje sredstva namijenjena Europskim snagama solidarnosti.
4. Na temelju zahtjeva o sukladnosti koji se odnose na nacionalne agencije iz članka 27. stavka 4. Uredbe (EU) br. 1288/2013 Komisija pregledava nacionalne sustave upravljanja i kontrole, izjavu nacionalne agencije o upravljanju i mišljenje neovisnog revizorskog tijela o toj izjavi, uzimajući u obzir informacije koje dostavlja nacionalno tijelo o svojim aktivnostima praćenja i nadzora u pogledu Europskih snaga solidarnosti.

---

<sup>34</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1268/2012 od 29. listopada 2012. o pravilima za primjenu Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, SL L 362, 31.12.2012., str. 1.

5. Nakon procjene godišnje izjave o upravljanju i mišljenja neovisnog revizorskog tijela o toj izjavi, Komisija svoj stav i zapažanja iznosi nacionalnoj agenciji i nacionalnom tijelu.
6. U slučaju da Komisija ne može prihvatiti godišnju izjavu o upravljanju ili neovisno revizorsko mišljenje o toj izjavi, ili u slučaju da nacionalna agencija ne provede zapažanja Komisije na zadovoljavajući način, Komisija može provesti bilo koje mjere predostrožnosti ili korektivne mjere koje su potrebne za očuvanje financijskih interesa Unije u skladu s člankom 60. stavkom 4. Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012.
7. Komisija organizira redovne sastanke s mrežom nacionalnih agencija kako bi osigurala dosljednu provedbu Europskih snaga solidarnosti u svim zemljama sudionicama.

## **POGLAVLJE VII. SUSTAV KONTROLE**

### *Članak 22.*

#### **Načela sustava kontrole**

1. Komisija poduzima odgovarajuće mjere kojima osigurava da su, prilikom provedbe mjera financiranih u okviru ove Uredbe, financijski interesi Unije zaštićeni primjenom mjera za sprečavanje prijevare, korupcije i bilo kojih drugih nezakonitih aktivnosti, učinkovitim kontrolama te, ako se nepravilnosti otkriju, povratom nepravilno isplaćenih iznosa te, po potrebi, učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim sankcijama.
2. Komisija je nadležna za nadzorne kontrole u pogledu mjera Europskih snaga solidarnosti kojima upravljaju nacionalne agencije. Ona postavlja minimalne uvjete za kontrole koje provode nacionalna agencija i neovisno revizorsko tijelo.
3. Nacionalne agencije nadležne su za primarne kontrole korisnika bespovratnih sredstava za mjere Europskih snaga solidarnosti koje su im povjerene. Te kontrole razumno jamče da se dodijeljena bespovratna sredstva koriste za ono za što su bila namijenjena te u skladu s primjenjivim pravilima Unije.
4. Komisija zajedno s nacionalnim tijelima i nacionalnim agencijama osigurava koordiniranu kontrolu sredstava koja su prenesena na nacionalne agencije, na temelju načela jedinstvene revizije te analize koja se temelji na rizicima. Ova odredba ne primjenjuje se na istrage koje provodi Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF).

### *Članak 23.*

#### **Zaštita financijskih interesa Unije**

1. Komisija ili njezini predstavnici te Revizorski sud ovlaštene su za provođenje revizija, na temelju dokumenata i na terenu, u odnosu na sve korisnike bespovratnih sredstava, izvoditelje, podizvoditelje te treće strane koje su primile sredstva Unije. Oni mogu također provoditi reviziju i kontrole nacionalnih agencija.

2. OLAF može provoditi kontrole i inspekcije na terenu gospodarskih subjekata koji su posredno ili neposredno uključeni u takvo financiranje, u skladu s postupkom utvrđenim Uredbom Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96<sup>35</sup>, kako bi se ustanovilo postojanje prijevare, korupcije ili neke druge nezakonite aktivnosti koja utječe na financijske interese Unije u vezi sa sporazumom ili odlukom o dodjeli bespovratnih sredstava ili ugovorom o financiranju Unije.
3. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 2. sporazumi o suradnji s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, sporazumi i odluke o bespovratnim sredstvima te ugovori proizašli iz provedbe ove Uredbe izričito ovlašćuju Komisiju, Revizorski sud i OLAF za provođenje takvih revizija te kontrola i inspekcija na terenu.

## **POGLAVLJE VIII. PROVEDBENE ODREDBE**

### *Članak 24.*

#### **Provedba Europskih snaga solidarnosti**

1. Komisija u cilju provedbe ove Uredbe donosi programe rada s pomoću provedbenih akata. Svaki program rada osigurava dosljednu provedbu općih i posebnih ciljeva iz članaka 3. i 4. i određuje očekivane rezultate, način provedbe te ukupni iznos. Programi rada također sadržavaju opis mjera koje će se financirati, naznaku iznosa raspodijelnog svakoj mjeri, naznaku raspodjele sredstava među zemljama sudionicama za mjere kojima trebaju upravljati nacionalne agencije te okvirni raspored provedbe.
2. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 25. stavka 2.

### *Članak 25.*

#### **Odborski postupak**

1. Komisiji pomaže Odbor ustanovljen člankom 36. Uredbe (EU) br. 1288/2013. Navedeni je odbor odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

## **POGLAVLJE IX. ODREDBE O IZMJENAMA I ZAVRŠNE ODREDBE**

### *Članak 26.*

#### **Izmjena Uredbe (EU) br. 1288/2013**

Uredba (EU) br. 1288/2013 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 13. Uredbe (EU) br. 1288/2013 zamjenjuje se sljedećim:  
„1. U okviru obrazovne mobilnosti pojedinaca podržavaju se:

---

<sup>35</sup> Uredba Vijeća (Euratom, EZ) br. 2185/96 od 11. studenoga 1996. o provjerama i inspekcijama na terenu koje provodi Komisija s ciljem zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevare i ostalih nepravilnosti, SL L 292, 15.11.1996., str. 2.

(a) mobilnost mladih u neformalnim i informalnim obrazovnim aktivnostima između zemalja sudionica Programa; ta mobilnost može biti u obliku razmjene mladih i volontiranja te inovativnih aktivnosti koje se temelje na postojećim odredbama za mobilnost;

(b) mobilnost osoba aktivnih u radu s mladima ili organizacijama mladih te voditelja rada s mladima; ta mobilnost može biti u obliku aktivnosti osposobljavanja i umrežavanja.

2. Tom mjerom podržava se i mobilnost mladih, uključujući volontiranje, te mobilnost osoba aktivnih u radu s mladima ili organizacijama mladih i voditelja rada s mladima, iz zemalja partnera i u zemlje partnere, posebno zemlje iz susjedstva.

3. Volonterske aktivnosti iz stavka 1. točke (a) i stavka 2. smatraju se istovjetnima aktivnostima koje se provode u sklopu Europske volonterske službe, a upućivanja na Europsku volontersku službu u zakonodavstvu Unije smatraju se i upućivanjima na te volonterske aktivnosti.”

2. U članku 18. Uredbe (EU) br. 1288/2013 stavci 1., 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„1. Financijska omotnica za provedbu Programa od 1. siječnja 2014. iznosi 14 576 824 000 EUR u tekućim cijenama.

2. Iznos iz stavka 1. dodjeljuje se za mjere u okviru Programa na sljedeći način, sa stupnjem fleksibilnosti u iznosu do 5 % svakog dodijeljenog iznosa:

(a) najmanje 80,7 % za obrazovanje i osposobljavanje, od čega se dodjeljuju sljedeći minimalni iznosi:

i. 44,3 % za visoko obrazovanje, što čini 35,7 % ukupnog proračuna;

ii. 21,4 % za strukovno obrazovanje i osposobljavanje, što čini 17,3 % ukupnog proračuna;

iii. 14,6 % za školsko obrazovanje, što čini 11,8 % ukupnog proračuna;

iv. 4,9 % za obrazovanje odraslih, što čini 3,9 % ukupnog proračuna;

(b) 8,8 % za mlade;

(c) do 1,5 % za Instrument jamstva za studentske zajmove;

(c) 1,9 % za program Jean Monnet;

(e) 1,8 % za sport, od čega najviše 10 % za aktivnost iz članka 17. stavka 1. točke (b);

(f) 3,5 % kao operativna bespovratna sredstva za nacionalne agencije;

(g) 1,8 % za administrativne rashode.

3. Od raspodijeljenih sredstava iz stavka 2. točaka (a) i (b) najmanje 63 % dodjeljuje se za obrazovnu mobilnost pojedinaca, najmanje 27 % za suradnju za inovacije i razmjenu dobre prakse i najmanje 4,2 % za potporu reformi politike.”

#### *Članak 27.*

#### **Izmjena Uredbe (EU) br. 1293/2013**

U članku 4. Uredbe (EU) br. 1293/2013 dodaje se sljedeći stavak:

„3. Maksimalan iznos od 3 000 000 EUR u tekućim cijenama iz potprograma za okoliš namijenjen prioritetnom području „Okolišno upravljanje i informacije” te maksimalan iznos od 1 500 000 EUR u tekućim cijenama iz potprograma za klimatske aktivnosti namijenjen prioritetnom području „Upravljanje i informacije na području klime” dodjeljuju se za financiranje projekata u smislu članka 17. stavka 4., koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX i koji doprinose jednom prioritetnom području ili više

njih u smislu članaka 9. i 13. Ta se dodjela provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1293/2013.”

#### *Članak 28.*

#### **Izmjene Uredbe (EU) br. 1303/2013**

Uredba (EU) br. 1303/2013 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 58. stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„ESI fondovi mogu na inicijativu Komisije poduprijeti mjere pripreme, praćenja, administrativne i tehničke pomoći, evaluacije, revizije i kontrole koje su potrebne za provedbu ove Uredbe te mjere u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, kako je navedeno u trećem podstavku, ukoliko te mjere imaju za cilj postizanje ekonomske, socijalne i teritorijalne kohezije”.

(b) u trećem podstavku dodaje se sljedeća točka (m):

„(m) mjere koje se financiraju u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX o Europskim snagama solidarnosti kako bi se osnažio osobni, obrazovni, socijalni, građanski i profesionalni razvoj mladih te njihova zapošljivost i kako bi im se olakšao prijelaz na tržište rada.”

2. U članku 91. stavku 3. dodaje se sljedeći podstavak:

„Iznos od 35 000 000 EUR u tekućim cijenama od iznosa dodijeljenog tehničkoj pomoći na inicijativu Komisije dodijelit će se Europskim snagama solidarnosti radi potpore njihovim mjerama u skladu s člankom 9. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) 2017/XXX. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz uredbi za pojedine fondove.”

#### *Članak 29.*

#### **Izmjena Uredbe (EU) br. 1305/2013**

U članku 51. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1305/2013 nakon prvog podstavka dodaje se sljedeći podstavak:

„EPFRR također može u iznosu od 1 800 000 EUR u tekućim cijenama financirati mjere koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, a koje doprinose jednom prioritetu Unije za ruralni razvoj ili više njih. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Uredbe (EU) br. 1305/2013.”

#### *Članak 30.*

#### **Izmjena Uredbe (EU) br. 1306/2013**

U članku 6. Uredbe (EU) br. 1306/2013 dodaje se sljedeća točka (j):

„(j) mjere koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, koje doprinose jednom prioritetu Unije u području poljoprivrede i ruralnog razvoja ili više njih, a posebno mjere iz članka 51. stavka 1. drugog podstavka Uredbe (EU) br. 1305/2013. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz uredbi za pojedine fondove.”

*Članak 31.*

**Izmjena Odluke br. 1313/2013/EU**

U članku 19. stavku 1. Odluke br. 1313/2013/EU dodaje se sljedeći podstavak nakon drugog podstavka:

„Iznos od 6 000 000 EUR u tekućim cijenama iz financijske omotnice koja proizlazi iz naslova 3 „Sigurnost i građanstvo” dodjeljuje se za financiranje mjera koje provode Europske snage solidarnosti u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, koje doprinose jednom prioritetu Unije u području civilne zaštite ili više njih. Dodjela se provodi isključivo u skladu s Uredbom (EU) 2017/XXX, isključujući posebne zahtjeve iz Odluke br. 1313/2013/EU.”

*Članak 32.*

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2018.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament*  
*Predsjednik*

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*

## ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ

### **1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE**

- 1.1. Naslov prijedloga/inicijative
- 1.2. Odgovarajuća područja politike
- \* 1.3. Vrsta prijedloga/inicijative
- 1.4. Ciljevi
- 1.5. Osnova prijedloga/inicijative
- 1.6. Trajanje i financijski utjecaj
- 1.7. Predviđene metode upravljanja

### **2. MJERE UPRAVLJANJA**

- 2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja
- 2.2. Sustav upravljanja i kontrole
- 2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

### **3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UTJECAJ PRIJEDLOGA/INICIJATIVE**

- 3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija rashoda na koje se prijedlog/inicijativa odnosi
- 3.2. Procijenjeni utjecaj na rashode
  - 3.2.1. *Sažetak procijenjenog utjecaja na rashode*
  - 3.2.2. *Procijenjeni utjecaj na odobrena sredstva za poslovanje*
  - 3.2.3. *Procijenjeni utjecaj na odobrena administrativna sredstva*
  - 3.2.4. *Usklađenost s tekućim višegodišnjim financijskim okvirom*
  - 3.2.5. *Doprinos trećih osoba*
- 3.3. Procijenjeni utjecaj na prihode



## ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

### 1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

#### 1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o Europskim snagama solidarnosti

#### 1.2. Odgovarajuća područja politike

Glava 15: Obrazovanje i kultura

#### 1.3. Vrsta prijedloga/inicijative

Prijedlog/inicijativa odnosi se na **ново djelovanje**

Prijedlog/inicijativa odnosi se na **ново djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja**<sup>36</sup>

Prijedlog/inicijativa odnosi se na **produženje postojećeg djelovanja**

Prijedlog/inicijativa odnosi se na **djelovanje koje je preusmjereno na novo djelovanje**

#### 1.4. Ciljevi

##### 1.4.1. Višegodišnji strateški ciljevi Komisije na koje se odnosi prijedlog/inicijativa

Obrazovanje i kultura – Radna mjesta i rast

##### 1.4.2. Posebni ciljevi

Posebni cilj br. 1:

pružiti mladima, uz potporu organizacija sudionica, lako dostupne prilike za sudjelovanje u aktivnostima solidarnosti, uz istodobno poboljšanje njihovih vještina i kompetencija za osobni, obrazovni, društveni, građanski i profesionalni razvoj te njihove zapošljivosti i olakšavanja prijelaza na tržište rada, uključujući podršku mobilnosti mladih volontera, pripravnika i radnika.

Posebni cilj br. 2:

osigurati da aktivnosti solidarnosti koje se nude sudionicima Europskih snaga solidarnosti i kojima se pridonosi rješavanju konkretnih nezadovoljenih društvenih potreba i jačanju zajednica budu kvalitetne i na odgovarajući način vrednovane.

##### 1.4.3. Očekivani rezultati i utjecaj

*Navesti učinke koje bi prijedlog/inicijativa trebali imati na ciljane korisnike/skupine.*

Očekuje se da će se prijedlogom ostvariti utjecaj na različitim razinama:

– na razini pojedinaca koji sudjeluju u Europskim snagama solidarnosti jer će imati priliku sudjelovati u velikom broju aktivnosti solidarnosti i pridružiti se europskoj zajednici istomišljenika. To će im omogućiti da iskažu svoju solidarnost, predanost i motiviranost da pridonese suočavanju s ključnim društvenim izazovima.

<sup>36</sup>

Kako se navodi u članku 54. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Istovremeno, sudionici će imati priliku za stjecanje korisnih iskustava i razvoj ključnih vještina i kompetencija za njihov osobni i profesionalni razvoj.

– na razini organizacija sudionica u Europskim snagama solidarnosti i zajednica u kojima djeluju članovi Europskih snaga solidarnosti jer će imati koristi od financijske i/ili druge potpore Europskih snaga solidarnosti te pomoći koju pružaju motivirani mladi ljudi, kako bi se bolje nosili s izazovima s kojima se suočavaju.

– na društvenom planu jer se aktivnostima solidarnosti rješavaju nezadovoljene potrebe, čime će se pridonijeti jačanju kapaciteta i otpornosti osjetljivih zajednica te koheziji i solidarnosti na razini zajednica.

#### 1.4.4. *Pokazatelji rezultata i utjecaja*

*Navesti pokazatelje koji omogućuju praćenje provedbe prijedloga/inicijative.*

Odredbe o praćenju temeljit će se na opsežnoj analizi kvantitativnih rezultata Programa putem namjenskih informatičkih sustava, čime će se olakšati prikupljanje potrebnih informacija o provedenim aktivnostima i projektima. Glavni pokazatelji ostvarenja koji će se prikupljati uključivat će, među ostalim:

- broj sudionika volonterskih angažmana (unutar zemlje i prekogranično);
- broj sudionika pripravničkih angažmana (unutar zemlje i prekogranično);
- broj sudionika angažmana za zapošljavanje (unutar zemlje i prekogranično);
- broj sudionika projekata solidarnosti;
- broj organizacija koje nose oznaku kvalitete Europskih snaga solidarnosti.

Najkasnije šest mjeseci nakon stupanja na snagu ove Uredbe Komisija uspostavlja detaljan program za praćenje ostvarenja, rezultata i učinaka ove Uredbe.

### 1.5. **Osnova prijedloga/inicijative**

#### 1.5.1. *Zahtjevi koje je potrebno kratkoročno ili dugoročno ispuniti*

Uspostaviti tijelo motiviranih mladih Europljana koji žele sudjelovati (u svojoj zemlji ili u inozemstvu) u volonterskim aktivnostima, prihvatiti pripravništvo ili radno mjesto u područjima solidarnosti.

Do 2020. ponuditi konkretne mogućnosti za 100 000 mladih Europljana.

Poduprijeti organizacije u provedbi dostupnih i visokokvalitetnih aktivnosti solidarnosti za koje se očekuje da će pridonijeti rješavanju nezadovoljenih društvenih potreba, uz istodobno jačanje osobnog, obrazovnog, društvenog, građanskog i profesionalnog razvoja mladih.

#### 1.5.2. *Dodana vrijednost sudjelovanja Unije (može proizlaziti iz raznih čimbenika, npr. bolja koordinacija, pravna sigurnost, veća učinkovitost ili komplementarnost). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost sudjelovanja Unije” vrijednost je koja proizlazi iz intervencije Unije i dodana je vrijednosti koju bi inače stvorile pojedinačne države članice.*

Europske snage solidarnosti unaprijedit će europsku dimenziju solidarnosti. Upotpunit će postojeće javne i privatne politike, programe i aktivnosti te neće imati učinke u smislu tržišnog natjecanja ili zamjene. Taj će komplementarni učinak biti osiguran jer će Europske snage solidarnosti rješavati nezadovoljene društvene potrebe, tj. situacije u kojima se potrebe zajednica i građana – npr. zbog nedostatka

sredstava – ne zadovoljavaju na tržištu rada ili u okviru postojećih volonterskih ili drugih vrsta programa.

#### *1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava*

U pogledu dimenzije volontiranja Europske snage solidarnosti temeljit će se na uspješnom modelu Europske volonterske službe, koja je pružila konkretan doprinos razvoju kompetencija, učenja jezika, njegovanju međunarodnih odnosa i promicanju europskih vrijednosti među mladima u posljednjih dvadeset godina. Iako će Europske snage solidarnosti nadići okvire Europske volonterske službe, podupiranjem šireg raspona aktivnosti i uvođenjem administrativnih pojednostavnjenja, one će očuvati i dodatno povećati kvalitativni okvir (stručno usavršavanje, osiguranje, mentorstvo i jezična podrška te dimenzija učenja za mlade sudionike) koji je razvijen u okviru programa Europske volonterske službe.

#### *1.5.4. Usklađenost i moguća sinergija s ostalim odgovarajućim instrumentima*

Mjere Europskih snaga solidarnosti bit će usklađene i komplementarne s različitim relevantnim politikama i programima EU-a, kao što su oni koji se odnose na obrazovanje i osposobljavanje, zapošljavanje, ravnopravnost spolova, poduzetništvo, posebice socijalno poduzetništvo, građanstvo i demokratsko sudjelovanje, okoliš i zaštitu prirode, borbu protiv klimatskih promjena, sprečavanje katastrofa, pripravnost i obnovu, poljoprivredu i ruralni razvoj, opskrbu hranom i neprehrambenim proizvodima, zdravlje i dobrobit, kreativnost i kulturu, tjelesni odgoj i sport, socijalnu pomoć i skrbi, prihvat i integraciju državljana trećih zemalja, teritorijalnu suradnju i koheziju.

Nekoliko programa EU-a pridonijet će općem proračunu Europskih snaga solidarnosti, kako je opisano u odjeljku 3. ovog dokumenta. Drugi programi i fondovi također mogu pridonijeti ciljevima Europskih snaga solidarnosti na temelju njihovih posebnih odredbi u skladu s njihovim temeljnim aktima.

Trajanje i financijski utjecaj
--------------------------------

Prijedlog/inicijativa **ograničenog trajanja**

- Prijedlog/inicijativa na snazi od 1. 1. 2018. do 31. 12. 2020.
- Financijski utjecaj od 2018. do 2023. (za razdoblje nakon 2020. vrijedi samo za odobrena sredstva za plaćanje).

**1.6. Predviđene metode upravljanja<sup>37</sup>**

**Izravno upravljanje** Komisije

- koje obavljaju njezini odjeli, uključujući njezino osoblje u delegacijama Unije;
- koje obavljaju izvršne agencije

**Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

**1.7.  Neizravno upravljanje delegiranjem zadaća provedbe:**

- trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile;
- međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti);
- EIB-u i Europskom investicijskom fondu;
- tijelima na koja se upućuje u člancima 208. i 209. Financijske uredbe;
- tijelima javnog prava;
- tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva;
- tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva;
- osobama kojima je povjerena provedba posebnih mjera u ZVSP-u u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.
- *Ako je označeno više načina upravljanja, pojedinosti navesti u odjeljku „Napomene”.*

Napomene

<p>Upravljanje glavnim mjerama Europskih snaga solidarnosti prenijet će se na nacionalne agencije nadležne za provedbu decentraliziranih aktivnosti u okviru programa Erasmus+. Ta će tijela biti nadležna za mjere kao što su: oznaka kvalitete i stručno usavršavanje; angažmani; projekti solidarnosti; aktivnosti umrežavanja; resursni centar i certifikati za sudionike.</p>
--

<p>Europska komisija, djelomično i preko Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu, upravljat će mjerama za pružanje horizontalnih usluga sudionicima Europskih snaga solidarnosti (tj. internetski portal, obuka i jezična podrška putem interneta, osiguranje) te dijela mjera kao što su oznaka kvalitete, angažmani (za određene profile organizacija ili vrste angažmana) i aktivnosti umrežavanja (za aktivnosti na europskoj razini).</p>
--

<sup>37</sup>

Informacije o načinima upravljanja i upućivanju na Financijsku uredbu dostupne su na internetskim stranicama <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx> BudgWeb:

## **2. MJERE UPRAVLJANJA**

### **2.1. Pravila nadzora i izvješćivanja**

*Navesti učestalost i uvjete.*

Cilj je u najvećoj mogućoj mjeri upotrijebiti postojeće aranžmane za Erasmus+ te pojednostavniti i smanjiti administrativni teret za sudionike i organizacije sudionice.

Posljedično, pravila nadzora i izvješćivanja utvrdit će se sustavno s obzirom na njihovu učinkovitost i troškovnu isplativost, na temelju iskustva stečenog, među ostalim, u okviru programa Erasmus+.

Upotreba bespovratnih sredstava u obliku paušalnih iznosa i fiksnih stopa / bespovratnih sredstava temeljenih na jediničnim troškovima uopćit će se u najvećoj mogućoj mjeri. Time će se izvješćivanje i kontrola usredotočiti na realizaciju financirane aktivnosti i postignute rezultate, umjesto na prihvatljivost nastalih troškova, smanjujući pritom radno opterećenje i opseg pogrešaka za sudionike programa i upravljačka tijela.

Korisnici programa (organizacije koje ostvaruju korist od programa) dostavit će potrebne podatke o upravljanju u svojim prijavama za bespovratna sredstva te izvješćima. Uvjeti izvješćivanja bit će razmjerni veličini iznosa bespovratnih sredstava, trajanju i složenosti poduprte mjere. Pokazatelji pružaju stabilan temelj za prikupljanje i korištenje podataka u pogledu nadzora i izvješćivanja.

Mjere će biti podržane elektroničkim obrascima za prijavu i izvješćivanje za korisnike. To će olakšati prikupljanje i korištenje podataka za nadzor i izvješćivanje i na nacionalnoj razini i na razini Unije. Europska komisija ima na raspolaganju čitav niz posebno prilagođenih rješenja informacijske tehnologije kako bi se olakšalo prikupljanje podataka i izvješćivanje.

### **2.2. Sustav upravljanja i kontrole**

#### **2.2.1. Utvrđeni rizici**

Rizici utvrđeni u provedbi postojećih programa uglavnom se dijele na sljedeće kategorije:

– pogreške nastale zbog neiskustva korisnika u pogledu pravila: stope pogreške i financijske prilagodbe za koje se očekuje da će biti veće za mjere sa složenijim pravilima financijskog upravljanja, posebice ako se bespovratna sredstva temelje na stvarnim troškovima; to je velikim dijelom ublaženo uporabom pojednostavnjenih troškova (u obliku paušalnih iznosa, fiksnih stopa i ljestvica jediničnih troškova), kako je to omogućeno Financijskom uredbom;

– pouzdanost kontrolnog lanca i održavanje revizijskog traga: Europskim snagama solidarnosti upravljao bi velik broj posrednika, nacionalnih agencija, revizorskih tijela i nacionalnih tijela. Kontrolni okvir ublažava te rizike i vrlo je dobro uspostavljen;

– posebni ciljani dionici: osobito u volonterskom sektoru, sudionici možda nemaju potrebnu financijsku pričuvu ili napredne upravljačke strukture. Taj manjak formalne strukture može utjecati na njihovu financijsku i operativnu sposobnost upravljanja sredstvima Unije. Jednostavnim oblicima mjera i pojednostavnjenim troškovima taj se rizik znatno ublažava i lakše je pratiti pravila.

## 2.2.2. Informacije o uspostavi sustava unutarnje kontrole

Sustav kontrole inicijative uspostaviti će se tako da se njime osigura učinkovitost i troškovna isplativost kontrola.

Komisija će u sklopu okvira nadzora i uspješnosti osigurati visoku razinu nadzora i davanja povratnih informacija o politici pristupa;

Europska komisija uključit će Europske snage solidarnosti u svoj program nadzornih posjeta, financijskih revizija i posjeta radi nadzora i provedbe, kao i u smjernice za aktivnosti kao što su konferencije, pripremni sastanci, sastanci nacionalnih agencija, tečajevi za osposobljavanje i internetski seminari.

Kao što je prethodno navedeno u točki 2.1., glavno pojednostavnjenje u svrhu smanjenja stope pogreške uzrokovane složenošću financijskih pravila sastojat će se u većem korištenju bespovratnih sredstava u obliku paušalnih iznosa, fiksnih stopa i ljestvica jediničnih troškova, kao što je to već uspješno provedeno u okviru programa Erasmus+.

### Očekivani rezultati/cilj unutarnje kontrole

Ciljevima kontrole nastojat će se ostvariti sljedeće:

Cilj kontrole	Cilj
Djelotvornost kontrole u pogledu zakonitosti i pravilnosti	Kontrole pružaju razumno jamstvo u pogledu zakonitosti i pravilnosti; nadzorne kontrole učinkovite su u pogledu ovlaštenih tijela; višegodišnja stopa preostale pogreške za provedbu putem nacionalnih agencija i EACEA-e niža od 2 %;
Učinkovitost i troškovna isplativost	Općenito, troškovi kontrole trebali bi biti u niskom rasponu od 1 % – 5 %, ovisno o korištenoj mjeri, u skladu sa sličnim programima kao što je Erasmus+. Troškovi kontrole trebali bi biti razmjerni i troškovno isplativi;
Sprečavanje i otkrivanje prijevare	Sumnja na nepravilnosti ili prijevare i istrage OLAF-a koje su u tijeku prate se putem postojeće strategije Komisije za borbu protiv prijevare, koja ne utječe na jamstvo tijekom izvještajnog razdoblja;
Ostali ciljevi kontrole: zaštita imovine i informacija, pouzdanost izvješćivanja	<ul style="list-style-type: none"><li>• osigurana odgovarajuća zaštita povjerenih sredstava;</li><li>• pouzdano knjiženje i izvješćivanje;</li><li>• izvršenje proračuna u skladu s ciljevima.</li></ul>

### Pouzdanost kontrolnog lanca i revizijskog traga

Uspostavljen je stabilan sustav kontrole korištenja sredstava Unije za mjere kojima upravljaju nacionalne agencije i EACEA. Takav sustav, koji se trenutačno primjenjuje u okviru programa Erasmus+, bit će proširen na Europske snage solidarnosti.

Sljedeća je shema predviđena za mjere koje provode nacionalne agencije:

Kontrole su organizirane na tri razine: provode ih nacionalne agencije, tj. neovisna revizorska tijela koje određuju države članice i Komisija, pri čemu će Komisija

voditi računa o kontrolama koje provode druga tijela kako bi se osigurala troškovna isplativost na višegodišnjoj osnovi.

Nacionalne agencije bit će nadležne za primarne kontrole korisnika, dok će njihov sustav unutarnje kontrole i sukladnosti pratiti i nadzirati države članice / nacionalna tijela, a reviziju obavljati neovisno revizorsko tijelo. Komisija određuje zahtjeve za kontrole na nacionalnoj razini kako bi osigurala usklađenost i pouzdanost te nadzirala provedbu kontrola na razini država članica. Tu je praksu Komisija već dobro ustalila godišnjim izdavanjem Vodiča za nacionalne agencije o minimalnim zahtjevima, ciljevima kontrole i tehničkim smjernicama za nacionalne agencije u pogledu primarnih kontrola korisnika programa. Isto se primjenjuje na Smjernice za nacionalne vlasti i neovisna revizorska tijela.

Kako bi se osigurala kvalitetna osnova za godišnju izjavu glavnog direktora o jamstvu, stalni sustav kontrole sadržava sljedeće elemente:

- izjava nacionalne agencije o jamstvu s rokom podnošenja do 15. veljače godine N + 1,
- neovisno revizorsko mišljenje s rokom podnošenja do 15. ožujka godine N + 1,
- analiza izjave o pouzdanosti upravljanja i neovisnog revizorskog mišljenja koju provede Komisija te njezino očitovanje na te dokumente nacionalnoj agenciji i državi članici, uključujući formalna opažanja i preporuke u slučaju nesukladnosti ili nezadovoljavajućih rezultata nacionalne agencije;
- podaci država članica s rokom podnošenja 30. listopada svake godine, koji obuhvaćaju aktivnosti praćenja i nadzora programa na nacionalnoj razini.

Ovisno o rezultatima kontrola, nadzornih posjeta i revizija koje provede Komisija, ona može nacionalnim agencijama nametnuti mjere predostrožnosti (kao što su obustava obveza ili plaćanja) i korektivne mjere (osobito financijske korekcije). Obje su vrste mjera već u uporabi te su se pokazale učinkovitima u rješavanju ozbiljnih problema nesukladnosti i nezadovoljavajućih rezultata.

#### Aktivnosti kojima upravlja izvršna agencija (EACEA):

EACEA će upravljati mjerama u okviru izravnog centraliziranog upravljanja, na temelju svojeg iskustva u programu Erasmus+.

Komisija će primijeniti mjere potrebne za nadzor izvršnih agencija u skladu s Financijskom uredbom i Uredbom Vijeća (EZ) br. 58/2003 o izvršnim agencijama. Taj će nadzor biti sastavni dio suradnje između nadležne glavne uprave (GU) i izvršne agencije, kao i polugodišnjeg izvješća Agencije te tromjesečnih sastanaka Upravljačkog odbora.

Komisija namjerava izravno upravljati samo minimalnim brojem mjera.

Komisija prihvaća da će i nakon provedenih mjera pojednostavnjenja postojati rizik, svojstven političkom izboru davanja potpore Unije tim vrstama sudionika u skladu s ciljevima programa.

### 2.2.3. Procjena troškova i koristi kontrola i procjena očekivane razine rizika od pogreške

U pogledu troškovne isplativosti Komisija je provela početnu procjenu troškova resursa i ulaznih materijala potrebnih za provedbu kontrola te je, u mjeri u kojoj je to moguće, procijenila njihove prednosti u smislu broja pogrešaka i nepravilnosti koje su zahvaljujući tim kontrolama spriječene, otkrivene i ispravljene, ali i u smislu nemjerljivih pogrešaka. Taj pristup naglašava ključne financijske i operativne provjere lanca kontrola.

Strategija kontrole temelji se na jedinstvenom integriranom okviru kontrole kako bi se pružilo razumno jamstvo tijekom cijelog projektnog ciklusa. Pristup za procjenu troškovne isplativosti kontrola temelji se na logici sastavnih dijelova jamstva i jedinstvenog integriranog okvira kontrole. Komisija razlikuje učestalost i intenzitet kontrola – uzimajući u obzir različite profile rizika između njezinih sadašnjih i budućih transakcija i troškovnu isplativost postojećih i alternativnih kontrola, posebno kao što je opisano za nacionalne agencije u smjernicama za provedbu programa. Izvršne agencije i svi ovlaštteni subjekti uvijek su nadležni za osnovnu razinu kontrola kako bi se osigurala zaštita financijskih interesa Unije, dok je Komisija nadležna za nadzorne kontrole.

Komisija procjenjuje da su ukupni troškovi kontrole niski i u rasponu od 1 % – 5 % proračuna kojim se upravlja, ovisno o korištenoj mjeri (proračun izvršne agencije nije uključen). Ti su troškovi razmjerni i troškovno isplativi, s obzirom na moguću opasnost od pogreške u slučaju da se takve kontrole nisu provodile te zahtjeva da se osigura stopa pogreške niža od 2 %. Na temelju iskustva u okviru programa Erasmus+ i programa koji su mu prethodili, a čija je stopa pogreške otprilike 1 % na višegodišnjoj osnovi, očekivani rizik od pogreške niži je od 2 %.

### **2.3. Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti**

*Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu.*

Kontrole usmjerene na sprečavanje i otkrivanje prijevара slične su onima kojima se nastoji osigurati zakonitost i pravilnost transakcija (nenamjerne pogreške). Svake godine Komisija analizira sva izvješća nacionalnih agencija o mogućim prijevarama ili nepravilnostima. Ti se slučajevi uglavnom prate na nacionalnoj razini ako nacionalne agencije imaju izravan pristup sredstvima pravne zaštite i upućivanja na slučajeve prijevара.

Službe Komisije pridonose istragama OLAF-a koje su u tijeku i organiziraju praćenje dovršenih istraga koje provodi OLAF. Financijska šteta za proračun EU-a, koja je posljedica prijevара utvrđenih u završnim izvješćima OLAF-a o predmetima koji se tiču programa sa sličnim pravilima financiranja i sličnim dionicima, mala je. Slučajevi se prema potrebi upućuju OLAF-u i IDOC-u, ali znatan se broj slučajeva prati tijekom godine izravno s nacionalnim agencijama i nacionalnim tijelima, koji imaju izravan pristup relevantnim pravosudnim subjektima i subjektima za borbu protiv prijevара.

Službe Komisije koje provode mjeru razvile su i provode od 2014. svoju vlastitu strategiju za borbu protiv prijevара, razrađenu na temelju metodologije koju osigurava OLAF. Redovito se ažurira i po potrebi dopunjuje postupovnim dokumentima na nižoj razini, koji uključuju upućivanja na predmete i njihovo praćenje.

S obzirom na potencijalnu razinu učinka prijevара na predloženi program, osobito u pogledu financijske štete koju je utvrdio Europski ured za borbu protiv prijevара, preostali rizik od prijevара ne opravdava dodatne mjere. Službe Komisije blisko surađuju s OLAF-om i pomno prate slučajeve koji su u tijeku. Stoga je moguće donijeti pozitivan zaključak o jamstvu u pogledu rizika od prijevара.



### 3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UTJECAJ PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

#### 3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija rashoda na koje se prijedlog/inicijativa odnosi

- Zatražene nove proračunske linije

*Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.*

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
			Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja
1.A	15 01 04 03 Rashodi za potporu Europskim snagama solidarnosti	Nedif.	NE*	NE*	NE*	NE
1.A	15 05 01 Europske snage solidarnosti	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE
1.B	04 02 65 Europske snage solidarnosti – Doprinos iz Europskog socijalnog fonda (ESF)	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE
2	05 04 60 04 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR)	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE
2	07 02 07 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz potprograma za okoliš programa LIFE	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE
2	34 02 05 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz potprograma LIFE za klimatsku politiku	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE
3	23 03 01 03 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz Mehanizma Unije za civilnu zaštitu (UCPM)	Dif.	NE*	NE*	NE*	NE

\* Sudjelovanje u Europskim snagama solidarnosti namijenjeno je u početnoj fazi državama članicama Europske unije. U kasnijoj fazi sudjelovanje se može proširiti na druge zemlje na temelju bilateralnih sporazuma, kao što je navedeno u članku 11. ovog zakonodavnog prijedloga.

### 3.2. Procijenjeni utjecaj na rashode

<i>Izvori financiranja Europskih snaga solidarnosti (u milijunima EUR – zaokruženo)</i>	<b>2018.</b>	<b>2019.</b>	<b>2020.</b>	<b>UKUPNO</b>
<b>Erasmus+, od čega:</b>	<b>51,9</b>	<b>69,2</b>	<b>76,6</b>	<b>197,7</b>
15 02 01 01 – Promicanje izvrsnosti i suradnje u području europskog obrazovanja i osposobljavanja te njegovo značenje za tržište rada	2,1	2,1	1,8	5,9
15 02 01 02 – Promicanje izvrsnosti i suradnje u području europske mladeži i sudjelovanja mladih osoba u europskom demokratskom životu	49,9	67,1	74,8	191,8
<b>Program Europske unije za zapošljavanje i socijalne inovacije (EaSI), od čega:</b>	<b>2,5</b>	<b>3,5</b>	<b>4,0</b>	<b>10,0</b>
04 03 02 01 – Progress – Potpora razvoju, provedbi, praćenju i evaluaciji politike zapošljavanja i socijalne politike Unije te zakonodavstva o uvjetima rada	2,5	3,5	4,0	10,0
<b>Mehanizam Unije za civilnu zaštitu, od čega:</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>2,0</b>	<b>6,0</b>
23 03 01 01 – Sprečavanje katastrofa i pripravnost u Uniji	2,0	2,0	2,0	6,0
<b>LIFE, od čega:</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>	<b>4,5</b>
34 02 03 – Bolje upravljanje u području klimatskih pitanja i informiranje na svim razinama	0,5	0,5	0,5	1,5
07 02 03 – Potpora boljem upravljanju okolišem i informiranju na svim razinama	1,0	1,0	1,0	3,0
<b>Europski Socijalni Fond (ESF)*</b>	<b>11,1</b>	<b>12,1</b>	<b>11,8</b>	<b>35,0</b>

<b>Europski poljoprivredni fond za ruralni razvoj (EPFRR)*</b>	<b>1,8</b>			<b>1,8</b>
<b>Nedodijeljena razlika iz naslova 1.a (uključujući globalnu maržu za obveze)</b>	<b>18,4</b>	<b>30,5</b>	<b>37,7</b>	<b>86,5</b>
<b>Ukupan doprinos za Europske snage solidarnosti</b>	<b>89,2</b>	<b>118,7</b>	<b>133,6</b>	<b>341,5</b>
* Doprinos EPFRR-a i ESF-a dolazi iz ukupne omotnice za tehničku pomoć koja je uključena u financijsko programiranje i još nije dodijeljena.				

### 3.2.1. Sažetak procijenjenog utjecaja na rashode

u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

<b>Naslov višegodišnjeg financijskog okvira</b>	1.A	Europske snage solidarnosti
---	-----	-----------------------------

GU: EAC			GODINA 2018.	GODINA 2019.	GODINA 2020.	Sljedeće godine	UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje							
15 05 01 Europske snage solidarnosti	Preuzete obveze	1.	68 236	98 596	114 368	0,000	<b>281 200</b>
	Plaćanja	2.	51 177	97 454	110 484	22 085	<b>281 200</b>
Odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe <sup>38</sup>							
15 01 04 03 Rashodi za potporu Europskim snagama solidarnosti		3.	4 550	4 550	3 900	0,000	<b>13 000</b>

<sup>38</sup> Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili mjera EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja.

<b>UKUPNO odobrena sredstva za GU EAC</b>	Preuzete obveze	= 1 + 1.a + 3	72 786	103 146	118 268	0,000	<b>294 200</b>
	Plaćanja	= 2 + 2.a +3	55 727	102 004	114 384	22 085	<b>294 200</b>

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje iz naslova 1.A	Preuzete obveze	4.	68 236	98 596	114 368	0,000	<b>281 200</b>
	Plaćanja	5.	51 177	97 454	110 484	22 085	<b>281 200</b>
• UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.	4 550	4 550	3 900	0,000	<b>13 000</b>
<b>UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.A</b> višegodišnjeg financijskog okvira (Primarni referentni iznos)	Preuzete obveze	= 4 + 6	72 786	103 146	118 268	0,000	<b>294 200</b>
	Plaćanja	= 5 + 6	55 727	102 004	114 384	22 085	<b>294 200</b>

<b>Naslov višegodišnjeg financijskog okvira</b>	1.B	Europske snage solidarnosti
---	-----	-----------------------------

GU: EAC			GODINA 2018.	GODINA 2019.	GODINA 2020.	Sljedeće godine	UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje							
04 02 65 Europske snage solidarnosti – Doprinos	Preuzete obveze	1.	11 102	12 078	11 820	0,000	<b>35 000</b>
	Plaćanja	2.	8 327	12 487	11 810	2 377	<b>35 000</b>

iz Europskog socijalnog fonda (ESF)							
Odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe <sup>39</sup>							
		3.					
<b>UKUPNO odobrena sredstva za GU EAC</b>	Preuzete obveze	= 1 + 1.a + 3	11 102	12 078	11 820	0,000	<b>35 000</b>
	Plaćanja	= 2 + 2.a +3.	8 327	12 487	11 810	2 377	<b>35 000</b>

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje iz naslova 1.B	Preuzete obveze	4.	11 102	12 078	11 820	0,000	<b>35 000</b>
	Plaćanja	5.	8 327	12 487	11 810	2 377	<b>35 000</b>
• UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.					
<b>UKUPNA odobrena sredstva iz naslova 1.B višegodišnjeg financijskog okvira</b>	Preuzete obveze	= 4 + 6	11 102	12 078	11 820	0,000	<b>35 000</b>
	Plaćanja	= 5 + 6	8 327	12 487	11 810	2 377	<b>35 000</b>

<b>Naslov višegodišnjeg financijskog okvira</b>	2.	Europske snage solidarnosti
---	----	-----------------------------

GU: EAC			GODINA	GODINA	GODINA	Sljedeće godine	<b>UKUPNO</b>
---------	--	--	--------	--------	--------	--------------------	---------------

<sup>39</sup> Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili mjera EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja.

			2018.	2019.	2020.		
• Odobrena sredstva za poslovanje							
05 04 60 04 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR)	Preuzete obveze	1.	1 800	0,000	0,000	0,000	<b>1 800</b>
	Plaćanja	2.	1 350	0,360	0,090	0,000	<b>1 800</b>
07 02 07 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz potprograma za okoliš programa LIFE	Preuzete obveze	1.	1 000	1 000	1 000	0,000	<b>3 000</b>
	Plaćanja	2.	0,750	1 050	1 000	0,200	<b>3 000</b>
34 02 05 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz potprograma LIFE za klimatsku politiku	Preuzete obveze	1.	0,500	0,500	0,500	0,000	<b>1 500</b>
	Plaćanja	2.	0,375	0,525	0,500	0,100	<b>1 500</b>

Odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe <sup>40</sup>							
		3.					
<b>UKUPNO odobrena sredstva za GU EAC</b>	Preuzete obveze	= 1 + 1.a + 3	3 300	1 500	1 500	0,000	<b>6 300</b>
	Plaćanja	= 2 + 2.a + 3.	2 475	1 935	1 590	0,300	<b>6 300</b>

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje iz naslova 2	Preuzete obveze	4.	3 300	1 500	1 500	0,000	<b>6 300</b>
	Plaćanja	5.	2 475	1 935	1 590	0,300	<b>6 300</b>
• UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.					

<sup>40</sup> Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili mjera EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja.

<b>UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 2</b> višegodišnjeg financijskog okvira	Preuzete obveze	= 4 + 6	3 300	1 500	1 500	0,000	<b>6 300</b>
	Plaćanja	= 5 + 6	2 475	1 935	1 590	0,300	<b>6 300</b>

<b>Naslov višegodišnjeg financijskog okvira</b>	3.	Europske snage solidarnosti
---	----	-----------------------------

GU: EAC			GODINA <b>2018.</b>	GODINA <b>2019.</b>	GODINA <b>2020.</b>	Sljedeće godine	<b>UKUPNO</b>
• Odobrena sredstva za poslovanje							
23 03 01 03 – Europske snage solidarnosti – Doprinos iz Mehanizma Unije za civilnu zaštitu (UCPM)	Preuzete obveze	1.	2 000	2 000	2 000	0,000	<b>6 000</b>
	Plaćanja	2.	1 500	2 100	2 000	0,400	<b>6 000</b>
Odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe <sup>41</sup>							
		3.					
<b>UKUPNO odobrena sredstva za GU EAC</b>	Preuzete obveze	= 1 + 1.a + 3	2 000	2 000	2 000	0,000	<b>6 000</b>
	Plaćanja	= 2 + 2.a	1 500	2 100	2 000	0,400	<b>6 000</b>

<sup>41</sup> Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili mjera EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja.

		+3					
--	--	----	--	--	--	--	--

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje iz naslova 3	Preuzete obveze	4.	2 000	2 000	2 000	0,000	<b>6 000</b>
	Plaćanja	5.	1 500	2 100	2 000	0,400	<b>6 000</b>
• UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.					
<b>UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 3</b> višegodišnjeg financijskog okvira	Preuzete obveze	= 4 + 6	2 000	2 000	2 000	0,000	<b>6 000</b>
	Plaćanja	= 5 + 6	1 500	2 100	2 000	0,400	<b>6 000</b>

**Ako prijedlog/inicijativa utječe na više naslova:**

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Preuzete obveze	4.	84 638	114 174	129 688	0,000	<b>328 500</b>
	Plaćanja	5.	63 479	113 976	125 884	25 162	<b>328 500</b>
• UKUPNA odobrena administrativna sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		6.	4 550	4 550	3 900	0,000	<b>13 000</b>
<b>UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 4</b> višegodišnjeg financijskog okvira (Primarni referentni iznos plus doprinosi iz drugih programa)	Preuzete obveze	= 4 + 6	89 188	118 724	133 588	0,000	<b>341 500</b>
	Plaćanja	= 5 + 6	68 029	118 526	129 784	25 162	<b>341 500</b>

<b>Naslov višegodišnjeg financijskog okvira</b>	<b>5.</b>	„Administrativni rashodi”
---	-----------	---------------------------

u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	GODINA	GODINA	GODINA		<b>UKUPNO</b>
--	--------	--------	--------	--	---------------



		2018.	2019.	2020.		
GU: EAC						
• Ljudski resursi ( <i>ugovorni djelatnici</i> )		0,525	0,385	0,350	.	1 260
• Ostali administrativni rashodi						
<b>UKUPNO GU EAC</b>	Odobrena sredstva	0,525	0,385	0,350		1 260

<b>UKUPNO odobrena sredstva iz NASLOVA 5</b> višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne preuzete obveze = ukupna plaćanja)	0,525	0,385	0,350		1 260
---	--	-------	-------	-------	--	-------

u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		GODINA 2018.	GODINA 2019.	GODINA 2020.	Sljedeće godine	UKUPNO
<b>UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1 – 5</b> višegodišnjeg financijskog okvira	Preuzete obveze	89 713	119 109	133 938	0,000	342 760
	Plaćanja	68 554	118 911	130 134	25 162	342 760

### 3.2.2. Procijenjeni utjecaj na odobrena sredstva za poslovanje

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje
- Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

Odobrena sredstva za preuzete obveze u milijunima EUR za stupac „Troškovi” (do 3 decimalna mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate			GODINA 2018.	GODINA 2019.	GODINA 2020.	UKUPNO

↓	<b>REZULTATI</b>									
	Vrsta	Prosječni trošak	№	Trošak	№	Trošak	№	Trošak	Ukupan broj	Ukupni trošak
– Rezultat	Sudionici volonterskih angažmana	3 264	12 500	40 790	17 500	57 105	20 000	65 295	50 000	163 190
– Rezultat	Sudionici pripravničkih angažmana i zapošljavanja	2 253	4 500	10 364	6 500	14 509	7 400	16 590	18 400	41 463
– Rezultat	Sudionici projekata solidarnosti	1 203	3 800	4 570	5 400	6 400	6 000	7 312	15 200	18 282
– Rezultat	Sudionici aktivnosti umrežavanja	199	17 500	3 484	24 500	4 876	28 000	5 574	70 000	13 934
– Rezultat	Sudionici opće obuke putem interneta	47	21 500	2 400	30 000	1 000	34 500	0,600	86 000	4 000
– Rezultat	Sudionici prekograničnih angažmana koji primaju posebnu izobrazbu	1 000	8 934	8 934	15 635	15 635	20 101	20 101	44 670	44 670
– Rezultat	Sudionici prekograničnih angažmana koji primaju jezičnu podršku putem interneta	45	13 880	0,625	19 435	0,875	22 215	0,999	55 530	2 499
– Rezultat	Sudionici upisani u osiguranje Europskih snaga solidarnosti	250	16 143	4 035	22 600	5 650	25 827	6 458	64 570	16 143

– Rezultat	Sudionici koji primaju certifikat	6	17 200	0,100	34 400	0,200	34 400	0,200	86 000	0,500
– Rezultat	Organizacije koje dobivaju oznaku kvalitete	411	4 000	1 849	4 000	1 437	2 000	0,822	10 000	4 108
– Rezultat	Portal Europskih snaga solidarnosti	4 000 000	1.	2 000	1.	1 000	1.	1 000	1.	4 000
– Rezultat	Resursni centar	400 000	1.	0,128	1.	0,128	1.	0,144	1.	0,400
– Rezultat	Nacionalne agencije koje primaju naknadu za upravljanje	546 821	28	5 359	28	5 359	28	4 593	28	15 311
<b>UKUPNI TROŠAK</b>				84 638		114 174		129 688		328 500

### 3.2.3. Procijenjeni utjecaj na odobrena administrativna sredstva

#### 3.2.3.1. Sažetak

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena administrativna sredstva
- Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena administrativna sredstva:

u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	GODINA <b>2018.</b>	GODINA <b>2019.</b>	GODINA <b>2020.</b>	UKUPNO

<b>NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira</b>				
Ljudski resursi	0,525	0,385	0,350	<b>1 260</b>
Ostali administrativni rashodi				
<b>Međuzbroj za NASLOV 5 višegodišnjeg financijskog okvira</b>	<b>0,525</b>	<b>0,385</b>	<b>0,350</b>	<b>1 260</b>

<b>Izvan NASLOVA 5<sup>42</sup> višegodišnjeg financijskog okvira</b>				
Ljudski resursi				
Ostali administrativni rashodi				
<b>Međuzbroj izvan NASLOVA 5 višegodišnjeg financijskog okvira</b>				
<b>UKUPNO</b>	<b>0,525</b>	<b>0,385</b>	<b>0,350</b>	<b>1 260</b>

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostali administrativni rashodi pokrit će se odobrenim sredstvima GU-a koja su već dodijeljena za upravljanje mjerom i/ili su preraspoređena unutar GU-a te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnom GU-u u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

<sup>42</sup> Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili mjera EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravnih istraživanja i izravnih istraživanja.

### 3.2.3.2. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

*Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena*

	Godina 2018.	Godina 2019.	Godina 2020.	unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja utjecaja (vidi točku 1.6.)		
<b>• Plan radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)</b>						
XX 01 01 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	30	30	30			
XX 01 01 02 (Delegacije)						
XX 01 05 01 (Neizravno istraživanje)						
10 01 05 01 (Izravno istraživanje)						
<b>• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV)<sup>43</sup></b>						
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)	7,5	5,5	5			
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)						
XX 01 04 yy <sup>44</sup>	– u sjedištima					
	– u delegacijama					
XX 01 05 02 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)						
10 01 05 02 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)						
Ostale proračunske linije (navesti)						

<sup>43</sup> UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjak; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

<sup>44</sup> U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

UKUPNO	37,5	35,5	35				
--------	------	------	----	--	--	--	--

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem iz GU-a kojemu je već povjereno upravljanje mjerom i/ili koje je preraspoređeno unutar GU-a te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnom GU-u u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća koje treba obaviti:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Upravljanje programom
Vanjsko osoblje	Upravljanje programom

### 3.2.4. Usklađenost s važećim višegodišnjim financijskim okvirom

- Prijedlog je u skladu s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom i može uključivati upotrebu posebnih instrumenata kako je definirano u Uredbi Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013<sup>45</sup>.
- Prijedlog/inicijativa uključuje reprogramiranje odgovarajućeg naslova višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti o kakvom je reprogramiranju riječ te navesti odgovarajuće proračunske linije i iznose.

- Za prijedlog/inicijativu potrebna je primjena instrumenta za financijsku fleksibilnost ili revizija višegodišnjeg financijskog okvira.

Objasniti što je potrebno i navesti predmetne naslove i proračunske linije te odgovarajuće iznose.

### 3.2.5. Doprinos trećih osoba

- Prijedlogom/inicijativom ne predviđa se sudjelovanje trećih osoba u financiranju.
- Prijedlogom/inicijativom može se predvidjeti sufinanciranje prema sljedećoj procjeni<sup>46</sup>:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

<sup>45</sup> Uredba Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2014. – 2020. (SL L 347, 20.12.2013., str. 884.).

<sup>46</sup> Kao što je navedeno u odjeljku 3.1., sudjelovanje u Europskim snagama solidarnosti namijenjeno je u početnoj fazi državama članicama Europske unije. U kasnijoj fazi sudjelovanje se može proširiti na druge zemlje na temelju bilateralnih sporazuma, kao što je navedeno u članku 11. ovog zakonodavnog prijedloga.

	Godina <b>2018.</b>	Godina <b>2019.</b>	Godina <b>2020.</b>	Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
UKUPNA sredstva sufinanciranja	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

#### Procijenjeni utjecaj na prihode

- Prijedlog/inicijativa nema financijski utjecaj na prihode.
- Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski utjecaj:
  - na vlastita sredstva
  - na razne prihode

u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska linija u okviru prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću proračunsku godinu	Utjecaj prijedloga/inicijative <sup>47</sup>					
		Godina <b>2018.</b>	Godina <b>2019.</b>	Godina <b>2020.</b>			
Članak .....							

Za razne namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

Navesti metodu izračuna utjecaja na prihode.

<sup>47</sup> Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, tj. bruto iznosi umanjeni za 25 % na ime troškova naplate.